

# LA TRIBUNE

Immense soupir de soulagement pour les proches de Jean-Bernard Trottier



PAGE 2

La police de Montphlogny lance une zone de recherche à la suite de la disparition d'un homme de 32 ans.

IMACOM, JESSICA GARNEAU



## FLAMBOYANTE MOISSON À ORFORD

PAGE 4

IMACOM, JOCELYN RIEUNDEAU



IMACOM, CLAUDE POULIN

Keven Laroche va de surprise en surprise au Banquier

PAGE 15



IMACOM, JOCELYN RIEUNDEAU

### UN PREMIER POINT!

Le Phoenix de Sherbrooke filait allégrement vers la victoire jusqu'en milieu de deuxième période, hier. Mais l'indiscipline a ouvert la porte toute grande au Rocket de l'Île-du-Prince-Edouard, qui s'est sauvé du Palais des sports avec une victoire de 5-4 en tirs de barrage. Sur cette séquence, Brent Turnbull reçoit les félicitations de Carl Neill et William Couture, après avoir porté la marque à 1-1. Judes Vallée et ses hommes peuvent se consoler en récoltant leur premier point de la saison.

PAGE 31

# CE LUNDI DE L'ACTION DE GRÂCE DE 11H À 17H — TOUT EST PERMIS! —

## 4 PNEUS D'HIVER INCLUS

à l'achat d'un 2012 en stock!

VOYEZ VOS CENTRES DE LIQUIDATION:

Kia Sherbrooke.com  
Kia Magog.com

Mazda de Sherbrooke.com  
Mazda de Magog.com

Nissan Sherbrooke.com  
Infiniti Sherbrooke.com

# Jean-Bernard Trottier vivant

Le Magogois de 32 ans a été retrouvé dans Charlevoix

JÉRÔME GAUDREAU

jerome.gaudreau@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Porté disparu depuis le 25 septembre, le Magogois Jean-Bernard Trottier a été retrouvé sain et sauf vendredi soir à La Malbaie, dans Charlevoix.

Onze jours après avoir annoncé sa disparition, les policiers de Magog ont retracé ce père de famille après avoir constaté qu'une transaction bancaire, à partir du compte du disparu, avait été effectuée dans une pharmacie de la région de Charlevoix.

À la suite du visionnement de la vidéo de sécurité de l'endroit, les policiers étaient alors convaincus qu'il s'agissait bien de M. Trottier.

« On commençait à désespérer quelque peu, avoue l'agent Paul Tear de la Régie intermunicipale de Memphrémagog. Une fois qu'on a su qu'il était vivant, il suffisait de le retrouver. Nous avons avisé les corps policiers et les différents services ambulanciers. Peu après, il s'est lui-même présenté au centre hospitalier de l'endroit pour obtenir des soins,

car il est présentement dans une phase dépressive. M. Trottier devrait bientôt être transféré vers un établissement de la région. »

## Tout un soulagement

Pour l'instant, impossible de savoir de quelle façon l'homme de 32 ans s'est rendu jusqu'à La Malbaie.

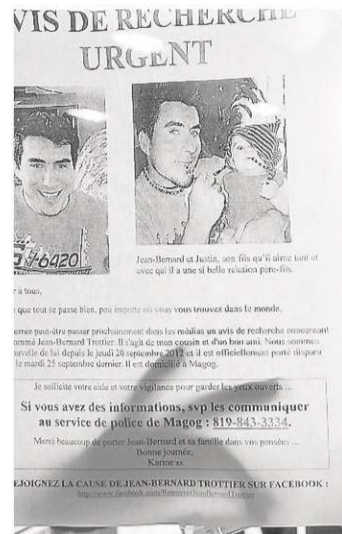
« Nous savons qu'il a un ami spécial, une personne spirituelle pour lui, qui habite là-bas, explique sa mère Dyane L. Trottier. Est-ce qu'il était au courant de sa venue? Je ne le crois pas. Il avait aidé aux recherches plus tôt. Jean-Bernard a également déjà travaillé au parc national des Grands-Jardins et aux Hautes-Gorges-de-la-Rivière-Malbaie en tant que guide. Chose certaine, c'est qu'on vivait un réel cauchemar et ce cauchemar est maintenant terminé! »

Jean-Guy Trottier se disait également très soulagé d'apprendre que son fils était toujours en vie.

« Nous sommes extrêmement heureux de savoir qu'il reviendra bientôt et nous allons faire en sorte qu'il soit bien accueilli et entouré à son arrivée. Même

si on poursuivait les recherches, tout le monde était pas mal découragé. Mais c'est la preuve que malgré tout, il ne faut jamais perdre espoir! » a-t-il lancé quelques heures après avoir appris la bonne nouvelle. « Quand nous avons su qu'il avait été vu à La Malbaie, nous avons crié de joie et nous avons tout de suite appelé le reste de la famille, ajoute Dyane L. Trottier. Nous sommes très croyants et vendredi matin, j'ai demandé au Bon Dieu de me donner une seule bonne nouvelle dans la journée et plus tard, on apprenait que Jean-Bernard avait été aperçu. Mais il a fallu attendre jusqu'à samedi matin avant de recevoir la confirmation. Moi, je gardais espoir. Je suis proche de lui. Nous avons vécu bien des choses ensemble. Je savais qu'il n'était pas mort. Son périple était peut-être une sorte d'évasion, lui qui était dans un état dépressif. On va maintenant prendre soin de lui. »

Les parents de l'homme retrouvé souhaitent aujourd'hui remercier tous ceux qui ont participé de près ou de loin aux recherches ainsi que les gens qui



ARCHIVES LA TRIBUNE, JOCELYN RIENDEAU

**Le Magogois Jean-Bernard Trottier, porté disparu depuis le 25 septembre, a été activement recherché dans la région de Magog.**

ont fait preuve de compassion durant ce dur moment de leur vie.

Les policiers de la Régie intermunicipale de Memphrémagog tiennent aussi à lever leur chapeau aux personnes qui ont bien voulu aider à retrouver Jean-Bernard Trottier.

« Trois enquêteurs travaillaient constamment sur le

dossier et nous étions toujours en relation avec les autres corps policiers, avec les médias et les bénévoles. La bonne nouvelle, c'est que M. Trottier soit vivant. Oui, la dépression, ce n'est jamais facile. Mais heureusement, ça se traite et c'est possible de s'en sortir! » fait valoir l'agent Tear.

## Un orignal mort cause un accident sur la 10



COLLABORATION SPÉCIALE, SERGE RAYMOND

**Un orignal mort qui reposait sur l'autoroute 10 à la hauteur de Magog a provoqué un accident dans la nuit de samedi à hier, causant ainsi de graves blessures à deux jeunes femmes. La conductrice âgée de 24 ans serait désormais hors de danger. On a aussi craint pour la vie de la passagère âgée de 22 ans, blessée plus grièvement. Hier soir, son état demeurerait stable. L'accident est survenu peu après minuit et la route a été fermée pendant de longues minutes afin de permettre aux enquêteurs de reconstituer les événements. La force de l'impact a forcé les secouristes à utiliser les pinces de désincarcération afin de sortir les deux jeunes victimes.**

— Jérôme Gaudreau

## Un homme arrêté pour violence conjugale

**SHERBROOKE** — Un Sherbrookois de 24 ans a été arrêté tôt samedi matin par les policiers de Sherbrooke pour avoir supposément frappé sa conjointe aux petites heures de la nuit. Vers 3 h 40, l'homme qui aurait alors consommé drogues et alcool a pris la fuite dans les bois peu après l'appel effectué par sa conjointe, qui s'était réfugiée chez des voisins. Moins d'une heure plus tard, il a été retrouvé par les agents du SPS.

L'homme a ainsi comparu samedi afin de répondre à des accusations de voies de fait et de bris de condition. Il a été maintenu en détention jusqu'à ce matin.

— Jérôme Gaudreau

## LA TRIBUNE

**ADRESSE**

1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

**RÉDACTION:** 819 564-5454

redaction@latribune.qc.ca /

télé. 819 564-8098

**PUBLICITÉ:** 819 564-5450 /

télé. 819 564-5482

**ANNONCES CLASSÉES:**

819 564-2222

télé. 819 564-5482

**ABONNEMENTS:** 819 564-5466

1 800 567-6955

www.latribune.qc.ca

## SOMMAIRE

Annonces classées **19 à 23**

Arts et spectacles **14 et 15**

Décès **23**

Horoscope **21**

Loterie **6**

Mérite estrien **16**

Monde **18**

Mots croisés **21**

Opinions **10**

Sports **25 à 31**

## MÉTÉO

Pierre-Alexandre,  
7 ans  
École Saint-Antoine



**AUJOURD'HUI**



**ENSOLEILLÉ**

**MAX.: 11° MIN.: -2°**

Lever du soleil: 6 h 55  
Coucher du soleil: 18 h 14

**MARDI**

soleil et nuages, max.: 14° min.: -2°

**MERCREDI**

pluie, max.: 13° min.: 2°

SI VOUS AVEZ UNE INFORMATION À COMMUNIQUER À NOTRE ÉQUIPE DE JOURNALISTES, ÉCRIVEZ À redaction@latribune.qc.ca OU APPELEZ AU 819 564-5454

**Chez**  
**AUGUSTINE**  
CAFÉ TRAITEUR  
**DÉJEUNER « MATIN EXPRESS » 5 \$**  
DÎNER À PARTIR DE 11 \$  
Lundi au vendredi, 7 h 30 à 18 h  
Samedi, 10 h à 17 h  
1836, rue King Ouest (coin Jacques-Cartier)  
www.chezaugustine.co 3033102

**UNE INFORMATION À NOUS COMMUNIQUER ?**

redaction@latribune.qc.ca  
ou appelez au 819 564-5454

**LA TRIBUNE**

# De l'inquiétude chez les consommateurs

RENÉ-CHARLES QUIRION  
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le plus important rappel de l'histoire canadienne par l'entreprise XL Foods en raison d'un risque de contamination par la bactérie E. coli demeure un facteur

## QU'EN PENSEZ-VOUS?

### Est-ce que la mise en garde sur le boeuf contaminé à la bactérie E. coli a changé vos habitudes?

#### Pas un amateur



Je ne mange pas souvent de viande rouge en général. En fait, je ne suis pas un amateur de boeuf haché. Mais cette mise en garde ne me donne pas plus le goût d'en manger! Mes habitudes sont restées les mêmes : je n'en mange pas!  
Bernard Côté, Sorel

#### Petite hésitation



J'ai hésité juste avant d'acheter du boeuf haché la semaine dernière et je me suis retenu justement à cause de l'avis de l'Agence canadienne. Mais pour être franc, ce n'est pas très fréquent que j'achète du boeuf haché. Et je crois que je me fais cuire un steak par année, pas plus.  
Vincent Belleau, Sherbrooke

#### Zéro inquiétude



Je n'ai pas du tout changé mes habitudes, parce que je n'étais pas au courant de la nouvelle. Mais ça ne m'inquiète pas, même en sachant tout ça.  
Cynthia Beaudry, Sherbrooke

#### Aucun changement



Je ne suis pas effrayée par cette nouvelle. Il faut dire que je n'en consomme pas beaucoup. Je n'ai pas acheté de boeuf depuis un bon bout de temps déjà. Je n'ai donc pas changé mes habitudes pour autant.  
Karen Côté, Sherbrooke

#### Pas au courant



Je n'étais même pas au courant qu'une mise en garde avait été envoyée concernant la consommation de plusieurs lots de boeuf. Mais ça ne m'inquiète pas. Je n'ai pas du tout modifié mes habitudes, ne sachant pas la nouvelle.  
Josée Beaudry, Sherbrooke

#### Question de religion



Ma religion m'interdit de consommer de la viande rouge. Puisque je suis musulmane, je ne consomme pas de boeuf. Mais je connaissais la situation.  
Hajer Omrani, Sherbrooke

d'inquiétude chez les consommateurs.

Même s'ils ne sont pas approvisionnés par ce géant, la Boucherie Clément-Jacques des Terrasses 777 et la Boucherie de l'Estrie dans l'arrondissement de Fleurimont doivent répondre à de nombreuses questions sur le sujet depuis le début de la semaine.

« Je dois répondre à plusieurs dizaines de clients par jour sur le sujet. Nous ne sommes pas touchés, mais avec plus de 5000 boeufs par jour, tout le monde aurait pu l'être », explique Patrick Pinard, propriétaire de la Boucherie Clément-Jacques des Terrasses 777 qui a mis un lien sur la page Facebook de son commerce le 30 septembre dernier sur le sujet.

Ce dernier soutient qu'il tente de s'approvisionner le plus possible en viande locale, mais que nul ne peut être à l'abri de la bactérie E. coli.

« Cette bactérie est présente même sur des fruits et légumes, même si le boeuf demeure le principal porteur. Elle ne se voit pas. Le meilleur

moyen de prévention demeure de bien faire cuire la viande. Cette bactérie meurt à la chaleur. Elle vit à la surface de la viande. Il est particulièrement important de bien faire cuire la viande hachée où la surface des parures est amenée vers l'intérieur », explique M. Pinard.

Gerry Guay de la Boucherie de l'Estrie explique que les bouchers doivent composer avec plusieurs questions, un peu le même phénomène vécu lors du rappel massif chez Maple Leafs.

« Avec la traçabilité des aliments, nous savons d'où proviennent les viandes que nous vendons. Le rappel concerne principalement des produits transformés. Personne ne peut être à l'abri, car on ne peut voir cette bactérie », indique M. Guay.

Ce rappel massif par XL Foods pourrait, selon lui, pousser les prix du boeuf vers le haut.

« Les grosses compagnies vont quand même continuer à vouloir être approvisionnées ce qui fera monter les prix », prévient Gerry Guay de la Boucherie de l'Estrie.

## XL Foods rappelle encore plus de produits

LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — La liste de rappel de produits de viande de boeuf provenant de l'usine XL Foods à Brooks, en Alberta, a été de nouveau allongée.

Des dizaines de types de coupes de viande et de magasins ont été ajoutés à cette liste qui compte désormais plus de 1500 produits et détaillants de partout au Canada et aux États-Unis.

Le gouvernement albertain a confirmé que cinq personnes avaient été contaminées à l'E. coli, le mois dernier, en lien avec des steaks transformés à l'usine de l'entreprise.

Des responsables enquêtent également pour déterminer si une personne ayant été infectée par la bactérie à Terre-Neuve est le sixième cas relié à XL Foods.

Des tests sont par ailleurs menés pour découvrir la source de l'E. coli dans quatre autres

cas de maladie en Alberta, 13 en Saskatchewan et un autre en Colombie-Britannique.

Harpreet Kochhar, de l'Agence de la santé publique du Canada, a déclaré vendredi à des journalistes que l'entreprise albertaine avait un plan en place pour combattre une éclosion d'E. coli, mais qu'elle ne l'avait pas suivi ou mis à jour.

Le ministre fédéral de l'Agriculture Gerry Ritz, pendant ce temps, se trouvait encore une fois sous le feu des critiques à la Chambre des communes, vendredi, alors que le Nouveau Parti démocratique réclamait sa démission et des excuses aux Canadiens.

M. Ritz a réitéré que la sécurité alimentaire demeurerait une priorité pour le gouvernement Harper.

Au dire du ministre, l'usine de XL Foods ne pourra pas rouvrir ses portes jusqu'à ce que les enquêteurs soient assurés que les installations soient saines.

ESTHÉTIQUE • ANTIROUILLE • AUDIO / VIDEO • DÉMARRÉUR À DISTANCE

**AUTOMOD**  
VITRES ET ACCESSOIRES D'AUTO

Préparez votre véhicule pour l'hiver!

ANTIROUILLE incluant lavage extérieur à partir de **54,95\$**

COMBO CIRE + ANTIROUILLE COMPLET POUR L'HIVER (NE COULE PAS) à partir de **109,95\$**

Lavage extérieur incl. **AQUAPEL GRATUIT**

+ de **60\$** d'économie

**AUTOMOD**  
VITRES ET ACCESSOIRES D'AUTO

4545, boul. Bourque, Sherbrooke 819 563-6612  
services@automodsherbrooke.com

2883359

# La récolte des couleurs est venue

JEAN-FRANÇOIS GAGNON  
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

**ORFORD** — Jour de moisson hier à la station Mont Orford et dans le parc national du même nom. La récolte promise aux visiteurs : des paysages colorés, flamboyants ainsi que des panoramas exaltants. Et en prime : air frais et joues rosies!

Malgré une météo froide et plutôt grise, des milliers de personnes ont convergé hier vers le mont Orford, épice de la Flambée des couleurs Magog-Orford.

Sur la terrasse du chalet de ski de la station Mont Orford, un groupe de personnes détonnait dans le paysage. Assis une bière à la main en milieu d'après-midi, ces gens paraissaient vouloir résister à l'arrivée de la fraîcheur automnale. « La bière est bonne! » assurait un membre du groupe, Gabriel St-Cyr, un chapeau de fourrure enfoncé sur la tête.

« C'est une tradition pour nous de venir camper au parc national du Mont-Orford à l'Action de grâces. Une fois, alors qu'on était en camping dans le parc à cette période, il avait neigé. L'an dernier par contre, à la même date ou presque, il faisait 24 degrés Celsius. C'était autre chose », confiait François Frégault, un autre membre du joyeux groupe.

Les Montréalais Sylvain St-Pierre et Sylvia Saldias

effectuaient pour leur part un retour au mont Orford après plusieurs années sans voir la montagne en saison automnale. Ils étaient accompagnés de leur toute jeune fille, née le printemps dernier.

« On voulait faire changement en venant au mont Orford. Dans les dernières années, à l'automne, on a beaucoup fréquenté Tremblant et Bromont. On a bien habillé notre bébé pour notre randonnée d'aujourd'hui », soulignait Sylvain St-Pierre, désigné pour porter le sac dans lequel prenait place l'enfant.

« J'aime voir les couleurs dans les arbres en automne, ajoutait Sylvia. La température qu'il fait aujourd'hui ne me dérange pas. La randonnée pédestre est une chose qu'on apprécie beaucoup. »

Originaire de France mais vivant au Québec depuis un an et demi, Annaëlle Kaczmarek ne cachait pas son amour de l'automne canadien. « On n'a pas toutes ces couleurs dans les arbres en France. Pour moi, le Canada c'est ça », admettait-elle avant d'entreprendre l'ascension de la montagne.

En compagnie de deux de leurs petits-fils, les Magogois Michelle Roy et Bernard Rousseau avaient également décidé de se délier les jambes hier. « On marcherait plus souvent ici. À chaque fois qu'on



IMACOM, JOCELYN RIEUNDEAU

**Stéphanie Guimond, Anghi Castillo et Nancy Maréchal ont profité de la journée d'hier pour profiter des couleurs et du bon air au sommet de la montagne.**



LA TRIBUNE, JEAN-FRANÇOIS GAGNON

**Sur la terrasse du chalet de ski de la station Mont Orford, un groupe de personnes étaient assises une bière à la main hier en milieu d'après-midi. Ces gens semblaient vouloir résister à l'arrivée de la fraîcheur automnale.**

vient, l'endroit nous éblouit », lançait Mme Roy.

## Une flambée mouillée

Le président de la Flambée des couleurs, le chocolatier Alain Vanden Eynden, l'admet sans peine : l'événement annuel a essuyé une météo peu favorable cette année.

« La température n'a pas été de notre bord. On n'atteindra pas notre objectif de 100 000 visiteurs. Mais je suis satisfait des résultats considérant la météo qu'on a eue. Par

exemple, cette fin de semaine, il y avait quand même du monde dans les restaurants et les hébergements », a indiqué M. Vanden Eynden.

Hier, environ 4000 personnes ont grimpé à bord de la remontée mécanique qui mène au sommet du mont Orford. Ce chiffre n'a rien d'impressionnant, mais le directeur général de la station de ski, Luc Chapdelaine, assure que ce n'est pas une catastrophe.

« Une journée moyenne de Flambée, on a entre 5000 et 6000 personnes qui utilisent

la remontée sur Orford. Alors 4000, ce n'est pas mal du tout », indique M. Chapdelaine.

Ce dernier révèle que la remontée hybride sur le mont Orford fonctionnera aussi le week-end prochain, et ce, bien que l'édition 2012 de la Flambée des couleurs se termine aujourd'hui. « Les feuilles sont un peu tombées. Mais il est encore temps de profiter des couleurs », remarque le directeur général, ajoutant que le centre de ski accueillera un événement de course à pied samedi.

## La station Mont Orford veut en offrir plus

**MAGOG** — La station Mont Orford souhaite offrir une programmation plus étoffée lors des prochaines éditions de la Flambée des couleurs Magog-Orford. Directeur général de la station, Luc Chapdelaine promet des efforts sérieux en ce sens.

« On pense créer une fête gourmande axée sur les produits du terroir. Notre intention est de développer ce projet dans les années à venir. On voudrait faire quelque chose en lien direct avec la Traversée du lac Memphrémagog et la Fête des vendanges, deux

événements régionaux d'importance qui ont lieu durant l'été », indique M. Chapdelaine.

« On pense créer une fête gourmande axée sur les produits du terroir. »

Cette année, dans le cadre de la Flambée, on retrouvait déjà quelques exposants au pied du mont Orford. Ils seront cependant plus nombreux à

proposer leurs produits artisanaux l'an prochain. On songe sérieusement à leur aménager un large chapiteau dans l'avenir.

« Ce genre d'activité, style fête gourmande, se prépare de longue haleine parce que les exposants potentiels planifient leurs activités longtemps à l'avance. Pour cette année, il n'a pas été possible d'en faire autant qu'on le voulait. Mais on va se reprendre », promet le directeur général de la station Mont Orford.

Président de la Flambée des couleurs, Alain Vanden Eynden

accueille favorablement les projets du Mont Orford. « C'est une bonne nouvelle. À mon avis, tous les partenaires regroupés par l'événement gagneraient à adopter cette approche », lance-t-il, suggérant que le centre-ville de Magog emboîtera probablement le pas à la station ces prochaines années.

## Des tarifs

Par ailleurs, Luc Chapdelaine admet avoir songé à imposer des frais aux automobilistes garant leur véhicule dans les stationnements du centre de ski cet automne dans le cadre

de la Flambée. Cette option a toutefois été écartée.

« Beaucoup de gens qui viennent nous voir à l'automne sont des utilisateurs de la montagne en hiver. Je crois que ça déplairait à plusieurs si on imposait de tels frais. On ne veut pas prendre les gens de front. »

Cela dit, M. Chapdelaine reconnaît que, si le produit estival et automnal de la station Mont Orford se bonifie sérieusement, l'idée de fixer un tarif pour utiliser les stationnements sera éventuellement réétudiée.



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Les petites Olimata et Lorraine semblaient s'amuser follement en participant au spectacle des Jeunes musiciens du monde à la Fête des familles de l'arrondissement du Mont-Bellevue, hier après-midi.



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Maude, Samuel, Kelly, Mia et Evely n'ont pas attendu l'Halloween pour se déguiser. Tous les enfants costumés se voyaient remettre une surprise.

FÊTE DES FAMILLES DU MONT-BELLEVUE

# Toujours plus plaisant quand c'est gratuit

JÉRÔME GAUDREAU  
jerome.gaudreau@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Aller au restaurant en famille? « Ça coûte les yeux de la tête ». Une sortie au cinéma en compagnie de ses trois enfants? « De moins en moins abordable ». Mais une visite à la Fête des familles? Là on jase! Et elles étaient nombreuses à profiter de cette activité gratuite qui a su divertir les jeunes et moins jeunes.

« Aller au restaurant McDonald's quand t'es une famille de quatre, la facture grimpe rapidement. Ça coûte au moins 50 \$. Notre truc, c'est donc de profiter de ces activités gratuites. Quand il y en a

à Rock Forest, on se déplace parce que les enfants aiment bien ça! Et quand c'est gratuit, c'est toujours plus plaisant », confie Nadia Gosselin entourée de ses deux enfants, Nathan et Anthony.

« Moi ce que j'aime le plus ici, c'est ce jeu gonflable », dit Nathan en pointant l'énorme château en caoutchouc derrière lui.

Le Carrefour accès loisirs réservait effectivement tout un menu d'activités aux familles sherbrookoises hier au parc du Mont-Bellevue : séance de maquillage, promenade en vélo de montagne dans les sentiers, spectacle de clowns et de danse, sculpture sur ballon,

bricolage, démonstration d'un maître canin, animation pour enfants proposée par Jonathan Wizard, etc.

Le Carrefour accès loisirs réservait tout un menu d'activités aux familles sherbrookoises hier.

« Ça me surprend de voir toute cette gamme d'activités, puisque nous n'avons rien à déboursier. Normalement, les activités sont toujours plus

ennuyantes quand elles sont gratuites, mais pas ici. Nous avons cinq enfants et je trouve que c'est franchement une belle initiative. Même s'il fait froid, on s'habille et on s'amuse! On a aussi grimpé la montagne pour observer les couleurs et quand on a su que le remonte-pente était en fonction, nous avons descendu pour ensuite remonter. Profiter de l'air pur, ça ne coûte rien et ça fait tellement du bien », ajoute Manon Bonenfant.

Comme si la gratuité n'était pas assez, des surprises étaient remises aux enfants costumés.

Au pied du mont Bellevue, il était donc possible d'apercevoir des pirates, des princesses,

des dinosaures et de petits superhéros.

« Les enfants sont bien habillés, entre autres grâce au costume, et on a quand même été chanceux d'avoir du beau temps malgré le temps frisquet, rappelle Katy Dubois. On compte revenir dans les prochaines années. J'ai été agréablement surprise par tout ce qu'on offrait ici aujourd'hui! »

« Ce n'est pas compliqué : la gratuité est le meilleur argument pour attirer des familles à notre événement. Dans le fond, on propose du plaisir pour pas cher et c'est un peu le but du Carrefour accès loisirs », termine l'animatrice Kary-Ann Duhamel.



## Votre Antirouille c'est important...

GROUILLE AVANT QUE ÇA ROUILLE !

### Protégez votre véhicule dès maintenant !

N'attendez pas que l'hiver arrive... Profitez de l'automne pour bien protéger votre véhicule contre les dommages causés par le sel, les abrasifs et le calcium utilisés sur nos routes pendant l'hiver.

Chez Antirouille Métropolitain, nos techniciens sont formés spécifiquement pour les besoins précis de votre véhicule. Nous possédons des techniques d'application spécialisées afin de vous assurer que votre véhicule reçoive la meilleure protection antirouille sur le marché. Prenez rendez-vous dès maintenant !

Antirouille Métropolitain, un investissement intelligent et payant !

TRAITEMENT ANTIROUILLE pour seulement **89<sup>95</sup>\$** + taxes

Sherbrooke  
4232, boul. Bourque  
819-829-2888

Rendez-vous en ligne  
[www.antirouille.com](http://www.antirouille.com)



# Meurtres à Amos: le suspect capturé en Floride

LA PRESSE CANADIENNE

**MONTRÉAL** — Activement recherché au Canada et aux États-Unis pour un incendie criminel qui a fait trois morts à Amos, en Abitibi, il y a un peu plus de deux semaines, Justin Bresaw a été arrêté dans la nuit de samedi à hier en Floride. Il a été aperçu alors qu'il rechargeait la pile d'un ordinateur portable à l'aide d'une prise située à l'extérieur d'une église.

Selon la Sûreté du Québec, les policiers de la ville de Tallahassee ont effectué une vérification de routine auprès de l'homme de 35 ans lorsqu'ils se sont aperçus qu'il était recherché par Interpol et par la police canadienne.

David Northway, un porte-parole pour la police de Tallahassee, a indiqué qu'un policier en patrouille a demandé à Bresaw ce qu'il faisait dehors à une heure si tardive.

« Bien sûr, c'est un peu suspect, puisqu'il était 1 h 30 du matin, a-t-il dit en entrevue. Peu de gens sont assis près d'une église, tapant sur un ordinateur, alors le policier est sorti et a commencé à parler avec lui. »

Le suspect aurait tout d'abord donné un faux nom et tenté de prendre la fuite quand le policier a entré son vrai nom dans la banque de données, a précisé M. Northway.

Il a ensuite résisté à son arrestation et réussi à s'échapper après s'être battu avec

l'agent, se blessant au visage et se brisant le nez à la suite d'une chute sur une tige de métal.

**Bresaw est soupçonné**

**d'avoir tué trois**

**personnes et d'avoir mis**

**le feu à la résidence.**

Toujours selon M. Northway, des chiens renifleurs et un hélicoptère ont été utilisés pour retracer Bresaw après la fuite de ce dernier dans une zone boisée. Il a été retrouvé trois heures plus tard, alors qu'il se cachait sous une maison.

Bresaw est soupçonné d'avoir tué trois personnes et d'avoir mis le feu à la résidence par

la suite, le 17 septembre dernier. Les victimes sont René Deschâtelets, Diane Duhaime et Jean-Guy Labelle.

Il devra selon toute vraisemblance faire face à trois chefs d'accusations de meurtre au premier degré et à un autre d'incendie criminel. Les procédures d'extradition sont en cours. En Floride, il est également entre autres accusé d'avoir violemment résisté à un agent de police et de voies de fait sur un agent de la paix.

Ces dernières accusations pourraient d'ailleurs retarder le processus d'extradition au Canada, mentionne une porte-parole de la Sûreté du Québec, Christine Coulombe.

« Nous ne savons pas combien de temps cela prendra », a-t-elle dit.

L'automobile dans laquelle il



THE ASSOCIATED PRESS

**Justin Bresaw**

se serait enfui avait été retrouvée près de la frontière canado-américaine en septembre.

## Un deuxième policier de la SQ meurt en devoir

**MONTRÉAL** — La Sûreté du Québec est en deuil d'un autre de ses policiers.

Happé par une automobile lors d'une opération radar, samedi après-midi, à Bois-des-Filion, dans les Laurentides, l'agent Donovan Lagrange, 33 ans, a succombé à ses blessures en soirée. Il travaillait depuis neuf ans à la SQ.

Le policier revenait à sa voiture de patrouille avec les documents d'un conducteur intercepté sur l'autoroute 640 Est, lorsqu'il a été heurté de plein fouet par un véhicule. Il a été projeté sur plusieurs mètres.

Le conducteur fautif a subi un choc nerveux. Il pourrait faire face à des accusations si l'enquête détermine qu'il n'a pas respecté le nouveau règlement sur le « corridor de sécurité ». La loi stipule que tout automobiliste doit ralentir et s'éloigner d'un véhicule d'urgence stationné en bordure de route.

L'agent Lagrange est le deuxième policier de la SQ à perdre la vie en devoir en 10 jours. Le 26 septembre, la policière Katia Hadouchi, 23 ans, a péri dans une embardée.

## Un chasseur de 40 ans tué d'un projectile

**MONTRÉAL** — Un possible accident de chasse a fait une victime samedi soir à Saint-Léon-le-Grand, dans le Bas-Saint-Laurent.

Un homme de 40 ans a été tué d'un projectile d'arme à feu, vers 20 h.

Il faisait partie d'un groupe de quatre chasseurs qui venaient de se séparer en forêt.

Les circonstances entourant ce drame sont sous enquête.

— La Presse Canadienne

**F. FARHAT**  
LUNETTERIE<sup>MC</sup>

**SHERBROOKE**  
1300 Plateau St-Joseph • 819 562-5700  
290, rue Portland • 819-829-0089

**TOUJOURS**  
**3 pour 1\***

**50%**  
sur les lunettes solaires

CONGRATULATIONS 2011  
DEPUIS 1976  
Accord D  
Desjardins

**Coupon rabais de 100\$**  
sur achat d'un 3 pour 1\* régulier.

**F. FARHAT**  
LUNETTERIE<sup>MC</sup>

**SHERBROOKE**  
1300 Plateau St-Joseph • 819 562-5700  
3290, rue Portland • 819-829-0089

\*Applicable sur le total de la facture sur présentation de ce coupon au moment de l'achat. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre offre. Applicable dans la succursale indiquée seulement. Non-monnayable. Traitement en sus. Détails en succursales.

**EXAMEN DE LA VUE SUR PLACE**  
**PRESCRIPTION DE L'EXTÉRIEUR ACCEPTÉE**

**PLUS DE 5000 MONTURES! • PLUS DE 35 ANS À VOTRE SERVICE**

**farhat.com**

3032543

**LOTO QUÉBEC** Résultats des tirages du : 2012-10-07

**Sprinto** 16 20 22 34 44

**LOTTO 6/49** 2 4 6 7 D | **Triplex** 05 14 24 25 41

**Ebanco** 03 13 17 24 28 36 37 38 39 44 | **Quotidienne** 3 537 4 2111  
47 48 49 53 55 56 59 63 65 66

**Astro** Jour - Mois - Année - Signe | **Extra** 0502088  
09 AOÛT 43 GÉMEAUX

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

**NOUVEAU À SHERBROOKE!**  
**L'EXPÉRIENCE**  
beauté urbaine

Johanne, Alexandra, Jessica V, Jessica M, Marie-France, Diana, Sarah et Lyssia

Marie-France est heureuse de vous présenter son équipe et vous invite à son nouveau salon concept biosthétique beauté totale qui regroupe coiffure, esthétique, massothérapie, maquillage et boutique.

**5 à 7 OUVERTURE**  
Le 15 octobre  
*Bienvenue à tous!*

**50% INVITATION SPÉCIALE**  
applicable sur tout service de coiffure et d'esthétique

Le rabais est applicable en coiffure avec Lyssia  
Ne peut être jumelé.  
Limite de 1 coupon/client.  
Cette offre prend fin le 31 décembre 2012.

**2171, rue King Ouest #2169, Sherbrooke**  
**Tél. : 819 791-7177**

3033357

PARRAIN PRÉSUMÉ DE LA MAFIA DE MONTRÉAL

# Vito Rizzuto retrouve la liberté

LA PRESSE CANADIENNE

**MONTRÉAL** — Le présumé parrain de la mafia montréalaise Vito Rizzuto, libéré vendredi d'un pénitencier du Colorado, aux États-Unis, est arrivé au Canada en soirée, a indiqué RDI.

Rizzuto était un passager à bord du vol 3675 de la compagnie United Airlines qui est arrivé à l'aéroport Pearson peu avant 23 h. L'homme semblait calme. Un fort dispositif policier a été déployé pour l'accueillir.

Le Canadien, âgé de 66 ans, était détenu depuis 2006 pour une affaire de triple meurtre commis en 1981, à New York.

Il a été libéré à l'heure du déjeuner, à 7 h 7, heure locale, selon un porte-parole du pénitencier situé à Florence.

Le porte-parole Kim Nelson a déclaré qu'il a ensuite été remis aux services d'Immigration et des Douanes des États-Unis.

On ne sait toujours pas où ira Rizzuto par la suite.

Sa somptueuse demeure de Montréal est en vente pour 1,5 million \$. Le prix de la maison, qui comprend quatre chambres à coucher et cinq salles de bain, a été réduit du quart.

Le gouvernement fédéral a refusé de donner des informations sur le retour au pays de Rizzuto. La demande d'information a plutôt été transmise à un responsable de l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC) à Toronto, qui a refusé de commenter.

Le porte-parole de l'ASFC a déclaré qu'il n'était pas dans les habitudes de l'agence de confirmer ou nier l'entrée d'une personne au Canada.

Certaines rumeurs selon lesquelles Rizzuto devait être de retour vendredi à Montréal afin de participer à un événement familial — les funérailles de son beau-père de 92 ans — circulaient déjà. Cependant, l'enterrement a eu lieu avant que Rizzuto n'ait eu le temps d'arriver.

Rizzuto était considéré comme le chef de l'organisation criminelle la plus puissante au pays lorsqu'il a été arrêté en 2004. Son organisation était reconnue pour avoir des tentacules dans une multitude d'entreprises légales et illégales et pour entretenir des liens dans différents pays.

Le clan Rizzuto a toutefois été affaibli pendant les années où son présumé chef était derrière les barreaux aux États-Unis.

Pendant son incarcération au Colorado, deux membres de la famille de Vito Rizzuto ont été assassinés à Montréal.

D'abord, l'un de ses trois enfants, Nicolo, a été abattu à l'extérieur d'une résidence du quartier Notre-Dame-de-Grâce, en décembre 2009. Onze mois plus tard, son père, également prénommé Nicolo, a été tué à son domicile du nord de la ville.

Son beau-frère, Paolo Renda, a disparu, et l'un de ses présumés proches collaborateurs, Agostino Cuntrera, a lui aussi été assassiné.

Le clan Rizzuto, identifié à la mafia sicilienne, a été ébranlé par l'Opération Colisée menée en 2006 par la Gendarmerie royale du Canada. Des observateurs du monde interlope croient que depuis, des membres d'un clan calabrais ont pris la relève de la Cosa Nostra

dans la direction des activités mafieuses de Montréal.

De plus, les relations

d'affaires des Rizzuto sont sous étroite surveillance depuis le début de la commission

Charbonneau, qui enquête sur la corruption dans l'industrie de la construction.

Ce lundi de l'Action de Grâce de 11h à 17h

## UNE OFFENSIVE SANS PRÉCÉDENT À SHERBROOKE



INFINITI.

Performance inspirée™



### G37x 2012

9 seulement à liquider. Faites vite!

- Avec traction intégrale intelligente;
- Toit ouvrant électrique;
- Intérieur en cuir véritable;
- Climatiseur;
- Régulateur de vitesse;
- Roues d'alliage 17 pouces.

499\$ /mois en location 0\$ comptant initial exigé 0% taux de location

4 PNEUS D'HIVER INCLUS

À l'achat:

G37 berline, G37 coupé, G37 cabriolet 2012

LIQUIDÉES DE:

7 000\$

AUSSI PLUSIEURS INFINITI QX, FX ET M 2012 LIQUIDÉS, PASSEZ NOUS VOIR!

Nous procédons également à la liquidation finale de tous nos véhicules d'occasion certifiés. Plus de 15 en stock!

Payez jusqu'à 50% de moins que le prix d'origine!



VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS

### Infiniti de Sherbrooke

4280, boul. Bourque 819-823-8008

www.infinitisherbrooke.com

## OFFREZ-VOUS DE NOUVEAUX HORIZONS

Session de petites équipes de 4 à 6 personnes débutant la semaine du 24 septembre 2012.



- /Cours de conversation privés, semi-privés ou en petites équipes
- /Organisme formateur agréé à Emploi-Québec
- /Cours déductibles d'impôts



CLICNETWORK.COM  
20, rue Bryant, Sherbrooke  
819 822-2542

2993867

G37x2012 = 4995/mois 05 comptant initial en location 48 mois. Limite de 16000km/an. 0,155 du km excédentaire. Sujet à l'approbation du crédit. 7000\$ de rabais à l'achat comptant d'une G37 berline, coupé ou cabriolet 2012 en inventaire. 4 pneus d'hiver gratuits sur modèles G37x berline 2012 en inventaire seulement. Sujet à l'approbation du crédit. Taxes en sus. Transport et préparation inclus. Limite de 1000\$ taxes incluses pour 4 pneus d'hiver.



FAITES VITE!  
L'OFFRE SE TERMINE  
LE 1<sup>ER</sup> OCTOBRE 2012

kia.ca

# NOTRE MEILLEURE OFFRE À DATE SUR L'OPTIMA HYBRIDE

## OPTIMA HYBRID 2012



Optima Hybride  
MEILLEURE VOITURE FAMILIALE  
(plus de 30 000 \$)



ROUTE (BA) : 4,9 L/100 km  
VILLE (BA) : 5,6 L/100 km



Modèle Hybride Prime illustré<sup>△</sup>

2012  
BIEN ÉQUIPÉE À PARTIR DE

# 26 465 \$'

L'offre comprend les frais de transport et préparation et autres frais totalisant 1 570 \$, l'ÉCO-CRÉDIT<sup>†</sup> de 1 000 \$ et des économies en argent de 4 700 \$<sup>†</sup>. BASÉE SUR UN PRIX D'ACHAT DE 32 165 \$. Offre basée sur le modèle Optima Hybride de base 2012.

INCLUANT **5 700 \$'** D'ÉCONOMIES EN ARGENT

### CARACTÉRISTIQUES DE SÉRIE DE TOUT MODÈLE OPTIMA HYBRIDE :



BOÎTE AUTOMATIQUE  
À 6 VITESSES



SIÈGES AVANT  
CHAUFFANTS



CAMÉRA  
DE REÇUL



CONNECTIVITÉ  
BLUETOOTH<sup>®</sup>



PHARES  
ANTIBROUILLARD



SYSTÈME  
D'INFODIVERTISSEMENT  
UVO



COMMANDES AUDIO  
MONTÉES SUR  
LE VOLANT



DÉMARRAGE À  
BOUTON-POUSSOIR



5  
ans de garantie

VOUS ÊTES  
BIEN COUVERT  
AVEC KIA :

\*Garantie complète  
sans souci de  
5 ans/100 000 km

CLIQUEZ « J'AIME » SUR **f**  
POUR EN SAVOIR PLUS :  
[facebook.com/kiacanada](http://facebook.com/kiacanada)



Programme aux membres des forces armées  
Programme d'assistance mobilité  
500 \$ rabais diplômés

Visitez votre concessionnaire Kia pour les détails



Le pouvoir de surprendre

Le nouveau prix amical de Kia comprend les frais de transport et préparation ainsi que tous les droits gouvernementaux obligatoires. Il ne comprend pas l'immatriculation, les assurances, les frais du permis et les taxes applicables.

Ces offres sont accessibles à tout particulier qualifié qui prend possession d'un modèle Kia 2012/2013 neuf chez un concessionnaire participant au plus tard le 1<sup>er</sup> octobre 2012. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix inférieur. Des conditions s'appliquent. Ces offres sont sujettes à changement sans préavis. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. Les véhicules illustrés le sont à titre informatif et peuvent comporter des accessoires et mises à jour offerts à coûts supplémentaires. Toutes les offres excluent les frais de permis, les assurances, l'immatriculation, les taxes applicables et un acompte (lorsque applicable). D'autres frais du concessionnaire peuvent être exigés au moment de l'achat. D'autres options à l'achat ou à la location disponibles. <sup>†</sup>Le prix d'achat au comptant de 26 465 \$ des modèles Optima Hybride de base (OPT4AC) 2012 neuf de Kia comprend des économies en argent de 4 700 \$ (déduites du prix d'achat convenu avant taxes et sont non combinables aux offres spéciales de location ou de financement), l'Éco-Crédit de 1 000 \$, les frais de transport et préparation (1 455 \$), les frais de Recycle Québec (15 \$) et les droits sur le climatiseur (100 \$ lorsque applicable). L'immatriculation, les assurances, les taxes applicables et les frais du permis sont en sus. Basée sur un PDSF de 32 165 \$. Le concessionnaire peut vendre à prix inférieur. Disponible auprès des concessionnaires participants. Voir votre concessionnaire pour tous les détails. L'Éco-Crédit sur les Optima Hybride 2012 est de 1 000 \$ (déduit avant taxes) et est applicable à l'achat ou à la location d'un modèle Optima Hybride 2012 neuf de Kia. Offre disponible chez les concessionnaires participants. Certaines conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. Les économies en argent de 4 700 \$ applicables à l'achat d'un modèle admissible Optima Hybride 2012 sont disponibles auprès d'un concessionnaire participant du 1<sup>er</sup> septembre au 1<sup>er</sup> octobre 2012. Ces économies en argent seront déduites du prix de vente convenu avant taxes et sont non combinables aux offres spéciales de location ou de financement. Certaines conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. <sup>△</sup>Le PDSF de 37 250 \$ du modèle illustré Optima Hybride Prime (OPT7ABC) 2012 neuf comprend les frais de transport et préparation de 1 455 \$ et les droits sur le climatiseur (100 \$ lorsque applicable). L'immatriculation, les assurances, les frais de Recycle Québec de 15 \$, les frais de permis et les taxes applicables sont en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix inférieur. Disponible auprès des concessionnaires participants. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. La lettre de marque et logo Bluetooth<sup>®</sup> sont des marques déposées et propriétés de Bluetooth SIG, Inc. <sup>\*</sup>La consommation de carburant route/ville est basée sur les modèles Optima Hybride 2,4 L 4cyl à injection multipoint BA 2012 neufs. Ces estimations sont calculées sur la base de critères et de méthodes d'essai approuvés par Transports Canada. Veuillez vous référer à l'ENERguide, Guide de consommation de carburant, publié par le gouvernement du Canada. Votre consommation réelle de carburant variera en fonction de vos habitudes de conduite et d'autres facteurs. Certaines conditions s'appliquent aux réductions de 500 \$ du Programme aux diplômés. Visitez votre concessionnaire Kia pour les détails. Les renseignements publiés dans cette annonce sont réputés être vérifiés au moment de leur parution. Pour plus de renseignements sur la garantie sans souci de 5 ans, visitez le [kia.ca](http://kia.ca) ou composez le 1-877-542-2886. KIA est une marque de commerce de Kia Motors Corporation et Kia Canada respectivement.

MÉGA KIA DE SHERBROOKE

4339, boul. Bourque 819 563-3737  
[www.kiasherbrooke.com](http://www.kiasherbrooke.com)

KIA DE MAGOG

2960, rue Sherbrooke 819 847-3377  
[www.kiamagog.com](http://www.kiamagog.com)

OUVERT  
TOUS LES DIMANCHES  
DE 11 H À 16 H

DENIS  
DUFRESNE

ÉDITORIAL

denis.dufresne@latribune.qc.ca

## Un système déficient?

D'avantage que les excuses publiques des dirigeants de l'usine albertaine XL Foods et les explications un peu simplistes du ministre de l'Agriculture, Gerry Ritz, à la suite du plus important rappel de viande du pays, les Canadiens doivent obtenir de leur gouvernement qu'il révise le système d'inspection des aliments.

Il est inconcevable que la population n'ait pas été avisée plus rapidement du problème de contamination de boeuf cru à la bactérie E. coli produit dans cette usine d'abattage, l'une des plus importantes au pays.

Les premières traces de cette bactérie ont été détectées dans des échantillons de viande de boeuf dès le 4 septembre dernier par l'Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA), mais celle-ci n'a obtenu les résultats des analyses de XL Foods que le 10 septembre et n'a lancé la première alerte que le 16 septembre, avant d'ordonner la fermeture de l'usine le 27 septembre. Une période de trois semaines!

Heureusement, personne n'est mort jusqu'ici et l'on ne compte que quelques cas de maladie liés à la consommation de boeuf provenant de cette usine. Mais l'affaire a pris des proportions rarement vues puisque plus de 700 tonnes de boeuf ont été rappelées, ce qui représente plus de 1800 produits distribués au Canada et aux États-Unis.

Absent des Communautés jusqu'à jeudi dernier, le ministre Ritz s'est d'abord borné à vanter le travail de son ministère et de l'ACIA et a esquissé les questions des parlementaires sur son propre rôle dans cette affaire. Il a toutefois reconnu que le délai entre le moment où la bactérie a été détectée et celui où XL Foods a remis à l'ACIA les renseignements sur la distribution de ses produits était « inacceptable ».

Mais devant une telle crise, le ministre aurait dû être présent dès le début de la semaine pour faire face à la musique.

Les Canadiens sont inquiets non seulement au sujet de la viande en provenance de XL Foods, mais

aussi des produits préparés dans d'autres installations au pays. Ils s'interrogent également, avec raison, sur la fiabilité du système d'inspection des aliments.

Le gouvernement conservateur a beau répéter que l'ACIA a les ressources nécessaires pour faire son travail, celle-ci manque visiblement de pouvoirs contraignants. Pourquoi, par exemple, a-t-il fallu attendre la découverte d'un cas de contamination à la bactérie E. coli pour mettre au jour les lacunes dans le contrôle de la salubrité chez XL Foods?

Il faut, ici, soulever la question de la déréglementation de l'industrie, dénoncée en 2008 par l'Alliance de la fonction publique du Canada à la suite de la crise dite de la listériose, qui avait mis en cause l'usine de transformation de viande Maple Leaf, à Toronto, et causé la mort de 20 personnes au Canada.

À l'époque, le même syndicat avait dénoncé les compressions du gouvernement Harper dans les programmes d'inspection et le transfert aux entreprises des responsabilités liées au contrôle de la qualité et de la salubrité des aliments.

Des chercheurs avaient également exprimé leurs craintes au sujet de l'indépendance des personnes et des organismes chargés d'assurer la santé publique.

Et, il y a quelques jours, le Syndicat de l'agriculture dénonçait que « trop de pouvoirs ont été dévolus à l'industrie pour qu'elle s'autoréglemente ».

La société albertaine XL Foods s'est engagée à adopter une série de mesures pour améliorer la salubrité de ses installations. Fort bien.

Mais le gouvernement fédéral aura fort à faire pour restaurer la confiance des Canadiens dans le système d'inspection des aliments et dans les produits qu'ils achètent.

Les règles de fonctionnement du système actuel devront être resserrées et, s'il le faut, augmenter le nombre d'inspecteurs.

Mais, pour cela, il faut une volonté politique et davantage d'argent.



hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

## TRIBUNE LIBRE

### Le tabac et les OGM: même déni de l'évidence

Dans le passé, plusieurs études concernant les méfaits du tabac étaient présentées dans les médias. Ces études, faites par des scientifiques indépendants de l'industrie du tabac, nous rapportaient des impacts sur la santé des humains. Le lendemain, nous avions une autre étude présentée par des scientifiques subventionnés par les barons du tabac qui nous racontait le contraire. Le déni de l'évidence faisait son chemin.

Le même phénomène se reproduit avec les OGM agroalimentaires: une étude paraît qui démontre un travers de ces OGM; le lendemain, des critiques fusent de la part des promoteurs des OGM agroalimentaires. Plutôt que de débattre des points techniques pointus, nous aimerions vous présenter nos réflexions sur quatre points:

— La durée de traitement. Le fait que la récente étude du professeur Gille-Éric Séralini sur les OGM (parue dans « Food and Chemical Toxicology ») mentionne que la mortalité des rats débute au quatrième mois. Il est important de souligner que les études présentées par les

compagnies ne durent que trois mois!

— La relation dose effet. Les dosages des OGM dans l'alimentation des rats ont été de 11, 22 et 33 %. Les auteurs n'ont pu établir scientifiquement aucune relation entre les doses ingérées du maïs OGM. En effet, les doses croissantes n'ont pas montré d'effet amplificateur sur les effets secondaires. Plutôt que de répondre à cette observation, les détracteurs ridiculisent les conclusions de l'étude en avançant que la quantité d'une substance toxique a toujours été en relation directe (plus il y en a, plus c'est toxique) avec les effets secondaires et ce, sans amener de preuves.

— Le nombre d'échantillons par test. Les compagnies utilisent de cinq à dix rats pour leurs études et leurs scientifiques critiquent maintenant une étude qui en comporte le même nombre. De plus, personne n'a accès aux études présentées par les compagnies lors de la demande d'autorisation de leur transgène auprès de notre gouvernement, prétextant le secret commercial. Pourquoi ne pas

montrer ces études cachées afin que nous puissions juger de leur procédure? Le secret réside certainement dans le brevet du transgène; or, ce brevet est public et protégé pendant 20 ans. Donc, ce sont les études que l'on veut garder secrètes. Des procès en justice ont démontré des fautes graves dans ces études. Jamais nous n'avons eu de commentaires sur ces « études » de la part des « scientifiques » qui critiquent l'étude de Séralini. Où est donc la science?

— Action attendue. Cette récente étude n'est peut-être pas parfaite, mais elle est suffisamment sérieuse pour remettre en question le processus actuel d'homologation des OGM. Nous espérons qu'elle incitera les pouvoirs publics à agir en ce sens et à financer d'autres études indépendantes sur la question. Les gouvernements européens semblent prendre la chose au sérieux, qu'en sera-t-il au Canada?

André Nault, président  
Les AmiEs de la terre de l'Estrie  
Sylvie Bonin, coordonnatrice  
ACEF-Estrie

# Une Balade gourmande arrosée mais courue

YANICK POISSON  
ypoisson@latribune.qc.ca

**VICTORIAVILLE** – La pluie parfois forte des deux derniers week-ends n'est pas parvenue à décourager les amateurs de bonne chère de prendre part à la Balade gourmande des Bois-Francs. Les données préliminaires recueillies par les gens de Tourisme Bois-Francs, organisme promoteur, indiquent une légère diminution de l'achalandage, mais rien d'important.

« Il y a deux circuits qui ont connu des baisses et deux autres qui sont à la hausse. Ici, au marché du Pavillon Arthabaska, il y a eu un peu moins de gens que l'an dernier et c'est une bonne chose, car c'était trop bondé. Les gens consomment plus lorsque c'est plus tranquille », a indiqué le directeur général de la Corporation de développement touristique, Alain Provençal.

Si on a enregistré moins de visiteurs, le chiffre des ventes semble effectivement avoir été propulsé à la hausse, au grand plaisir de la centaine d'artisans et producteurs qui ont participé à la 13<sup>e</sup> Balade. Si les cannebergières ont été les principales victimes de la pluie, la Fromagerie du Presbytère a encore été la grande gagnante.

« Ils ont beau avoir doublé leur capacité de dégustation, ça a fait la queue à la pluie battante



LA TRIBUNE YANICK POISSON

Carl et Nayla Beaumont de Chand'Miel, entourés d'Alain Provençal et de Jacques Gagnon de Tourisme Bois-Francs.

pendant les deux week-ends », a confirmé M. Provençal.

La notoriété grandissante de l'événement, combinée à un effort promotionnel accru, a contribué à attirer dans la région un plus grand nombre de

visiteurs de l'extérieur. Les sondes de Tourisme Bois-Francs ont noté la présence de gens de Montréal, Gatineau, Québec et du Lac-Saint-Jean dans le cadre de la Balade.

« Il y a un noyau captif qui

## LIEU D'ENFOUISSEMENT TECHNIQUE

### Sévigny rassure les citoyens de Bury

JÉRÔME GAUDREAU  
jgaudrea@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Le maire de Sherbrooke, Bernard Sévigny, a tenu à préciser certains faits et aussi à rassurer les citoyens de Bury à la suite d'une intervention effectuée par un voisin du lieu d'enfouissement technique. Le 1<sup>er</sup> octobre dernier lors d'une séance de conseil, le Bury en indiquait aux élus que ce n'est pas parce qu'ils ne sentent plus ou ne voient plus leurs déchets enfouis qu'ils ne doivent plus s'en soucier pour autant. D'abord, Bernard Sévigny a rappelé qu'aucun déchet provenant de la collecte municipale de

Sherbrooke n'était actuellement enfoui au lieu d'enfouissement technique de Valoris, situé dans la municipalité de Bury.

« Nous avons une entente avec la Régie de la gestion des matières résiduelles de la Mauricie pour l'enfouissement des déchets dans leur site de Saint-Étienne-des-Grès. Cette entente est valide jusqu'en avril 2013. Après cette date, ces matières seront effectivement dirigées vers le site de Bury, selon des normes et des mesures appropriées, afin de réduire au minimum les impacts sur la population environnante », a déclaré M. Sévigny.

Parmi ces mesures, le maire

note qu'avant d'être enfouies à Bury, les matières résiduelles seront d'abord triées dans le futur centre de tri pour maximiser le recyclage et la récupération.

« Je tiens personnellement à assurer la population de Bury et des environs que tout sera mis en œuvre pour réduire au minimum les impacts découlant de l'acheminement des matières résiduelles. La Ville de Sherbrooke demeurera toujours disponible pour participer à des discussions visant à rendre le futur parc éco-industriel de Valoris des plus performants », a terminé M. Sévigny.

## Tablex dans le top 10 des produits innovants

JÉRÔME GAUDREAU  
jerome.gaudreau@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Tablex, une entreprise sherbrookoise spécialisée dans le design, la fabrication et la distribution de systèmes de merchandising pour l'industrie du détail, a vu ses produits être classés dans le top 10 des innovations par la Fédération canadienne des épiciers indépendants. Cet honneur a été remis mardi dernier à Toronto lors de la deuxième journée du congrès annuel de la Fédération.

Tablex est principalement reconnue pour ses tablettes en

acrylique et en plexiglas.

« Des centaines d'épicerie et de pharmacies du Québec utilisent déjà nos systèmes et elles se montrent très satisfaites, explique Ronald Dumontet, président de Tablex. S'il nous reste encore une belle part de marché à conquérir sur notre territoire québécois, nous réalisons également que notre plan de croissance pour les cinq prochaines années repose sur l'exportation de nos produits et leur efficacité. Nous croyons que ce prix exprime maintenant le besoin qu'ont les épiciers d'avoir des outils de travail simples et efficaces. »

Tablex partage ainsi les honneurs avec des compagnies comme Kraft, Duncan Hines, Campbell's et Nestlé.

« On entre dans la grande ligue! » résume Sonia Faucher, ingénieure et responsable des comptes corporatifs pour l'Amérique du Nord.

Tablex est une compagnie ayant été fondée en 1998. Elle a développé au cours des dix dernières années une solide relation de travail avec Défi SM, une autre entreprise sherbrookoise qui a comme mission de créer des emplois de qualité pour une majorité de personnes ayant des limitations fonctionnelles.

compte pour 70% des visiteurs. Les autres proviennent d'ailleurs. Nous avons eu une clientèle renouvelée cette année et quand tu viens d'aussi loin, tu viens pour acheter », a analysé le directeur.

### Opération « peaufinage »

Maintenant que la clientèle de la Balade semble bien établie, Tourisme Bois-Francs entend peaufiner son événement en s'assurant que les producteurs soient bien outillés pour répondre aux visiteurs. Ces derniers auraient été un peu laissés à eux-mêmes.

« Ce ne sont pas des commerçants à l'année, ils doivent se mettre dans la peau de commerçants pour l'occasion, ils doivent être en mesure de mieux

s'identifier, de mieux se vendre, de mieux participer à la fête. Nous allons nous assurer qu'ils soient mieux informés », a renchéri Steeve Gagné, agent de communications.

La Balade a reçu de la visite de fonctionnaires de Tourisme Québec au cours du dernier week-end. Ces derniers se sont dits épatés que la région regorge d'une offre aussi importante de produits fins sur un aussi petit territoire.

« Ça nous démarque du reste du Québec. Dans les Cantons-de-l'Est ou à Charlevoix, il faut faire beaucoup de distance entre les producteurs. Ici, ils sont très rapprochés et on ne parle pas de poutine ou de cabanes à sucre », a conclu Alain Provençal.



# PAIE

# L'ÉQUIVALENT

# DES

# TAXES

NOUS POURSUIVONS LES TAXES TOUT SUR TOUT CE LUNDI

# SUR

# TOUT TOUT TOUT

## CE LUNDI SEULEMENT

Quelques exceptions. Détails en magasin.

Vêtements, chaussures, bottes d'hiver, skis alpins, planches à neige, raquettes à neige, hockey et même les KANUK.

Suivez-nous!



Concours au [www.momosports.com](http://www.momosports.com)

**Sherbrooke 819 822-3077**

**Granby 450 372-9066**

Applicable sur les prix déjà réduits.



CE LUNDI DE L'ACTION DE GRÂCE de 11h à 17h

# GRAND SOLDE DE DÉMONSTRATEURS

Chez Mercedes-Benz de Sherbrooke

**PLUS D'UNE VINGTAINÉ DE DÉMONSTRATEURS  
DOIVENT TROUVER PRENEUR!**

L'occasion de dénicher votre étoile au prix d'une voiture ordinaire!

**6  
DISPONIBLES**



## CLASSE C 250 4 MATIC 2012

Avec traction intégrale, ensemble privilège, ensemble sport et bien plus!

RÉGULIER : 46 053\$

RABAIS

**9 058\$**

PRIX FINAL

**36 995\$**

FINANCEMENT INCOMPARABLE À L'ACHAT

**239\$**

aux 2 semaines

**0\$**

comptant

**7  
DISPONIBLES**



## CLASSE GLK 350 4 MATIC 2012

Avec traction intégrale, ensemble privilège, attache-remorque, et bien plus!

RÉGULIER : 51 352\$

RABAIS

**8 357\$**

PRIX FINAL

**42 995\$**

FINANCEMENT INCOMPARABLE À L'ACHAT

**279\$**

aux 2 semaines

**0\$**

comptant

ET SUR NOTRE GAMME 2013 FRAICHEMENT EN CONCESSION OBTENEZ :

**3 MENSUALITÉS  
GRATUITES**

**+ 4 PNEUS D'HIVER  
INCLUS!** sur modèles sélectionnés

PROFITEZ DE CES OFFRES EXCLUSIVES EN GRAND NOMBRE! CE LUNDI DE 11H À 17H

**Mercedes-Benz de Sherbrooke**  
4787, boul. Bourque, 819 564-2211



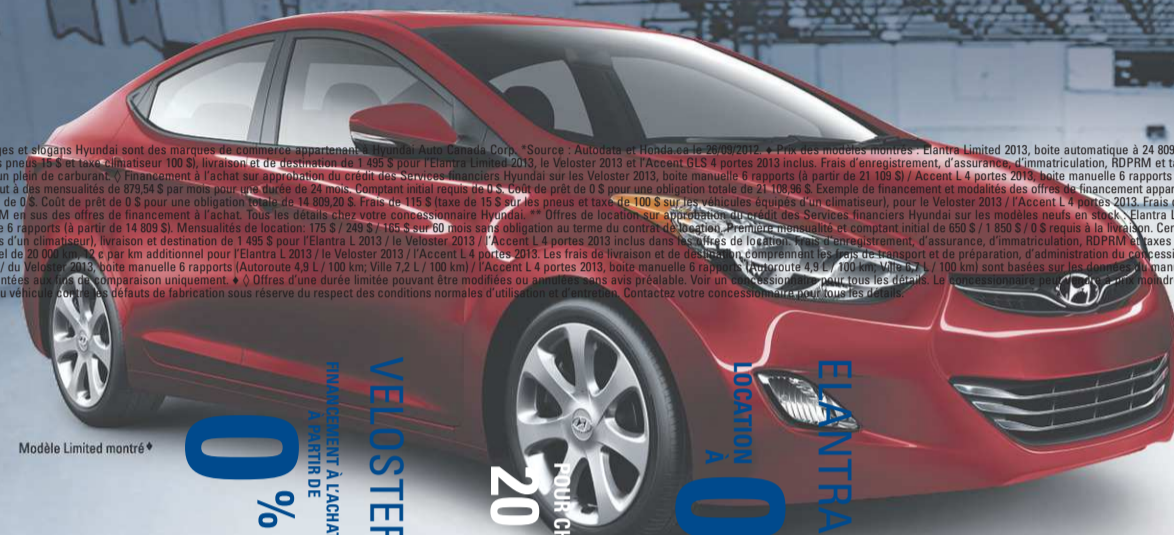
Mercedes-Benz



Classe C 250 4MATIC 2012 / GLK 350 4MATIC 2012 = démonstrateurs avec 9 000km / 9000km, en rabais de 9058\$ / 8357\$ à seulement 36 995\$ / 42 995\$, transport et préparation inclus. Seulement 6 / 7 démonstrateurs disponibles, les prix peuvent varier selon le modèle choisi. Paiements aux 2 semaines de 239\$ / 279\$ = Financement 84 / 84 mois à un taux de 4,9% / 4,9%, 0\$ / 0\$ en comptant exigé. Frais d'intérêt total après terme de 6 503\$ / 7 783\$. 3 mensualités gratuits sur C / GLK et E 2013 sélectionnés pour un maximum de 1950\$ / 2250\$ / 2550\$ pour les 3 paiements. 4 pneus d'hiver gratuits sur Classe C 2013 seulement, pour un maximum de 750\$ taxes incluses. Sujet à approbation du crédit. Taxes en sus. Photos à titre indicatif seulement.

# SOYEZ VITE SUR VOS PATINS ET OBTENEZ 0% DE FINANCEMENT SUR NOS 2013

MC Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. \*Source : Autodata et Honda.ca le 26/09/2012. † Prix des modèles montrés - Elantra Limited 2013, boîte automatique à 24 809 \$ / Veloster Tech, boîte manuelle à 6 rapports 2013 à 24 609 \$ / Accent GLS 4 portes 2013, boîte automatique à 6 vitesses à 19 859 \$. Frais de 115 \$ (taxe des pneus 15 \$ et taxe climatiseur 100 \$), livraison et de destination de 1 495 \$ pour l'Elantra Limited 2013, le Veloster 2013 et l'Accent GLS 4 portes 2013 inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, RDPRM et taxes applicables en sus. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un plein de carburant. †† Exemple de financement et modalités des offres de financement apparaissant dans la présente publicité: 21 109 \$ à un taux de 0 % équivalent à des mensualités de 879,54 \$ par mois pour une durée de 24 mois. Comptant initial requis de 0 \$ pour une obligation totale de 21 109 \$ sur les véhicules équipés d'un climatiseur, pour le Veloster 2013, l'Accent L 4 portes 2013, boîte manuelle 6 rapports (à partir de 21 109 \$) / Accent L 4 portes 2013, boîte manuelle 6 rapports (à partir de 19 809 \$). Exemple de financement et modalités des offres de financement apparaissant dans la présente publicité: 14 809 \$ à un taux de 0 % équivalent à des mensualités de 246,82 \$ par mois pour une durée de 60 mois. Comptant initial requis de 0 \$ pour une obligation totale de 14 809 \$ sur les véhicules équipés d'un climatiseur, pour le Veloster 2013, l'Accent L 4 portes 2013, boîte manuelle 6 rapports (à partir de 14 809 \$). Frais de 115 \$ (taxe des pneus 15 \$ et taxe climatiseur 100 \$), livraison et de destination de 1 495 \$ pour l'Elantra L 2013 / le Veloster 2013 / l'Accent L 4 portes 2013 inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation et RDPRM en sus des offres de financement à l'achat. Tous les détails chez votre concessionnaire Hyundai. \*\* Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur les modèles neufs en stock. Elantra L 2013, boîte manuelle 6 rapports (à partir de 17 453 \$) / Veloster 2013, boîte manuelle 6 rapports (à partir de 21 109 \$) / Accent L 4 portes 2013, boîte manuelle 6 rapports (à partir de 14 809 \$). Mensualités de location: 175 \$ / 243 \$ / 165 \$ sur 60 mois sans obligation au terme du contrat de location. Première mensualité et comptant initial de 650 \$ / 1 850 \$ / 0 \$ requis à la livraison. Certaines conditions s'appliquent. Parlez avec votre concessionnaire. Frais de 115 \$ (taxe des pneus 15 \$ et taxe du climatiseur de 100 \$) pour les modèles équipés d'un climatiseur, livraison et destination de 1 495 \$ pour l'Elantra L 2013 / le Veloster 2013 / l'Accent L 4 portes 2013 inclus dans les offres de location. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, RDPRM et taxes applicables en sus des offres de location et sont payables au moment de la livraison. Aucun dépôt de sécurité (0 \$) pour tous les modèles. Kilométrage annuel de 20 000 km, 12 c par km additionnel pour l'Elantra L 2013 / le Veloster 2013 / l'Accent L 4 portes 2013. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un plein de carburant. † Les consommations d'essence de l'Elantra L 2013, boîte manuelle 6 rapports (Autoroute 4,9 L / 100 km; Ville 6,8 L / 100 km) / du Veloster 2013, boîte manuelle 6 rapports (Autoroute 4,9 L / 100 km; Ville 7,2 L / 100 km) / l'Accent L 4 portes 2013, boîte manuelle 6 rapports (Autoroute 4,9 L / 100 km; Ville 7,2 L / 100 km) sont basées sur les données du fabricant. Les consommations réelles peuvent varier selon les conditions de conduite et l'ajout de certains accessoires automobiles. Les données sont présentées à titre de comparaison uniquement. \* 0 Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. Voir un concessionnaire pour tous les détails. La consommation peut varier selon le modèle. Les stocks sont limités. Le concessionnaire pourrait devoir commander le véhicule. †† La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule, à l'exception des défauts de fabrication sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Contactez votre concessionnaire pour toutes les informations.



Modèle Limited montré\*

**VELOSTER 2013**  
AUTOROUTE 4,9L/100 KM\*

FINANCEMENT À L'ACHAT\*  
A PARTIR DE **0%**

LOCATION À PARTIR DE **249 \$** POUR 60 MOIS\*\*  
1 850 \$ COMPTANT  
FRAIS, LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS.

**ELANTRA L 2013**  
AUTOROUTE 4,9L/100 KM\*

LOCATION À PARTIR DE **175 \$** PENDANT 60 MOIS\*\*  
650 \$ COMPTANT  
FRAIS, LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS.

**ACCENT L 4 PORTES 2013**  
AUTOROUTE 4,9L/100 KM\*

FINANCEMENT À L'ACHAT\*  
A PARTIR DE **0%**

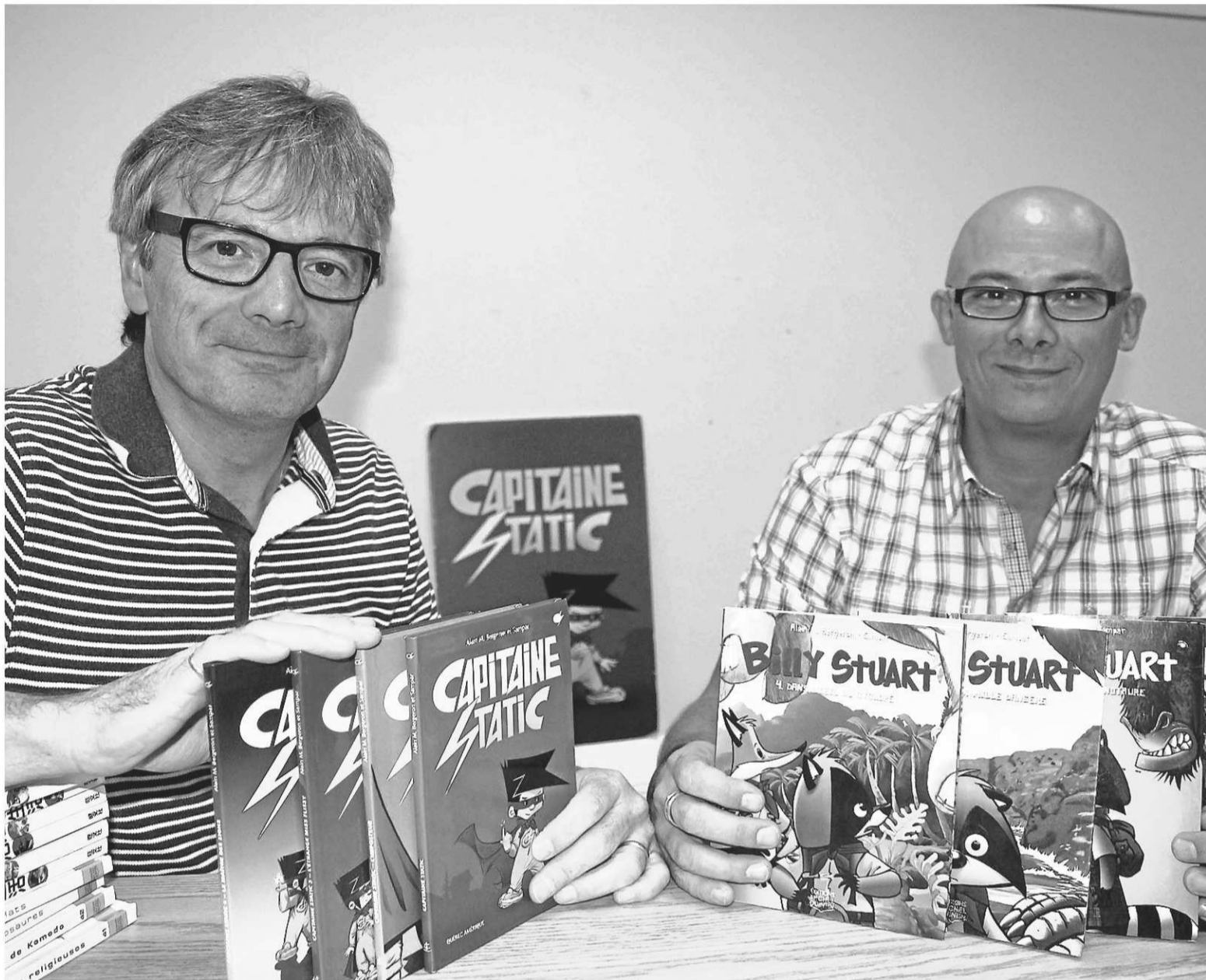
LOCATION À 0% POUR 60 MOIS\*\*  
1 655 \$ COMPTANT  
FRAIS, LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS.

IAE	Puissance (ch)	Consommation de carburant (l/100 km)	Volume de habitacle	Volume du coffre	Garantie de base
140 ch	4,9 L/100 km	2 207 L	420 L	3 ans/60 000 km	
148 ch	4,9 L/100 km	2 207 L	420 L	3 ans/100 000 km	
140 ch	5,4 L/100 km	2 677 L	353 L	3 ans/60 000 km	



**GARANTIE 5 ANS**  
100 000 KM  
GARANTEE GLOBALE LIMITEE\*\*

Garantie globale limitée : 5 ans/100 000 km  
Garantie groupe motopropulseur : 5 ans/100 000 km  
Garantie sur les émissions : 5 ans/100 000 km



LA TRIBUNE YANICK POISSON

La collaboration entre Alain M. Bergeron et Samuel Parent a donné naissance à un 100<sup>e</sup> roman. L'auteur et l'illustrateur des Bois-Francs seront du prochain Salon du livre de Sherbrooke, au kiosque de la maison d'édition Michel Quintin.

# Un 100<sup>e</sup> roman pour le duo Bergeron-Parent

YANICK POISSON  
ypoison@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — Le premier écrit, l'autre dessine... et à un rythme effréné. Jamais dans l'histoire du Canada on a assisté à une aussi prolifique association écrivain-illustrateur que celle qui existe depuis une vingtaine d'années maintenant entre Alain M. Bergeron et Samuel Parent.

Les deux artistes des Bois-Francs ont publié, cette semaine, leur 100<sup>e</sup> roman conjoint : le cinquième tome de la collection de *Capitaine Static*, publié aux éditions Québec Amérique.

En fait, les deux hommes contribuent à plusieurs collections, chez Québec Amérique, mais aussi aux éditions Michel Quintin où ils ont publié 54 *Savais-tu que?* et une poignée de *Billy Stuart*, le raton-laveur qui fait sensation auprès des jeunes lecteurs.

« Plusieurs personnes croient que *Billy Stuart* est écrit en Angleterre et traduit pour le Québec à cause du nom du personnage et de la signature de Sampar (Samuel Parent). Ils sont surpris lorsqu'ils apprennent que c'est fait par deux gars d'ici », a raconté l'écrivain.

Le duo d'artiste  
est parmi les rares  
à vivre de son art.

Le duo d'artiste est parmi les rares à vivre de son art. Depuis qu'Alain M. Bergeron a pris sa retraite du journalisme au milieu des années 2000, il n'a pas manqué de travail. « Le marché du livre est au ralenti ces temps-ci, mais on ne le sent pas du tout. Depuis quelques années, nos séries gagnent en popularité et nous avons beaucoup d'ouvrage », a-t-il signifié.

Depuis la création de la collection, on a vendu un impressionnant total de 500 000 *Savais-tu que?* Le concept est tellement populaire qu'il a été exporté en Europe, en Asie et bientôt en Afrique.

## Des biographies

À peu près au même moment qu'on lançait le dernier *Capitaine Static*, Alain M. Bergeron a vu naître *Les merveilleuses jumelles W.*, un livre racontant l'histoire des sœurs Rhona et Rhoda Wuertele, les pionnières canadiennes du ski alpin professionnel.

Afin de concevoir ce roman pour enfant, son 168<sup>e</sup>, M. Bergeron a consulté la biographie des jumelles et a s'est imprégné de la région d'Acton Vale où elles résident. Il a notamment créé Adam, un jeune garçon fréquentant l'école Roger LaBrèque qui croise l'une des jumelles sur son passage.

L'auteur a tellement aimé

son expérience, qu'il est présentement à travailler sur *La Fabuleuse saison d'Abby Hoffman*, un roman de 380 pages — son plus long en carrière — racontant l'histoire d'une jeune femme prête à tout pour jouer au hockey avec les garçons.

*La Fabuleuse saison* constitue une incursion vers une clientèle un peu plus âgée (le livre s'adresse aux adolescents). Quoi qu'il en soit, Alain M. Bergeron n'a pas l'intention de s'aventurer dans la littérature pour adultes.

« J'ai trop de plaisir à écrire pour les enfants et c'est incroyable toute l'énergie qu'on peut recevoir provenant de cette clientèle. Leur reconnaissance a beaucoup d'impact », a-t-il conclu.

Alain M. Bergeron et Samuel Parent seront du prochain Salon du livre de Sherbrooke, il sera possible de les rencontrer au kiosque de la maison d'édition Michel Quintin.

## RETOUR DE SON

### Daryl Hannah est libérée après une manifestation

TYLER, Texas — L'actrice Daryl Hannah est sortie d'une prison texane à la suite de son arrestation alors qu'elle manifestait contre le projet d'oléoduc Keystone XL, qui doit transporter du pétrole brut du Canada à la côte du Golfe.

Le journal *Tyler Morning Telegraph* a rapporté samedi que Mme Hannah avait été libérée jeudi soir en échange d'une caution de 2500 \$, mais qu'elle était sous le coup d'accusations d'intrusion.

L'actrice et une autre femme, Eleanor Fairchild, ont été arrêtées après avoir bloqué de l'équipement lourd pour tenter de provoquer l'arrêt des travaux de construction de l'oléoduc sur les terres de Mme Fairchild.

Mme Hannah s'oppose depuis longtemps au projet de 7 milliards \$ de l'entreprise canadienne TransCanada.

— The Associated Press

### Claude Pinoteau, le père de *La Boum*, est mort

PARIS — Il avait révélé au grand public Isabelle Adjani dans *La Gifle* et Sophie Marceau dans *La Boum*, film culte des années 1980. Le réalisateur Claude Pinoteau s'est éteint à l'âge de 87 ans, après avoir signé plusieurs grands succès d'un cinéma populaire et attachant.

Le cinéaste est mort des suites d'une longue maladie, a-t-on appris auprès de la directrice de casting Françoise Menidrey. La « doyenne du casting » a dit à Sipa avoir appris le décès du réalisateur par son agent. Selon le site du *Journal du dimanche*, qui a révélé l'information, le réalisateur s'est éteint vendredi matin à Neuilly-sur-Seine (Hauts-de-Seine).

Sa dernière oeuvre remontait à 2005. Il s'agissait d'un documentaire pour la télévision consacré à l'abbé Pierre (*Un abbé nommé Pierre, une vie pour les autres*).

— Sipa

# Cocktail d'émotions

## Keven Laroche remporte un prix d'une valeur de 142 000 \$ au *Banquier*

JÉRÔME GAUDREAU  
jerome.gaudreau@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Keven Laroche est passé par toute une gamme d'émotions depuis juin 2011. Après avoir subi un grave accident et vécu le stress de participer à l'émission du *Banquier*, durant laquelle il a empoché un prix d'une valeur de plus de 97 000 \$, le jeune enseignant paraplégique a vu sa nouvelle maison brûler au début du mois d'août à la suite du tournage. Mais la semaine dernière, le *Banquier* lui réservait encore une surprise qui a été dévoilée au grand public hier soir.



LA TRIBUNE, ARCHIVES, CLAUDE POULIN

**Le *Banquier* réservait une nouvelle surprise à Keven Laroche la semaine dernière. Le public a pu en apprécier l'ampleur hier soir.**

Même si la chance ne semblait pas être de son côté durant son expérience télévisuelle, le Sherbrookoise Keven Laroche a finalement empoché un lot évalué à près de 142 000 \$.

Tout a commencé lors de l'enregistrement de l'émission diffusée hier. Au mois d'avril, le concurrent avait dans sa mire la valise numéro 26. Ce qu'il ne savait pas à ce moment, c'est qu'elle ne contenait que 5000 \$.

Dès les premières minutes, Keven Laroche a vu plusieurs lots d'importance être retirés. Plus l'émission avançait, plus l'offre du *Banquier* diminuait. Et ce, jusqu'à ce qu'il accepte la proposition du sombre personnage : un lot de 30 000 \$.

A cela se sont ajoutés de nombreux cadeaux estimés à environ 67 000 \$, ce qui inclut le revêtement extérieur de sa maison, un barbecue, des meubles de patio et des skis alpins adaptés.

Ce tournage avait lieu dix mois après sa chute survenue au milieu de l'année 2011 en marchant sur la rampe d'un pont lors d'une soirée bien arrosée au centre-ville de Sherbrooke.

« Mon rêve, c'est de pouvoir adapter ma vie à mon handicap », a-t-il avoué au tout début

de l'émission.

La maison payée par sa conjointe et lui était alors presque terminée. Et grâce au coup de pouce offert par le *Banquier*, il a pu terminer les travaux.

### Le secret

Le couple se préparait à déménager lorsque le malheur a frappé une fois de plus : un camion a accroché le fil électrique de la maison, le mât est tombé et les flammes se sont propagées dans la résidence neuve, détruisant ainsi son rêve.

Voilà ce qui a incité l'animatrice du *Banquier* à lui rendre visite une dernière fois dans le but de lui remettre un montant de 20 000 \$ ainsi qu'un chèque cadeau qui lui permettra d'ajouter une piscine creusée à sa prochaine résidence.

« Je ne m'attendais pas à voir Julie Snyder se présenter chez mes parents la semaine dernière. On avait gardé le secret jusqu'à hier. Avec du recul, je me suis rendu compte que le premier montant obtenu était énorme. Puis avec l'ajout de ce prix d'une valeur de 45 000 \$, le *Banquier* nous remettait finalement un lot d'une valeur d'environ 142 000 \$! »

Les travaux recommenceront dans deux semaines sur le même site. Le couple et leur enfant de deux ans souhaitent ainsi prendre possession d'ici Noël.

« Ce sera une maison identique à celle que nous avons construite. Ce sera donc plus facile à bâtir. Je pourrai alors avoir enfin l'esprit tranquille! » termine-t-il.

**LE VIEUX CLOCHER**  
Magog

64, Merry N. Magog  
819.847.0470

**WARD** 16 ans et plus  
supplémentaires  
Vendredis 12 et 19 octobre

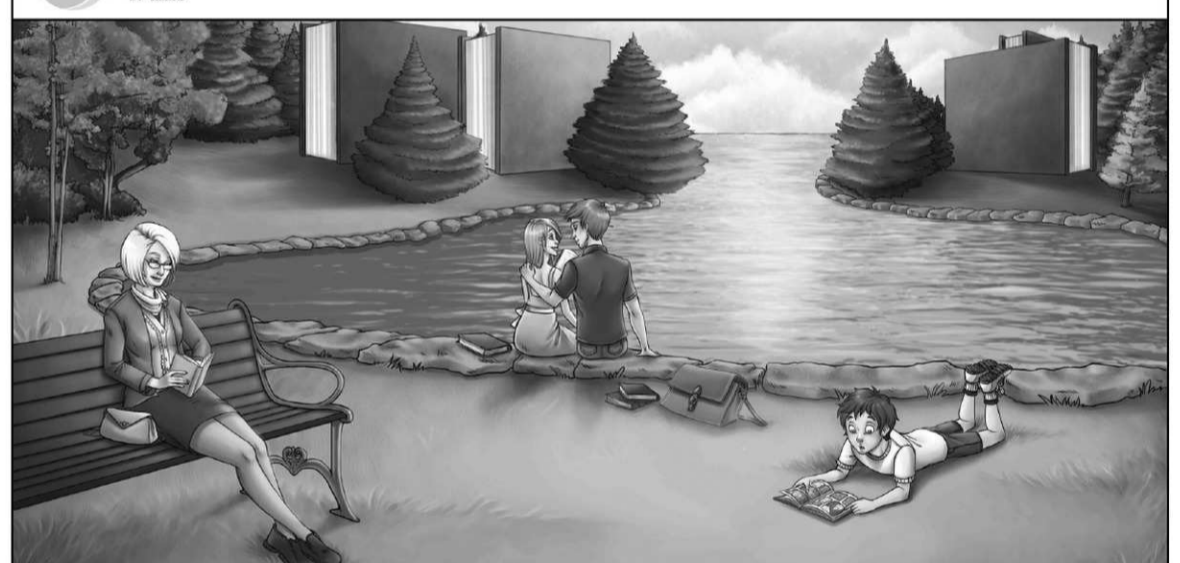
**Guillaume Wagner**  
Vendredi et samedi 26 et 27 octobre

**Mike Gaudreau & Le Boppin' Blues Band**  
Vendredi 2 novembre

**Catherine Major**  
Samedi 3 novembre

[www.vieuxclocher.com](http://www.vieuxclocher.com)  
Société de développement économique de la région de Sherbrooke  
Québec BELLE GUEULE Rouge 102,7 fm  
EstriePlus.com ESTRIE TOUT LA TRIBUNE 3038674

Salon du livre de l'Estrie 34<sup>e</sup> édition Lire à volonté DU 11 AU 14 OCTOBRE 2012



### NOS AUTEURS(ES) À L'HONNEUR

Parrain d'honneur Yves Beauchemin	Auteur à l'honneur du <i>PAIN PÂTISSAIRE</i> Fredrick D'Antemy
Auteure à l'honneur du vendredi 12 octobre Sonia Marmen	Auteure à l'honneur du samedi 13 octobre Andrée Ferretti
Auteure à l'honneur du dimanche 14 octobre Johanne Seymour	

**SALON DU LIVRE DE L'ESTRIE**  
Centre de foires de Sherbrooke  
1600, boul. du Plateau St-Joseph, Sherbrooke  
Adultes : 4 \$ - Étudiants : 2 \$ - 0 à 5 ans : gratuit  
[www.salondulivredelestrie.com](http://www.salondulivredelestrie.com)

SUZANNE GARON  
ET MARIE BEAULIEU

INNOVATION



# Chercheuses amies des aînés

MARIE-CHRISTINE BOUCHARD

marie-christine.bouchard@latribune.qc.ca

SHERBROOKE – Marie Beaulieu s'est d'abord formée en criminologie, alors que Suzanne Garon a fait ses études en gérontologie sociale. La première a commencé sa carrière universitaire à l'Université du Québec à Rimouski avant de venir s'établir à Sherbrooke neuf ans plus tard, alors que la seconde a toujours travaillé à l'Université de Sherbrooke après avoir complété son doctorat en Allemagne.

Les deux chercheuses avaient des points en commun, certes, mais leurs chemins auraient pu se poursuivre en parallèle sans jamais vraiment se croiser. Sauf que...

C'est en 2006 que les deux femmes passent du temps ensemble lors d'un congrès en Europe. Marie Beaulieu, qui connaît une personne qui travaille pour l'Organisation mondiale de la santé (OMS), entend alors parler pour la première fois du projet de Ville amie des aînés (VADA), un projet que l'OMS est en train de mettre sur pied. Il n'en faut pas plus pour que les deux chercheuses décident d'unir leurs talents pour se lancer dans une aventure qui allait rapidement faire boucle de neige, ici comme ailleurs dans le monde!

« C'était une belle façon de combiner nos forces », explique Marie Beaulieu.

Le projet consistait à lancer un guide mondial sur les aînés intitulé Ville amie des aînés (VADA). Ses objectifs étaient multiples, mais consistaient principalement à favoriser un vieillissement



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Suzanne Garon et Marie Beaulieu ont mis sur pied le programme Sherbrooke ville amie des aînés.

actif. En effet, partout sur la planète, l'urbanisation progresse et la population vieillit. Au Québec, ce phénomène du vieillissement croît même à un rythme accéléré. Selon l'OMS, une catastrophe humanitaire pourrait même avoir lieu dans certains pays en voie de développement, où les populations n'ont tout simplement pas

l'habitude de côtoyer des personnes âgées.

« Dans notre modèle de recherche au départ, nous avions une phase diagnostique : où sont nos aînés? Quels sont leurs besoins? Nous avons ensuite monté un plan d'action, puis nous l'avons mis en œuvre », explique la chercheuse principale du projet, Suzanne Garon.

Il n'a pas fallu beaucoup de temps avant que le Centre de recherche sur le vieillissement ne devienne un chef de file mondial au sein du réseau de VADA. L'OMS a repris le modèle sherbrookoïse, qui sert maintenant d'exemple dans tous les pays du monde.

Alors que Sherbrooke a été la première ville québécoise à s'engager dans le projet, elles sont 579, six ans plus tard, à avoir accepté le défi de poser un diagnostic, puis d'agir concrètement afin d'améliorer la qualité de vie de leur population à la tête grise.

Depuis ce fameux jour de 2006, les deux chercheuses du Centre de recherche sur le

vieillessement du Centre de santé et de services sociaux – Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke (CISSS-IUGS) n'ont pas cessé de consacrer temps et énergie au développement de ce programme qui, au Québec, a changé de nom pour devenir « Municipalité amie des aînés » (MADA) afin d'inclure les toutes petites villes et les très grandes.

« Les trois piliers de notre modèle sont la santé, la participation et la sécurité. »

« Un tel projet, ça prend beaucoup de temps. La conciliation travail-famille n'est pas toujours simple. Il faut que ce soit une passion pour qu'on puisse réussir un projet de la sorte », fait savoir Marie Beaulieu.

Et la passion, les deux professeuses de l'Université de Sherbrooke l'ont encore tout autant qu'à leurs débuts. Marie

Beaulieu consacre un peu moins de temps au programme depuis qu'elle est titulaire d'une chaire de recherche sur la maltraitance envers les personnes âgées, — mais elle n'est jamais bien loin de ce programme passionnant — et de sa collègue Suzanne Garon, devenue chercheuse principale, qui occupe le bureau voisin du sien au Centre de recherche sur le vieillissement!

« Le vieillissement de la population est quelque chose de vraiment majeur dans notre société. Il faut voir MADA comme un modèle de transformation sociale. Les trois piliers de notre modèle sont la santé, la participation et la sécurité », explique Suzanne Garon en insistant sur le fait que la beauté du programme, c'est qu'il permet aux gens, dans les municipalités, d'être dans l'action plutôt que de simplement recevoir des services.

Et c'est ainsi que Suzanne Garon et Marie Beaulieu continuent de changer le monde... petit pas par petit pas et surtout, une municipalité à la fois.

## REPÈRES

- Marie Beaulieu et Suzanne Garon sont professeures titulaires à l'école de travail social de l'Université de Sherbrooke;
- Elles sont chercheuses au Centre de recherche sur le vieillissement du CISSS-IUGS;
- Suzanne Garon est aussi chercheuse au Centre d'études et de recherches sur les transitions et l'apprentissage;
- Marie Beaulieu est titulaire d'une chaire de recherche sur la maltraitance envers les personnes âgées;
- Elles ont toutes les deux obtenu leur doctorat en 1992 et ont aussitôt amorcé leurs carrières de professeures et de chercheuses universitaires.

## COMMANDITAIRES



## PARTENAIRES

# LA VOITURE LA PLUS VENDUE AU CANADA, DEPUIS 14 ANS!

- ✓ Moteur I-VTEC
- ✓ Vitres et miroirs électriques
- ✓ Volant et sièges ajustables
- ✓ Radio AM/FM/CD/MP3 160 watts
- ✓ Freins ABS, EBD répartition électronique de la puissance de freinage
- ✓ VSA, assistance à la stabilité
- ✓ 6 coussins gonflables
- ✓ Cote de sécurité 5 étoiles
- ✓ Mode ECON
- ✓ Affichage multi-info intelligent

 **5,0/7,2<sup>†</sup>**  
l/100km route l/100km ville



CIVIC SI 2012 ILLUSTRÉ

PRIX À L'ACHAT COMPTANT  
**15 595<sup>\$</sup>**  
EXCLUANT LA GARANTIE ET L'ASSISTANCE  
ROUTIÈRE PROLONGÉE ET LES PNEUS

NOUVEAUX ARRIVAGES!

**49,95\$**  
À l'achat, par semaine  
**TOUT INCLUS**

**0\$** COMPTANT  
TRANSPORT  
PRÉPARATION  
INCLUS



 **HONDA**

Plus

**UNE GARANTIE GLOBALE  
5 ANS / 100 000 KM**

**L'ASSISTANCE ROUTIÈRE 5 ANS  
+ 4 PNEUS D'HIVER**



**HONDA**

## OUVERT CE LUNDI D'ACTION DE GRÂCE



**Sherbrooke  
Honda**

**819 566-5322**

**2615, rue King Ouest, Sherbrooke**  
PRODUITS AUTOMOBILES

[www.centrehondaestrie.com](http://www.centrehondaestrie.com)

\* Basé sur un PDSF de 14 990 \$ et des frais de transport et préparation de 1 395 \$ pour un montant total de 16 385 \$. La valeur de 1000 \$ offerte en carte d'essence à l'achat d'une Civic 2012 est incluse dans le versement de 49,95\$/sem. Les taxes et droits, assurances, immatriculation sont en sus. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Offres valides seulement pour les résidents du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Offres d'une durée limitée sujettes à changement sans préavis par le manufacturier et valides sur les véhicules en inventaire seulement. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails. Photo à titre indicatif seulement. \*\* Le financement hebdomadaire pour Honda Civic DX (FB2E2CEX) 2012, sur la base d'un prix de vente de 16908,00 \$ avec un taux de financement de 1,99 % est de 49,95 \$ par semaine sur 84 mois. Frais de transport et préparation de 1 395 \$ inclus. L'obligation totale est de 21068,16 \$. La somme des intérêts totalise 1413,00\$. Cette offre exclut le permis, les assurances et les taxes. Les prix peuvent changer sans préavis, sur véhicules en inventaire seulement. L'offre prend fin le 31 octobre 2012. Sujet à l'approbation du crédit. \* Pneus d'hiver et garantie Honda Plus 5 ans / 100,000 km inclus avec programme de financement seulement. Illustration de pneus à titre informatif seulement. \* Consommation de carburant à titre indicatif seulement. Peut varier en fonction de l'utilisation et des accessoires. Voyez votre concessionnaire pour les plus récentes données ÉnerGuide publiées par Ressources naturelles Canada (lorsque disponibles).



**819 843-0099**  
**2400, rue Sherbrooke, Magog**

PRODUITS AUTOMOBILES, MOTORISÉS ET MÉCANIQUES

# Hugo Chavez réélu au Venezuela

AGENCE FRANCE-PRESSE

**CARACAS** — Le président sortant Hugo Chavez a été réélu hier à la tête du Venezuela en remportant 54,42 % des suffrages contre 44,97 % au candidat de l'opposition, Henrique Capriles Radonski, après dépouillement de 90 % des bulletins, ont indiqué les autorités électorales.

Il s'agit d'une troisième réélection pour M. Chavez en près de 14 ans au pouvoir. Ce triomphe l'assure d'avoir les mains libres pour diriger le pays durant six années de plus, lui donnant l'occasion de donner encore plus de poids à l'État dans l'économie et de cimenter son héritage.

Il pourra aussi imposer avec plus de vigueur encore une transition vers le socialisme dans ce pays comptant sur les plus grandes réserves de pétrole au monde.

« Merci à mon peuple aimé!!! Vive le Venezuela!!! Vive Bolivar!!! » et « Merci mon Dieu! Merci à tous et à toutes », a immédiatement écrit sur son compte Twitter le vainqueur.

La victoire de M. Chavez a été accompagnée par des feux d'artifice au centre-ville de Caracas et des célébrations de joie de la part de ses supporters, qui agitaient des drapeaux à l'extérieur du palais présidentiel.

M. Chavez a amassé plus de 7,4 millions de votes et a battu M. Capriles par plus de 1,2 millions de votes.



THE ASSOCIATED PRESS

**Le scrutin d'hier constituait le plus grand défi électoral auquel Hugo Chavez faisait face depuis sa première élection en 1998, jamais l'opposition de droite et de gauche n'étant jusqu'à ce jour parvenue à s'unir derrière un candidat commun. Chavez a été réélu avec 54,42% des voix.**

## Forte participation

Les Vénézuéliens se sont fortement mobilisés hier pour un scrutin présidentiel devant départager le sortant Hugo Chavez, au pouvoir depuis 1999, et l'opposant Henrique Capriles Radonski, partisan d'une rupture avec la « révolution socialiste » de son adversaire.

Une heure après l'horaire officiel de clôture du vote, prévue à 18 h locales, la présidente du Conseil national électoral (CNE), Tibisay Lucena, a rappelé que les bureaux devant lesquels se trouvaient encore des

électeurs n'ayant pas accompli leur devoir civique devaient rester ouverts.

Les résultats officiels n'ont été connus que sur le coup de 23 h.

En soirée, les deux candidats ont l'un après l'autre exhorté les Vénézuéliens à faire preuve de « calme » et de « patience » dans l'attente des résultats officiels.

L'affluence a été massive dans les 13 800 bureaux de vote du pays, mais aucun incident n'a été relevé pour cette élection placée sous la protection de 139 000 militaires.

Ce scrutin constitue le plus grand défi électoral auquel Hugo Chavez a fait face depuis sa première élection en 1998, jamais l'opposition de droite et de gauche n'étant jusqu'à ce jour parvenue à s'unir derrière un candidat commun.

En 2006, M. Chavez avait été réélu avec plus de 25 points d'avance sur son principal concurrent, Manuel Rosales.

Parmi les quelque 19 millions d'électeurs appelés à se prononcer, beaucoup avaient formé des files d'attente dès avant l'aube devant certains bureaux.

Miguel de Vares, 29 ans, sympathisant de l'opposition rencontré dans le quartier aisé de Chacao, a assuré au cours de la journée que « les gens étaient en quête de quelque chose de différent » dans ce scrutin.

L'ancien lieutenant-colonel, âgé de 58 ans, un temps affaibli par un cancer diagnostiqué en juin 2011, bénéficie toujours d'un fort soutien populaire parmi les 28,9 millions de Vénézuéliens, en raison notamment des nombreux programmes sociaux mis en place par son gouvernement.

Financés par la rente pétrolière, ces programmes ont permis d'améliorer la vie de nombreux Vénézuéliens dans les domaines de la santé, du logement ou de l'éducation. Mais le pays reste en proie à une forte criminalité, une inflation galopante (26,7 % en 2011 selon la Banque centrale) et une corruption endémique.

## Démantèlement d'une « cellule » terroriste en France

PIERRE-ANTOINE SOUCHARD

AGENCE FRANCE-PRESSE

**PARIS** — Les services antiterroristes français ont démantelé une « cellule » appartenant à la mouvance djihadiste, impliquée dans l'attentat contre une épicerie casher de Sarcelles (Val-d'Oise) le 19 septembre dernier, a annoncé samedi le procureur de la République de Paris, François Molins. Onze personnes ont été placées samedi en garde à vue lors de l'opération au cours de laquelle l'un des suspects, Jérémy Sydney, 33 ans, a été mortellement blessé par les tirs de riposte des policiers venus l'interpeller à Strasbourg.

Jérémy Sydney a tiré à six reprises, avec un Smith & Wesson 357 Magnum sur les policiers venus l'interpeller au domicile strasbourgeois de sa seconde épouse. Trois agents ont été blessés.

Une liste d'associations israéliennes, quatre testaments de djihadistes présumés, des munitions, 27 000 euros en espèces et un exemplaire d'une revue d'al-Qaïda ont été retrouvés lors des perquisitions qui ont suivi les interpellations de samedi matin, a précisé le procureur François Molins.

L'enquête devra « déterminer quels étaient les prochains objectifs de cette cellule », a déclaré le procureur.

## TOUR DE GLOBE

### Les Espagnols manifestent encore



THE ASSOCIATED PRESS

**Des dizaines de milliers de personnes ont défilé hier dans les rues de 56 villes en Espagne pour protester contre une politique d'austérité qu'elles jugent punitive et qui ne ferait, selon elles, qu'augmenter le chômage et la précarité du travail. « Ils veulent ruiner le pays. Nous devons les en empêcher », pouvait-on lire sur la banderole en tête de chaque cortège. À Madrid, un large rassemblement d'environ 20 000 personnes a défilé à l'appel de 150 organisations, alors que le pays connaît sa seconde récession en trois ans et un taux de chômage record, frôlant les 25 pour cent.**

### L'artillerie turque réplique à nouveau

**ANKARA, Turquie** — L'artillerie turque a répliqué hier pour la cinquième journée consécutive, à un tir de mortier venu de Syrie.

Un obus de mortier syrien est ainsi tombé en Turquie, à 200 mètres de la frontière, près de la ville d'Akcakale. Abduhakim Ayhan, le maire d'Akcakale, a confirmé que l'artillerie turque avait immédiatement répliqué par des tirs. Des éclats d'obus ont endommagé un dépôt où étaient stockées des céréales, mais personne n'a été blessé.

La crise à la frontière a éclaté mercredi quand un obus syrien a tué cinq civils dans une ville frontalière turque, déclenchant des frappes d'artillerie turques sans précédent. Ankara a prévenu que de tels actes ne seraient plus tolérés et a déployé davantage de troupes à la frontière.

Ankara et Damas, alliés par le passé, ont vu leurs relations se détériorer brusquement après le début du soulèvement populaire contre le régime de Bachar el-Assad en mars 2011.

### Libye : le parlement renvoie Chagour

**TRIPOLI** — Le parlement libyen a adopté hier une motion de censure contre le premier ministre Mustapha Abou Chagour, le démettant de ses fonctions et infligeant ainsi un nouveau revers au pays ravagé par la guerre civile.

M. Chagour avait été élu après la chute du dictateur Mouammar Kadhafi l'an dernier, chute qui avait mis un terme à huit mois d'affrontements sanglants entre les tenants du régime du colonel et ses opposants.

Il avait 25 jours à compter de son arrivée au pouvoir pour former un conseil des ministres et le faire approuver par le parlement. Ce délai s'est terminé hier, au moment même où les députés ont décidé de le renvoyer.

Issu du plus vieux mouvement d'opposition contre Kadhafi, Mustapha Abou Chagour était considéré comme le candidat du compromis, acceptable à la fois pour les libéraux et les islamistes.

### Attentat à la bombe près de Damas

**DAMAS** — Une voiture piégée a explosé hier près du siège de la police syrienne à Damas, faisant au moins un mort et des dégâts.

Alors que des habitants disent avoir entendu une énorme explosion retentir dans toute la capitale peu avant le coucher du soleil, un officiel ayant requis l'anonymat a précisé à l'Associated Press que l'attentat survenu dans le quartier de Fahameh avait endommagé des immeubles et des voitures près du siège de la police, sans dire si ce dernier avait été touché.

Si les insurgés qui combattent le régime de Bachar el-Assad démentent tout rôle dans ces attentats, un groupe extrémiste sunnite, Jabhat al-Nousra, en a revendiqué plusieurs.

Les attentats dans la capitale et à Alep sont de plus en plus nombreux depuis le début du soulèvement contre le régime alaouite en mars 2011.

— The Associated Press

# ANNONCES CLASSÉES

PLUS DE 119 900 LECTEURS PAR JOUR!

**POUR PLACER UNE ANNONCE CLASSÉE**  
**819 564-2222**

Sans frais 1 800 567-6955 Du lundi au vendredi de 8 h 00 à 17 h 00

La Tribune et La Nouvelle 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8



## DUO PLUS (pour un temps limité)

Une portée sans égal avec 250 000 copies de votre annonce!  
Une semaine complète dans *La Tribune* et *La Nouvelle*  
à 50 % DE RABAIS

Cette promotion est réservée aux particuliers. Aucun changement ne peut être apporté à l'annonce en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.



IMMOBILIER / ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION  
Rubriques 2 à 82



LOISIRS  
Rubriques 140 à 144



MARCHANDISES  
Rubriques 160 à 246



FINANCES  
Rubriques 330 à 340



VÉHICULES AUTOMOBILES ET RÉCRÉATIFS  
Rubriques 100 à 132



EMPLOIS  
Rubriques 150 à 152



SERVICES PERSONNELS ET SERVICES DIVERS  
Rubriques 260 à 320



SOINS DE SANTÉ  
Rubriques 348 à 356

**CVENDU**  
C'EST GRATUIT!

Le site des petites annonces de **LA TRIBUNE**

### 6 PROPRIÉTÉS À REVENUS

5 LOGEMENTS - 756 À 764 VICTORIA  
OCCASION / BRICOLEUR  
MAXI COURTIER, Marie-Renée L'Écuyer,  
crt imm., 819 829-1000

### 12 MAISONS MOBILES

TERRAIN ET MAISON UNIMODULAIRE  
neuve, 2 c.c., avec plafond cathédrale, sec-  
teur paisible. 5397 rue Duval, Rock Forest.  
Tél.: 1 877 477-3131

### 18 PROPRIÉTÉS DÉSIRÉES OU À ÉCHANGER

DES LOGEMENTS VIDES?  
Acheteur investisseur prêt à prendre le ris-  
que. Appelez-moi à 819 432-0098.

### 20 TERRES, TERRAINS

9 terrains près CHUS Hôtel-Dieu, prêts à  
constr., zoné 1-2-3 ou 4 log., trav. perm. incl.  
Belle vue. 68 000\$ et +. Prop. 819 569-7754

HAM SUD 190 ACRES en forêt, entre le  
Mont Ham et le lac à la Truite, ruisseau men-  
ant au lac. Idéal pour chasse et loisirs. Place  
vraiment spéciale. 195 000\$. 819 571-5061

SECTEUR DEAUVILLE, 3 ACRES,  
CHEMIN DES VILLAS, 67,000\$  
Tél: 819 570-3933.

### 41 APPART. ARRONDISSEMENT DE BROMPTON

GRAND 4½ STYLE CONDO, 1 mois gratuit,  
660\$/mois, libre 1er décembre ou avant. Tél:  
819 636-0344.

### 42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

0\$ 0\$ 0\$ À LOUER

1½, maintenant, meublé, moderne,  
tout inclus. 819 563-6204

1070 PAPINEAU. 4½, 1 mois gratuit, chauffé,  
eau ch., pl. flottant, entrée lav.-séch., 2ème  
étage, 530\$. 819 569-4642, 819 571-6012.

3½ - 400, 12e Avenue Nord  
CHAUFFÉ, EAU CHAUDE FOURNIE.  
Tél.: 819 348-1392

3½ 430 LAFONTAINE  
semi-meublé, 470\$/mois, tout inclus. Libre.  
Francine : 819 791-4680.

3½ - 4 ½ rue Des Blés

chauffés. eau ch. PROMOTION! près Gale-  
ries 4-Saisons, CHUS, Centre 24 Juin.  
Conciergerie. Bienvenue! 819-575-7026,  
819 416-0949, 819-342-6662 Photos à  
www.gipb.ca

3½

chauffés, eau ch., planchers refaits, frais  
peints, PROMOTION, près des services.  
819-416-0949.

3 PCES ET 3½ PCES À LOUER  
705 13e AVENUE NORD  
semi-meublés, tout inclus. 819 348-1874.

★ 4½ - 1310 REPENTIGNY ★

560\$/mois, chauffé, eau chaude, près dé-  
panneur et autobus, libre. Tél.: 819 823-7176

### 42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

4 ½ - 3 ½ tout inclus

Arrière Galeries 4-Saisons, près Centre 24  
Juin, CHUS. Immeuble propre et tranquille.  
819-416-0949 Photos à www.gipb.ca

4½ - 5 ½

chauffés, eau ch., cul-de-sac, PROMOTION,  
conciergerie sur place. 819-563-7859, 819-416-  
0949, photos à www.gipb.ca

4 ½ - 935 Des Blés

chauffés, eau ch. PROMOTION! Près Gale-  
ries 4-Saisons, CHUS. Conciergerie. Bienve-  
nue! 819-569-2648, 819-416-0949 Photos  
à www.gipb.ca

4½ Des Quatre-Saisons

chauffés, eau ch., près CHUS, 24 Juin, PRO-  
MOTION. Conciergerie, propre et tranquille.  
819-820-8308, 819-416-0949, photos à  
www.gipb.

4½ - EST - 8 LOG., TRÈS GRAND

t. éclairés, céram. + bois. 500\$ +, enquête cr.  
819 861-3434, 819 563-2307, 819 821-4211

4½, PRÈS CHUS FLEURIMONT

et 4 Saisons, 455\$ chauffé, eau chaude, stat.,  
conciergerie. Tél.: 819 580-6566.

4½ sur 12e Avenue Nord

dans cul-de-sac, PROMOTION! près des  
services, écoles, Conciergerie. Propre et tran-  
quille. Bienvenue! 819-822-4198, 819-416-  
0949, photos à www.gipb.ca

4½ TOUT INCLUS

389-395 Bruno-Dandenaault, 1er étage.  
Libres imm. Tél.: 819 822-1600.

4 ½ tout inclus

dans cul-de-sac, PROMOTION!, près CHUS,  
Galeries 4-Saisons, parc, école. Bienvenue!  
819-822-3818, 819-416-0949, photos à  
www.gipb.ca

505, RUE LANGLOIS

Imm. pour étudiants du Cégep

1½ meublé, tout inclus

335\$ ou 360\$, 4½, 545\$

LIBRE

Tél.: 819 345-3117

Photos: francoispoirier.ca

★ 5½ - 1310 REPENTIGNY ★

rénové, 625\$/mois chauffé, eau chaude.

Libre. Près dépanneur et bus. 819 823-7176

5 ½

chauffés, eau ch., planchers refaits, frais  
peint, Conciergerie PROMOTION, près des  
services. 819-562-2945, 819-416-0949 pho-  
tos à www.gipb.ca

5½ LIBRE - OCT. GRATUIT

Quadruplex récent, 2 c.c., bureau avec porte  
française, grande s.b., double lavabo. Remi-  
ses int. et ext., asp. central, balcon avant et  
très grand patio arrière avec vue sur la ville.  
Beau secteur, près du CHUS Hôtel-Dieu.  
858 rue Aubry. 819 437-7030, 819 563-8515

BANQUE DE LOGEMENTS

4½, style condo, pr. 4 Saisons, 819-812-4997  
3½ - 4½, ch. eau ch., 18e Ave, 819-345-8571

BEAU 4½ dans imm. 5 log., face au parc,  
près de ts les serv., (épicerie, rest., Végéta-  
rien) rangement au s.-sol, 1 stat., situé au 114  
11e Ave Sud, enquête crédit + références  
exigées, 475\$/ms rien d'incl. 819 820-6175.

### 42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

GRAND 3½ dans maison privée, très tran-  
quille, entrée privée, ch., eau ch. & électr,  
fournis, près arrêt autobus & services, libre  
1er juin, 750\$/ms. 819 432-5251.

MOIS GRATUIT

4½ CHAUFFÉ, EAU CHAUDE  
PL DESORMEAUX : 819 562-4193

PRÈS CEGEP SUR 2 ÉTAGES

4½, 5½, 6½  
819 571-5667.

### 46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

1½, 2½, 3½, 4½, 5½

SECTEUR UNIVERSITAIRE  
PROMOTION

2705 Galt ouest, app. 202  
819 679-5049, 819 566-1745

1½, 3½, 4½, SECTEUR UNIVERSITÉ  
meublés au complet. Repeints à neuf.  
Service de conciergerie. 819 580-1222.

1½ STUDIO, 3½ pour retraités autonomes.  
Imm. récent, près centre-ville et Cité des Ri-  
vières. Ascenseur, salle loisirs, surveillance.  
À partir de 475\$ / mois, électr., chauffage et  
câble inclus. 1 mois gratuit. 819 564-1200.

### 46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

2½, secteur UdeS, rue Galt ouest, tout inclus,  
près services, stat., buanderie sur place. Li-  
bres. Tél.: 819 562-8876.

3½, 4½, 5½ NEUFS, très grands, style  
condo, modernes, air clim. 1410 De l'Escarpe  
Libres immédiatement. 819 569-4977,  
819 821-0770.

4½ - 485\$. Au coeur de la ville, entièrement  
rénové, pl. bois fr., 5 min. à pieds de tout.  
Libre immédiatement. Tél.: 819 345-5213.

## MOTS CROISÉS JUNIOR

Du lundi au samedi  
WWW.HANNEQUART.COM

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												

### HORIZONTALEMENT

- Projet ou volonté de faire quelque chose. - Interjection marquant la surprise ou l'admiration.
- C'est un des cinq sens. - Indication précise du domicile de quelqu'un.
- Les fesses à l'air. - Coupe le poil au ras de la peau. - Retrancher.
- Variété de saule à branches flexibles servant à tresser des objets. - Maladie de peau apparaissant à la puberté.
- Partie interne d'un navire, destinée à recevoir la

cargaison. - Montre sa joie.

- Grand mammifère carnivore qui porte un crinière. - Titre donné autrefois à un homme noble.
- S'épanouir, en parlant des fleurs. - Tacher, souiller.
- Qui est à lui. - Filles de la soeur ou du frère.

### VERTICALEMENT

- Qui sont d'une méchanceté écoeurante.
- Avant vous. - Dans le lieu où l'on est.
- Se dit entre intimes. - Éloigne une personne

contagieuse de la société des autres.

- Exister, avoir une réalité. - Réponse négative.
- Arme de Robin des bois.
- Grande quantité de choses. - Mot hébreu signifiant ainsi soit-il.
- Qui atteint la perfection.
- Il est jaune brillant. - Ne continue pas.
- Gaz utilisé pour l'éclairage. - On y met ses emplettes.
- Qui ne peut pas se reproduire.
- Montre du sang-froid. - La pupille s'y trouve.
- Recevoir un héritage.

SOLUTION du dernier numéro

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	E	V	A	P	O	R	A	T	I	O	N	
2	N	O	S	R	A	M	O	N	E	U	R	
3	J	E	S	A	S	M	A	I	E			
4	A	U	T	E	L	D	E	C	L	I	C	
5	M	O	P	E	R	E	T	C	S	I		
6	B	E	T	A	A	S	T	I	C	O	T	
7	E	P	E	L	E	R	O	V	A	L	E	
8	R	I	M	E	E	S	P	E	R	E	R	

**46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE**

**CONSTRUCTION NEUVE**

**3 1/2, 4 1/2, 5 1/2**

Style condo, entrée privée, climatisés, échangeur d'air, planchers tuile céramique et bois. Situés 1410, rue L'escarpe. Disponibles immédiatement.

1410, rue l'Escarpe  
Wellington Sud  
Acadie  
Silencieux Carline  
Réserved maintenant  
819 569-4977 - 819 821-0770

**4 1/2, 535\$; 3 1/2, 475\$  
1125 des Seigneurs**

Balcons, stat., tranquille. Près services, université et mont Bellevue. 819 578-3083.

**4 1/2, 995 RUE GALT OUEST**  
Rénové, chauffé eau chaude, éclairé.  
Libre imm. Tél.: 819 822-1600.

**4 1/2 GRAND - BEAU - MODERNE**  
Accès handicapés. Près services, rénovation, peinture, céram./flottant. Libre 1er décembre. 819 580 2211, 819 446-5683, 819 572-0407.

**5 1/2, 1396 PACIFIQUE**  
1/2 sous-sol, 400\$/mois rien d'inclus, 1 stat.  
Non fumeur. Tél.: 819 566-8934

**5 1/2 LIBRE IMM.**, près Université, concierge, autobus, stat., 819 566-8328.

**\* APP. RODRIGUE 4 1/2 1 MOIS GRATUIT \***  
Chauffés, eau chaude, meublés ou non.  
Près parc, épicerie, église. Tranquille. Libres  
819 574-5604, 819 348-2137

**46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE**

**APP. S.D.R.  
916 RAOUL-BRUNEAU**  
3 1/2 chauffés, eau chaude,  
entièrement rénovés  
Pas d'animaux.

**819 348-0384, 819 823-6209**

**BIENVENUE ÉTUDIANTS**  
1 1/2 à 6 1/2, bien entretenus  
1 1/2 et 3 1/2 poss. semi-meublé  
819 820-2286 #1

Faites une visite sur notre site :  
distributionsmatinales.com

**IPAD GRATUIT - SECTEUR UNIVERSITÉ**  
Très grand 6 1/2, 999\$ par mois, stat., 2 s.b.  
819 580-6566

**48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville**

**3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 rue GASPÉ**

tout inclus, **PROMOTION**, frais peint, plancher flottant, près services, tranquille. Bienvenue! **819 446-4411.**

**4 1/2 - 5 1/2 STYLE CONDO.**, secteur Rock Forest, grands, modernes, endroit tranquille. bon prix. Annie ou Serge, 819 564-7656.

**NOUVELLE annonce**

**5 1/2 - NEUF**

Très grand, avec balcon, remise extérieure, 2 stat., climatisation en option. Boul. Bertrand Fabi, Rock Forest, près cinéma Galaxy. 800\$/mois, libre imm. **819 820-9425**

**48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville**

**GRAND 4 1/2 AU 1377 RUE MARINI**, octobre gratuit. Bien éclairé, 2 stat. déneigés, beaucoup de rangement, syst. d'alarme. 680\$. Tél.: 450 532-4270, 1 514 677-4751.

**50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER**

**100 rue DON BOSCO**  
5 1/2, 630\$, libre 1er déc.  
Eau chaude fournie, références exigées.  
Endroit tranquille. **819 345-2351**  
Pour photos : francoisporier.ca

**1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 - 7 1/2**  
IMMEUBLES AVEC ASCENSEUR  
**819 574-7785, 819 566-6778**  
**www.laureatrishard.com**

**1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2**  
**PLACE ANNIE**  
**APP. PLACE MCGREGOR**  
Bureau 745 McGregor, app. 101  
**819 679-5058**

**2985, LA DAUVERSIÈRE**  
4 1/2 à 540\$. Libre  
Références requises.  
Tél.: **819 575-1774**  
Photos: francoisporier.ca

**3 1/2 - 450 \$ - 143, RUE CATE**  
Refait à neuf, semi-meublé chauffé, eau chaude. Disponible maintenant 819 578-1232

**3 1/2, 4 1/2, 5 1/2**  
**BANQUE DE LOGEMENTS**  
Vaste choix, service gratuit  
**819-679-5058, 819-566-1745**

**3 1/2 - 4 1/2 LIBRES IMM. \* 1 MOIS GRATUIT \***  
**615 MC GREGOR**, chauffage et eau chaude inclus. Tél.: 819 437-8088.

**3 1/2, 4 1/2**, Nord, libres, 1 mois gratuit, chauffés, eau ch., rénovés, Rue Vimy, tranquille. 819 570-0382, 819 829-2485.

**434 rue VIMY**

**4 1/2 chauffés, eau ch. PROMOTION!** tranquille frais peints, bois franc. Bienvenue ! **819-345-8813**

**4 1/2, IMMEUBLE EN BÉTON**

Chauffé, eau chaude fournie. Libre imméd. Un mois gratuit. Info : 819 620-7609

**50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER**

**4 1/2 LIBRE**, près Centre d'achats King, beau, style condo, moderne, repeint, non fumeur, grand terrain, arbres matures. 819 578-7997

**4 1/2 STYLE CONDO, 1 MOIS GRATUIT,**  
**135 rue Candiac et 2630 Prospect,**  
libres immédiatement. 819-437-8088

**5 1/2, 1 MOIS GRATUIT, 2575 De la Laurentie**  
chauffés, eau ch. Face au parc. Libre immédiatement. 819 563-913 ou 819 346-2909.

**5 1/2 TRÈS TRÈS GRAND, Nord, pl. bois franc,** près hôpital Argyll et parc Howard. **Nouveau prix. Faut voir ! 819 347-8797.**

**AUBAINE!**

**2 TRES CHICS 5 1/2 style condo, 2 s.bains,** non fumeur, pas d'animaux. coin très tranquille, vue magnifique, 875\$. 819 565-9971

**LES FAUBOURG DU NORD**  
Face au Zeller's, Carr. Estrie.  
**TRÈS GRAND 4 1/2**  
Informez-vous de notre promotion  
IDÉAL POUR RETRAITÉS  
819 823-0213, 819 437-8220  
Photos: francoisporier.ca

**NORD, grand 4 1/2, planchers bois franc.** Balcon. Belle vue. Ensoleillé, immeuble calme et bien entretenu, chauffé, eau chaude. **819 572-3043.**

**52 APPARTEMENTS MAGOG**

**TRÈS BEAU 4 1/2, construction 2009,** quartier résidentiel. 725\$/mois. À proximité de tous les services. Tél. : 819 889-7737.

**56 APPARTEMENTS AUTRES**

**ASCOT CORNER 3 1/2, 4493 route 112,** voisin du dépanneur & rest., face arrêt d'autobus, 460\$ tout inclus. 819 820-6175.

**EAST ANGUS, 3 1/2 à 380\$ - 4 1/2 à 420\$ - 5 1/2 à 500\$,** rien d'inclus. Face à la polyvalente. 819 832-4926, 819 563-1895.

**58 MAISONS À LOUER**

**CLÉ EN MAIN, SECT. MI-VALLON**  
jolie maison impeccable, t. inclus, meublée, ch./électr./téléphone/cable/int./dénéigement inclus, 2 c.c., 2 s. bains, foyer (propane) non inclus, nov. à mai, 1400\$/mois. 819 563-2591

**MAISON A LOUER DE NOV. À MAI, 3 c.c., 2 s.b.,** salon, cuisine, tout meublée, chauffée, déneigement compris, câble, internet, **1200\$/mois, Sherbrooke, secteur BROMPTON. Yvette Gobeil: 819 846-0513, Marie-Claude Lapierre: 819 620-7198.**

**66 CHAMBRES À LOUER**

**DANS BUNG.** 1 endroit sûr pour femme au travail ou retraitée autonome, non fum., ch. privée tout incl. réf. exigées. 819 437-9820

**72 RÉSIDENCES RETRAITÉS**

**1 1/2 STUDIO, 3 1/2 pour retraités autonomes.** Imm. récent, près centre-ville et Cité des Rivières. Ascenseur, salle loisirs, surveillance. À partir de 475\$ / mois, électr., chauffage et câble inclus. 1 mois gratuit. 819 564-1200

**78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER**

**LOCAL 36 x 34 PI AVEC "PAINT SHOP",** Rue Galt Est. Idéal pour débosseur. Tél.: **819 347-1148.**

**LOCAL GALT EST, 60 x 34 pi, 2 portes** 10 1/2 x 10 1/2, avec pont roulant. Aussi local + petit. Idéal pour petit commerce ou camionneur. **819 347-1148.**

**LOCAUX À LOUER (2)**  
1500 pi car et 2000 pi car,  
Info. : **819 564-2171**

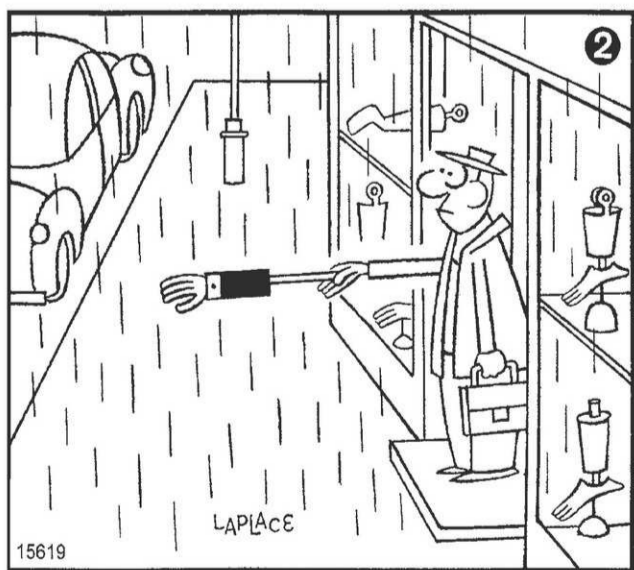
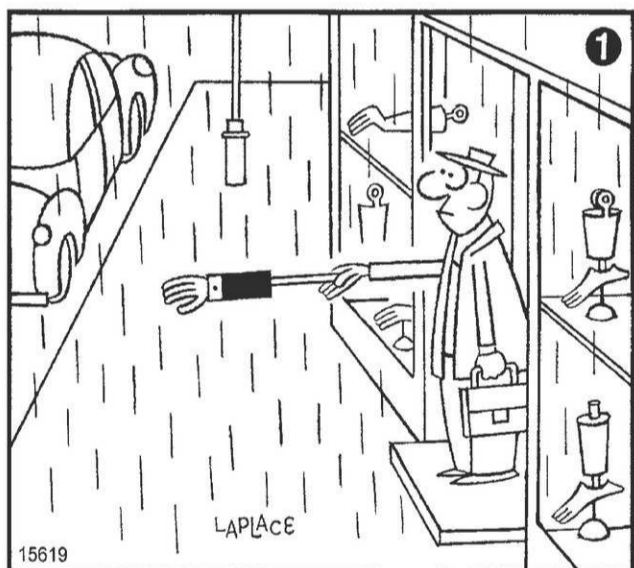
**82 ENTREPÔTS, GARAGES À LOUER**

**ENTREPOSAGE AUTO, MOTO, BATEAU ET VR,** entrepôt chauffé et sécuritaire sur le Boulevard Bourque, du 1er novembre au 1er mai, 30\$ du pied. Tél.: 819 572-4000.

**ENTREPÔT CHAUFFÉ-ÉCLAIRÉ**  
Pour motos - 125\$ pour la saison  
Tél. : **819 346-7169**

**ÊTES-VOUS OBSERVATEUR ?**

Ces deux dessins sont en apparence identiques.  
En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



- 1 Col de la veste plus large.
- 2 Revers de la manche gauche de la veste.
- 3 Le coin de la marche de porte est incomplet.
- 4 Montant de porte complet sous le nez de l'homme.
- 5 Coin de la vitrine incomplet sous la main de l'homme.
- 6 Soche du présentoir dans la vitrine supérieure droite.
- 7 La main dans la vitrine supérieure gauche.
- 8 Portière arrière de la voiture non indiquée.

**NOIUTOS**

**BEN**



**BLONDINETTE**



**HAGAR L'HORRIBLE**



# VOTRE HOROSCOPE



BALANCE

## DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

En cette étape anniversaire, le carré de la Lune en Cancer avec le Soleil en Balance accentue les contrastes, exaltant les tendances dominatrices des uns et résignées des autres. Les rapports de force et les jeux de pouvoir peuvent constituer tout un bras de fer, et les prises de tête ne sont pas exclues. Ne permettez pas à une personne rusée de bénéficier d'un avantage qui vous était destiné.



SCORPION

## DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Ne sous-estimez pas le flair de votre intuition, surtout maintenant que Mercure en Scorpion est bien aspecté par Neptune. S'il y a le moindre doute dans votre tête, vous n'avez qu'à rechercher davantage d'information, quitte à remonter à la source. Quelque soit le type de démarche que vous envisagez, rappelez-vous qu'un sourire est une clé qui vous ouvrira toujours bien des portes.



SAGITTAIRE

## DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

Maintenant que Mars se trouve en Sagittaire, vous êtes sur une lancée que personne ne peut freiner. Et vu que Jupiter se situe dans votre Signe opposé, vous aurez l'occasion de faire une percée d'autant plus significative dans votre domaine d'expertise, notamment s'il s'agit de faire les choses en grand. Une affaire avantageuse peut se concrétiser plus rapidement.



CAPRICORNE

## DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER

Les fleurs de l'avenir sont dans les semences d'aujourd'hui. Bien qu'elle parcourt votre Signe opposé, la Lune passe également au carré du Soleil. Vous pourriez constater qu'un désir n'est pas réalisable immédiatement. C'est en effectuant une démarche aujourd'hui que vous serez en mesure de la concrétiser demain. Un imprévu vous aidera à faire bonne impression sur quelqu'un.



VERSEAU

## DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER

Au carré du Verseau, la conjonction Mercure-Saturne en Scorpion vous conseille de ne pas prendre vos appuis pour acquis. Une sympathie peut s'évaporer si vous ne fournissez pas l'effort nécessaire pour l'entretenir. Face à l'adversité, montrez que vous êtes capable de flexibilité. Grâce au clin d'oeil du Soleil en Balance, une relation peut devenir nettement plus chaleureuse.



POISSONS

## DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS

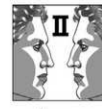
D'un poirier il ne tombe pas de pomme. Pourquoi rêver en couleurs? Un regard rigoureusement réaliste peut vous amener à modifier vos attentes quant aux intentions et aux capacités d'autrui. Les trigones de Mercure et de Saturne avec Neptune en Poissons allient le rationnel et l'intuitif, vous aidant à trouver des preuves solides pour appuyer les doutes qui vous habitent depuis quelques temps.



BÉLIER

## DU 21 MARS AU 20 AVRIL

Bien que cette Lune en Cancer puisse vous démotiver, il serait dommage de reporter au lendemain les tâches desquelles vous pourriez vous occuper aujourd'hui. Il vaudrait mieux vous assurer que tout votre travail soit dûment accompli avant de vous adonner aux loisirs. En plus de plaire au plus grand nombre, l'attitude la plus responsable est celle qui vous procurera une paix d'esprit durable.



GÉMEAUX

## DU 21 MAI AU 21 JUIN

Un ami en amène un autre. L'influence de Jupiter en Gémeaux favorise le développement de nouvelles fréquentations, notamment par le biais de gens que vous connaissez déjà. De l'élargissement de votre réseau social pourraient découler non seulement de nouvelles opportunités d'affaires, mais aussi une relation d'intimité amicale ou affective. Mais Jupiter rétrograde. Évitez les excès...



CANCER

## DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

Le passage de la Lune encore en Cancer vous aidera à prendre des décisions dans de brefs délais. Les personnes dont l'hésitation vous maintient encore dans l'indécision devraient probablement être un peu poussées dans le dos, sans quoi, vous risquez d'attendre longtemps. Une attitude décisive de votre part vous aidera à obtenir ce que vous désirez; c'est le temps de vous affirmer!



LION

## DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT

Quand on fait l'âne, il ne faut pas se plaindre si les gens nous montent dessus. Redoublé de compassion, le besoin de vous faire aimer peut vous amener à être trop servile. Le carré des Luminaires (Lune Cancer - Soleil Balance) peut vous pousser à faire beaucoup de choses en quête de reconnaissance et d'approbation, mais vous ne devriez pas négliger de vous respecter pour autant.



VIERGE

## DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE

Dans une même casserole, on ne peut pas cuire deux plats différents. En ce début de semaine, le carré des Luminaires (Lune Cancer - Soleil Balance) risque de vous confronter à un problème de choix. Afin de prendre la meilleure décision, il est essentiel de considérer les conséquences qu'entraîneraient chacune de vos options dans l'optique du bien-être collectif à long terme.

# LE SUDOKU

		8					4	2	
	5				1				
7				5					
	3	1	4	8					9
		5							6
					1				5
	9				6	1	3		
									8
4				2		6			

Niveau de difficulté : MOYEN

2235

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

### Solution du dernier sudoku

5	1	3	6	9	8	2	7	4
7	6	9	4	2	3	8	5	1
4	8	2	1	5	7	3	6	9
9	5	4	2	6	1	7	3	8
2	7	8	9	3	4	5	1	6
6	3	1	7	8	5	9	4	2
8	4	6	5	7	2	1	9	3
3	9	7	8	1	6	4	2	5
1	2	5	3	4	9	6	8	7

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site [www.les-mordus.com](http://www.les-mordus.com) ou écrivez-nous à [info@les-mordus.com](mailto:info@les-mordus.com)

Par Fabien Savary 2234

# LES MOTS CROISÉS


8 octobre 2012

No 3388

## HORIZONTALEMENT

- Entièrement automatisé.
- Gynécée - Dans l'essence de pétrole.
- S'entend après un coup - Faire paraître.
- Ferme dans ses projets - Prénom féminin.
- Cité légendaire engloutie par les flots - Village isolé - Villa de Tivoli.
- Nés de la même mère.
- Rat palmiste - Se porte - Grande voile triangulaire.
- Permettent d'avancer - Danse originaire d'Argentine.
- Agent secret de Louis XV - Vêtement.
- Pépiement d'oiseau - Prénom féminin.
- Lui emprunter de l'argent coûte cher - Sur la Côte d'Azur.
- Se font au printemps - Souples.

## VERTICALEMENT

- Entre la bouche et l'œsophage - Anciennes monnaies.
- Poissons plats - Femme.

- Périodes - Métal radioactif.
- Sélénium - Peut se dire d'un angle - Éclat de voix.
- Outils des tailleurs de pierres - Ensuite.
- Perdre son poil - Autour de l'oreiller.
- Style de jazz - Lit de repos - Dieu.
- Argile - Qui a les moyens.
- Qui rendent service - Ornés.
- Surface de cordage d'une raquette de tennis - Tournesol.
- Danse américaine - Léopard des neiges.
- Dieu de la Mer - Qui sont en feu.

## SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	S	E	R	M	E	N	T	O	D	E	S
2	I	D	E	E	D	O	R	L	O	T	E
3	R	O	N	G	E	M	E	P	L	A	T
4	T	C	O	U	P	E	S	I	L	S	
5	A	B	A	T	I	N	P	A	C	E	
6	K	I	R	P	E	T	E	R	N	S	
7	I	N	D	R	I	E	C	A	R	T	E
8	O	A	F	F	U	T	A	L			
9	S	C	A	T	O	X	A	L	I	D	E
10	A	L	P	I	N	E	B	I	D	O	N
11	T	E	T	E	H	A	L	T	E	R	E
12	I	S	E	R	A	N	E	S	S	E	S

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

# LE MOT PERDU

## CHEFS - Un mot de 10 lettres

E	E	M	I	R	E	E	S	C	L	A	V	A	G	E
T	R	E	G	N	E	D	U	R	U	E	N	E	M	G
Y	O	D	L	R	O	R	U	L	A	R	I	M	A	O
E	H	R	A	M	E	S	S	E	T	L	A	I	R	D
I	P	S	I	C	R	A	S	R	L	G	N	N	Q	O
H	E	N	R	E	I	S	I	A	O	N	G	U	Y	
C	E	A	E	N	A	U	A	E	R	I	L	E	I	E
R	C	H	P	G	M	B	R	T	E	E	H	N	S	N
A	H	K	M	V	D	H	A	H	C	I	O	I	H	I
R	E	L	I	D	E	P	A	R	T	A	S	E	A	D
T	F	R	Y	E	R	D	R	O	O	R	P	U	H	N
E	A	E	E	Y	H	U	I	Y	R	N	O	R	G	E
T	R	I	B	U	N	C	Z	A	A	Q	D	N	A	F
C	O	N	S	U	L	H	I	L	T	S	A	R	E	F
U	E	E	E	U	Q	E	V	E	X	A	R	Q	U	E

AGA  
AGHA  
ALTESSE  
AMIRAL  
BARON  
BEY  
CADRE  
CESAR  
CHAH  
CHEF  
CHEIK  
CONSUL  
CURE  
DEY

DOGE  
DOMINER  
DOYEN  
DUCHE  
EDILE  
EFFENDI  
ELIRE  
EMIR  
EPHORE  
ESCLAVAGE  
EVEQUE  
EXARQUE  
HOSPODAR  
IMPERIAL

INGENIEUR  
KHAN  
LEUDE  
MAIRE  
MARQUIS  
MENEUR  
ORDRE  
PATRON  
PDG  
RAIS  
RECTORAT  
REGNE  
REINE  
REIS

ROYALE  
SATRAPE  
SHAH  
SIRE  
TETRARCHIE  
TRIBUN  
TRIUMVIRAT  
TRONE  
TSAR  
VIZIR

Solution du dernier problème : CHEVILLARD

8 octobre 2012

No 3139-b

## 82 ENTREPÔTS, GARAGES À LOUER

PLUSIEURS PORTES 14 PI à partir de 450 pi ca, nouvelle bâtisse sur artère stratégique. 20 000 véhicules par jour, idéal pour pignon sur rue. 819 821-1718, Denis.

## 103 PNEUS

1er CHOIX. Pneus usagés toutes grandeurs, Plusieurs 5000 km et moins d'usure. Spécial Action de Grâce: pose, balancement et valves ord. gratuit à l'achat de pneus. Info ou rendez-vous 819 846-4753 ou 819 571-0201

À QUI LA CHANCE ! FAITES-VITE !!! 2500 pneus usagés d'hiver, très bel inventaire, à partir de 20\$. Premier arrivé, premier servi. Pose de pneus 45\$ tout inclus. 3525 King est, Fleurimont. 819 572-7638.

## 104 AUTOS À VENDRE

2006 SUBARU FORESTER 2.5XT, AWD, man., t.b. condition, entretien régulier, fiable, bleu foncé, toit ouvrant, sièges chauff., acheté neuf aux E.U., 126,000 mi., pneus d'hiver inclus. \$8 500. 819-889-2698, 819-578-7401.

ACHETONS TOUS GENRES D'AUTOS ET CAMIONS Vendons pièces usagées. 819 569-0733

À VOIR! AUTO-CAMION-4X4. Financement maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081 www.automobilesbrisson.com

LE MEILLEUR PRIX Location et vente d'autos à bas prix Journée / semaine / mois. Autos récentes. Location d'autos Beaudoin 819 845-4530

NISSAN PATHFINDER SE 2006, bleu, V-6, 4 l., 270 c.v., 2 ou 4 r.m., 66 000 km. Propre. 7 places. 16 200\$. 819 563-3298

TOYOTA COROLLA 2006, 4 p., aut., couleur "charcoal", 110 000 km, 4 pneus d'hiver sur roues, bien entretenu, 6700\$. 819 864-0187.

## 106 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, EN BON ÉTAT OU POUR PIÈCES Remorquage gratuit. Payons comptant. Les Entreprises R.C. 819 570-6446

CHEVROLET COBALT 2005, 2.2l, Ecotec 4 cyl., 5 vit., 150 000 km, 3 400\$. Tél.: 819 846-3512

HONDA CIVIC 1999: 1850\$. Mazda Protegé 2003: 3500\$. JEEP Liberté 2003: 4900\$. Chevrolet Aveo 2005: 3200\$. 819 346-6377

TERCEL 1998, carrosserie et mécanique excellente condition, manuel, 288,000 km., 1800\$. Prop. unique. A voir! 450 532-4749.

## 114 ENTREPOSAGE DE VÉHICULES

ENTREPOSAGE INTÉRIEUR, CHAUFFÉ Autos, 425\$ assurance incluse. Caméra de surveillance, 24/7 (sécurisé). 819 820-5015

ENTREPOSAGE INTÉRIEUR-EXTÉRIEUR pour motorisés, bateaux, autos, motos. Tél: 819 563-2020, 819 572-5609.

REMISAGE / ENTREPOSAGE D'AUTOS ET DE MOTOS À MAGOG, entrepôt béton chauffé, système de gicleurs. Voitures 290\$ + tx / motos 125\$ + tx/saison. 819 843-4421.

## 122 ROULOTTES, TENTES-ROULOTTES

VOUS AVEZ À VENDRE: une roulotte, fifthwheel, motorisé, motoneige, remorque, machinerie? Nous avons la solution pour vous! Nous vous proposons la possibilité de la vendre pour vous en vente-consignation durant la saison hivernale, sans aucun frais d'entreposage, certaines conditions s'appliquent! APPELEZ-VITE AU 819-868-7272

## 151 PERSONNEL DEMANDÉ

Pour répondre à la demande de sa clientèle, notre établissement est fier d'ajouter la gamme complète des produits et services pour la marine. Nous sommes votre nouveau concessionnaire des « légendaires »



Avec la venue des accessoires, hors-bords, motomarines, bateaux et pontons, nous recherchons des candidats exceptionnels avec expérience pour combler les postes permanents suivants :

- DIRECTEUR DES VENTES MARINE
- TECHNICIEN (MÉCANICIEN) MARINE
- COMMIS AUX PIÈCES

Offre détaillée sur [www.motosthibault.com](http://www.motosthibault.com) sous l'onglet « Carrières ». Prière de faire parvenir votre CV par courriel à [webmaster@motosthibault.com](mailto:webmaster@motosthibault.com) ou par télécopieur au 819 823-8726.



Nous sommes pour l'équité en emploi et la confidentialité est assurée. Seuls les candidats présélectionnés seront contactés.

## 151 PERSONNEL DEMANDÉ

AUGMENTEZ VOS REVENUS pour les fêtes. Faites partie d'une équipe dynamique. Sylvie à 819 845-3082. [smcier1@hotmail.com](mailto:smcier1@hotmail.com)

\* AVANT LE 13 OCTOBRE \* Recherchons 19 personnes désirant perdre de 9 à 29 lb d'ici 30 jrs, sans les reprendre (formulé par 45 médecins). 1 418 702-1096 [www.regimesplus.net](http://www.regimesplus.net)

BESOIN D'UN CORDONNIER AVEC EXPÉRIENCE, au Carrefour de l'Estrie, à temps plein. Tél: 819 562-2288.

CAISSIERE ET AIDE-CUISINIER à temps partiel, demandés. Apportez votre CV, après 14h, au 2745 King ouest.

CENTRE DE FORMATION CHARIOT ÉLÉVATEUR Samedi 20 oct. et 24 nov., durée 8 heures Exigences: permis de conduire. Prix: 350\$. Inscriptions : 960, rue Blais, Sherbrooke 819 446-4640 [www.expert-routier.com](http://www.expert-routier.com)

CHERCHE AIDE-MAMAN pour nos enfants: 3, 6 et 10 ans, avec auto. 3 jours/semaine. Reçus. Anglais ou espagnol un atout. Sophie ou Louis: 819 846-2143, cell.: 514 247-2245

CONCIERGE immeuble apts pour couple ou personne semi-retraité. Secteur Est de Sherbrooke. Doit demeurer sur les lieux. 819 829-0678, poste 102.

JE SUIS À LA RECHERCHE pour la yoga, pilates et tai chi d'instructeurs pour enseigner à un studio de yoga. Si vous êtes intéressé, Connaissance de l'anglais: un atout. Envoyez votre CV et lettre de motivation à [katya.gris@gmail.com](mailto:katya.gris@gmail.com).

JOURNAL INTERNET ESTRIEPLUS.COM est à la recherche de représentants (es) internes pour prospection téléphonique et prise de rendez-vous pour les représentants sur la route. Dynamisme et entregent. Temps plein. Pour info Charles au : 819 570-2093.

VELMONT INC. recherche 15 représentants (es) pour nos bureaux à Sherbrooke. Clientèle déjà établie, 12 ans sur le marché. De 1200\$ à 2200\$/semaine garanti. Tél.: 819 791-7121.

## 168 ORDINATEURS

\* CONNEC-T \* Service à domicile. Équipe certifiée Microsoft Professionnelle. Pour réparation, entretien, formation, installation, etc. 819 346-5755

## 188 CHASSE ET PÊCHE

CAROTTES À CHEVREUIL en sac ou en vrac, à Compton. Disponibles dès le 4 oct. Appelez-nous! 819 835-5674.

CAROTTES & POMMES À CHEVREUIL, en vrac ou en sac, 4495 route 112, Ascot Corner (coin Galipeau) à 1 km de l'auroroute 610. 819 820-6175.

## POMMES & CAROTTES

En sacs ou en vrac, 5\$/sac, « beans » pommes, « bucket » carottes, urine d'original. Tél.: 819 878-3077, Stoke.

## 198 BOIS ET ÉQUIPEMENT DE CHAUFFAGE

BOIS DE CHAUFFAGE de très bonne qualité, 100% bois franc - 90% érable, 90\$ la corde livrée. 819 434-2788 [Merci!](http://Merci!)

BOIS FRANC SEC, 16 po., coupé en octobre et novembre 2011, 95\$ la corde, livré. Tél: 819 563-4151.

## 151 PERSONNEL DEMANDÉ

## 198 BOIS ET ÉQUIPEMENT DE CHAUFFAGE

MEUNIER Poêles et foyers 2672 rue King Est Foyer au gaz à 50% de rabais. Subventions disponibles. Sylvain: 819 791-5565

SACS DE BOIS FRANC SEC 40 à 60 lb, 7.49 \$ / chacun. 1 450 293-6300 ou cell.: 1 450 775-7629

## 220 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION, RÉNOVATION

xMICHEL GIGUERE 819 432-1522 Excavation avec pépîne, 85\$ / heure. 17 tonnes sable..... 210\$ 17 tonnes criblure 0 - ¼ po.....225\$ 12 verges terre brune tamisée.....295\$ Taxes et transport Sherbrooke inclus

## 221 FRUITS ET LÉGUMES

FESTIVAL DES RÉCOLTES -TOMATES: 5\$/boîte (rouges et vertes) -PIMENTS: 5\$/boîte (verts ou rouges) -OIGNONS: 2\$/sac 10 lbs -FRAISES D'AUTOMNE, POIRES - AUTOCUEILLETTE - POMMES, CITROUILLES ENFANTS \*\*Citrouille gratuite\*\* MARAÎCHER ANDRÉ CÔTÉ 2150 rang Papineau, St-Paul d'Abbotsford 450-379-5277 LES JARDINS ABBOTSFORD D.C. 2355, Principale Est, route 112 St-Paul d'Abbotsford 450-379-9744

## 244 DIVERS À VENDRE

100 MATELAS À PRIX D'ENTREPÔT. RESSORTS ENSACHÉS LATEX, VISCOSE LITS FUTON, LITS D'EAU, LITS D'AIR [matelasexpertquebec.com](http://matelasexpertquebec.com) 819 434-3377

2 PORTES DE GARAGE 7 x 9, blanches, 400\$/ch. RAMASSE-FEUILLES MOTORISÉ AGRI MÉTAL 2009, très bonne condition, 3000\$. Tél.: 819 820-6622

ACHETONS MACHINERIE LOURDE remorques 45 pi et plus pour métaux. Service de conteneur gratuit. Payons comptant. Les Entreprises R.C. 819 570-6446

- BEAUCOUP DE SAPINS BAUMIERS à donner pour plantations, à certaines conditions. - ACHÈTERAIS BRANCHES DE SAPIN ET DE PIN BLANC - À VENDRE 18 CORDES DE BOIS DE CHAUFFAGE bois franc bien sec. - À VENDRE ARBRES DE NOËL 5 à 15 pi, 5\$ à 25\$. Prix de gros. À Coaticook : 819 849-8000

RÉFRIGÉRATEUR, laveuse-sécheuse, mob. chambre, bureau, articles de cuisine, outils, ferronnerie, de tout pour la maison et le garage, etc. Venez voir sur place au 956 Chemin Boucher, Ascot Corner.

## RIPE EN VRAC

DIRECT DU PRODUCTEUR, spécialité pour chevaux. Coaticook: 819 849-2114

VOUS AVEZ À VENDRE: une roulotte, fifthwheel, motorisé, motoneige, remorque, machinerie? Nous avons la solution pour vous! Nous vous proposons la possibilité de la vendre pour vous en vente-consignation durant la saison hivernale, sans aucun frais d'entreposage, certaines conditions s'appliquent! APPELEZ-VITE AU 819-868-72720

## 246 DEMANDE À ACHETER OU ÉCHANGER

ACHÈTERAIS MANUFACTURE OU MACHINERIE DE MANUFACTURE POUR DÉMOLITION, POUR MÉTAUX. ESTIMATION SUR PLACE. Les Entreprises R.C. 819 570-6446

ACHÈTERAIS TOLE DE DÉMOLITION: granges, garages ou autres. Inf.: 819 359-2794, soir ou matin.

## 262 ASTROLOGIE

À L'HEURE DES RÉVÉLATIONS TAROT spécifique et TRAITÉ astrologique. Francine depuis 38 ans. 819 563-3603

## 264 ESCORTES

1 204 206-0032 AU JARDIN D'EDEN Nouvelle administration. Un très grand choix d'hôtesse 19 à 45 ans. En toute confiance. 819 943-8583 - 24 h Engageons 19 ans et plus

## 264 ESCORTES

1 204 206-0035 DOUCE EXTASE Jolies jeunes filles 7/7 j, 24 h. Engageons 18 ans et + 819 575-1340

LILIANE TE REÇOIT, FEMME MATURE, 38 ans, 140 lb, 36C de poitrine De 6h à 21h: 819 791-2239

## 266 MASSAGES



819 348-0183 7/7, 9 h à 23 h 460, rue King Est, Sherbrooke

819 346-2657 BON MASSAGE SEXUEL

819 829-0929 Homme pour homme, 2 / 4 mains Discret et propre. Deauville et Magog.

ACCEPTE LE BIEN-ÊTRE MASSAGE + DOULEURS PHYSIQUES Vue sur l'eau. Liane: 819 573-5297

\*\*\* MARILOU \*\*\* Massage sensuel en toute discrétion. 819 562-3757

MASSAGE par personne charmante et attentionnée 819 791-1234

VICKY Tél.: 819 791-2933

## 309 AVIS DE RECHERCHE

RECHERCHE DAME DE COMPAGNIE pour services intimes. Jean-Guy : 819 822-2886

## 312 DÉNEIGEMENT

DÉNEIGEMENT RÉSIDENTIEL à la fois ou à contrat, quartier nord et Rock Forest. Tél: 819 620-7940.

DÉNEIGEMENT RÉSIDENTIEL et COMM. secteur Est, 819 346-7169.

DÉNEIGEMENT RÉSIDENTIEL seulement à la fois ou au contrat, avec souffleuse: cours, trottoirs, patios, escaliers. Idéal retraité, semi-retraité. Estimation gratuite. 819 345-8447

## 318 PAYSAGISTES

CÉDRIÈRE R. CLOUTIER Cèdres de belle qualité direct du producteur. Install. prof. Garantie 2 ans. 819 884-1147

SPÉCIAL FIN DE SAISON Pose de haies de cèdres, 3 à 4 pieds avec garantie. Tél.: 819 562-3205

TAILLE DE HAIES DE CÈDRE, tonte de pelouse, entretien de terrain, fleurs, jardin, etc. Abattage d'arbres. 819 849-6704; 580-7633.

## 320 SERVICES DIVERS

★ BÉTON DÉTÉRIORÉ? ★ Remise à neuf de béton; solage, balcon, escalier, etc. Ciment polymère ou acrylique (couleurs) Licence RBQ. 819 571-0652.

## ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

Construction et rénovation: toitures, montage de charpentes, finition, bois flottant, céramique, salles de bains, revêtement ext. Projets clé en main. Estimation gratuite! 819 571-1602.

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL, rénovations int./ext., salles de bain complètes, pl. bois franc, finition sous-sol, couvertures, revêtements ext., abris d'auto. Tél: 819 432-7451

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL Rénovations rés., projets int./ext., équipe fiable, travail bien fait. Modification de structure, s.-sol, agrandissements, finition, joints, peinture, céramique, etc. 80\$/h pour 2 ouvriers compétents avec exp. Yvan : 819 822-8562.

PEINTRE 25 ans d'expérience. Travail propre et garanti. Mario : 819 571-2207

RÉNOVATIONS BENOIT RICHARD INC. Pour le souci du détail

Salles de bain, céramique, bois franc, flottant, gypse, moulures et peinture. Petits et moyens projets de toutes sortes. Ass. responsabilité. RBQ 5642-8261-01. Tél.: 819 342-5693

## 320 SERVICES DIVERS

RÉNOVATIONS DE TOUS GENRES Finition intérieure/extérieure. Plancher, céramique, tirage de joints. 25 ans d'expérience. Michel, cell.: 819 570-4168

★ TIREUR DE JOINTS ★ Gyproc, peinture, flottant/bois fr. Prix compétitifs. Yvan: 819 542-2361, 819 679-7882.

TOITURE EN PENTE OU PLATE EN ÉLASTOMÈRE, REVÊTEMENT BARDEAUX. 25 ans d'expér. Garantie meilleur prix. R.B.Q. 819 821-1718 Denis.

TOITURES bardeau et toit en élastomère, 28 ans d'expérience, R.B.Q. et A.P.C.H.Q. Assurances complètes, prix compétitifs. 819 822-4514.

TOITURES Bardeaux d'asphalte. Estimation gratuite. Qualité/prix imbattables. Ouvrage garanti. R. Lavoie: 819 822-3854, 819 574-4510.

## 332 ARGENT À PRÊTER

ARGENTDIRECT.COM Prêts de 500\$ et + Aucune enquête de crédit 1 888 374-5777

PRÊT DE 500\$ Sans enquête de crédit. Crédit Courtage : 1 866 482-0454

PRETDIRECT NET Aucun dossier de crédit refusé. Réponse/dépôt dans la même journée. 1 877 963-4848 [www.pretdirectnet.com](http://www.pretdirectnet.com)

## 334 ARGENT DEMANDÉ

ACCEPATION commerciale/personnelle 5 000\$ et + auto, 1ère, 2ème hypothèque. Marges de crédit. Info.: 418 563-8286.

## 340 SERVICES FINANCIERS

CONSOLIDEZ VOS DETTES en 1 paiement / mois selon votre budget Par carte de crédit, Hydro, Impôt Agences de recouvrement, saisies, etc. Groupe GPC, 7j/7, 8 heures à 19h Sans frais : 1 877-441-2330

## AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS



## East Angus

Ma ville, ma vie

### VILLE DE EAST ANGUS ASSEMBLÉE PUBLIQUE AUX FINS DE LA CONSULTATION

Aux personnes intéressées par le projet de règlement 680.

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit : Lors d'une séance tenue le 1<sup>er</sup> octobre 2012, le conseil a adopté le projet de règlement numéro 680 et intitulé : « Projet de règlement 680 - Règlement portant sur les ententes relatives à des travaux municipaux ».

- Une assemblée publique de consultation aura lieu le 15 octobre 2012, à 13 h 30 au 200, rue Saint-Jean Est à East Angus. L'objet de cette assemblée est d'expliquer le contenu du règlement 680. Au cours de cette assemblée, le maire Robert G. Roy expliquera le projet de règlement et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.
- Le projet de règlement peut être consulté au bureau du secrétaire-trésorier, pendant les heures habituelles de bureau, au 200 rue Saint-Jean Est à East Angus.
- Le projet ne contient aucune disposition propre à un règlement susceptible d'approbation référendaire. DONNÉ À EAST ANGUS, ce quatrième jour d'octobre 2012. BRUNO POULIN, CMA Secrétaire-trésorier

3042916



## Don in memoriam

En souvenir d'un être cher

1 877 336-4443 [www.fqc.qc.ca](http://www.fqc.qc.ca)

## IN MEMORIAM

**DUPONT (Francine (Chouinard))**  
58 ans, St-Herménégilde  
**ST-AMANT (Louise (Chicoine))**  
89 ans, Sherbrooke

Nous offrons nos condoléances  
aux familles éplorées

**LATRIBUNE**



**Louise (Chicoine) ST-AMANT**

(1923 - 2012)

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 4 octobre 2012, à l'âge de 89 ans, est décédée madame Louise Chicoine St-Amant, épouse de feu Félix St-Amant, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le mardi 9 octobre 2012 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h, ainsi que le mercredi 10 octobre 2012 de 12 h 30 à 14 h 15. Funérailles le mercredi 10 octobre 2012 à 14 h 30, en l'église Saint-Jean-Baptiste, 280, rue du Conseil, Sherbrooke. Suivra l'inhumation au Cimetière St-Michel.

Madame Chicoine St-Amant laisse dans le deuil ses enfants Lise (Michel Rondeau), Lyne et Serge; ses petits-enfants, Isabelle, Sarah, Benjamin, Jacques et Nathalie ainsi que ses arrière-petits-enfants, Éléna, Amanda et Tania; ses frères et soeurs Marie-Ange, Laura (Lionel Fontaine), Rita (Jean-Rock Lessard), Thérèse (Fernand Isabelle) et André (Céline Lessard). Elle laisse également dans le deuil ses nombreux neveux, nièces, ses autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel du CHUS Hôtel Dieu pour les très bons soins prodigués à madame Chicoine-St-Amant.

Coopérative funéraire de l'Estrie  
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, Qc  
info@coopfuneraire.com  
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844



François Fouquet, directeur général  
Daniel Lapierre, directeur opérations  
Manon Thibodeau, dir. serv. Familles  
www.coopfunaire.com



**Francine (Chouinard) DUPONT**

À Coaticook, le 4 octobre 2012, est décédée madame Francine Chouinard à l'âge de 58 ans. Elle était l'épouse de Rémi Dupont et demeurait à St-Herménégilde.

La famille accueillera les parents et amis au salon Charron le dimanche 7 octobre de 14 h à 16 h et de 19 à 21 h ainsi que le jour des funérailles de 11 h jusqu'au départ du salon à 13 h 30. Les funérailles seront célébrées le lundi 8 octobre à 14 h à l'église de St-Herménégilde suivi de l'inhumation au cimetière St-Edmond à une date ultérieure.

Outre son époux, madame Chouinard laisse dans le deuil ses enfants: Yvan, Martin (Catherine), Marco (Marie-Ève) et Mélissa (Jean-François). Ses petits-enfants: Andrew, Brandon, Éloïk, Jordan, Geray, Bianca, Laurianne, Mégan, William et Maxime. Ses frères et soeurs: Nicole (Ghislain Larochelle); Réal (Dolores Robert); Ginette (feu Jean-Marc Bilodeau); Georges (Madeleine Lévesque); Gaston (Danielle Chaloux); Robert (Suzanne Desgagnés); Jocelyne (feu Gérard Grenier); Suzanne (feu Gérard Houle); Pierre (Thérèse Morin); Lisette (Michel Vaillancourt); Jeannette (Alain Dubé); Michel (Sylvie Blais); Bertrand (Chantal Caron); Guy (Johanne) ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Dupont: Lise (Gérald Masson); Cécile (Jean-Pierre Rancourt); Jean-Nil (Carmen Dupont); Nicole (Ferrier Jodoin); Francine (Claude Bergeron); Mario (Alex) ses nombreux neveux et nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du centre de santé de Coaticook ainsi que le Dr. Paul Bessette et le personnel du 7<sup>e</sup> étage du CHUS Fleurimont pour les très bons soins prodigués à Francine. En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER** seraient appréciés.

Résidence funéraire Charron et fils Inc.  
228, rue Child  
Coaticook (Québec) J1A 2B6  
Tél.: 819 849-4141



Stéphane Charron, président  
Claude Charron, directeur  
info@charronfils.com  
Site Web: www.charronfils.com

## CARNET COMMUNAUTAIRE

ACHEMINEZ VOTRE MESSAGE  
PAR COURRIEL À:

redaction@latribune.qc.ca  
ou par télécopie au 819 564-8098

> **La Fédération Francophone de yoga** tiendra son colloque annuel le 13 octobre, 10 h à 18 h, au Théâtre Centennial de l'Université Bishop's, avec la venue exceptionnelle du président mondial de la Fédération, Dr F. Estevez Griego.

> **Dîner spaghetti au profit des œuvres des Chevaliers de Colomb** conseil 9825 le 14 octobre, 11 h 30, au sous-sol de l'église Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours, 905 Ontario, Sherbrooke.

> **Zone Libre Memphrémagog** propose différents services gratuits. On y offre entre autres le Programme de consommation réfléchi d'alcool, également, des services pour les proches de joueurs en perte de contrôle ou encore si une personne près de vous a des problèmes de consommation de drogue, médicament, alcool, etc... Info : 819 847-2545

> **L'Association musulmane de l'Estrie** tiendra son dîner traditionnel algérien le 14 octobre, au 2050 boul. de Portland, Sherbrooke. Conférence sur la fraternité entre les peuples. Info : ame2011@videotron.ca

> **Formation gratuite sur les droits des aînés** en résidence privée, offerte par l'AQDR de Sherbrooke et l'ACEF Estrie, le 15 octobre, 18 h 30, à la Bibliothèque Éva-Sénécal, 420 Marquette, Sherbrooke. Inscription : 819 829-2981.

> **Secours-Amitié Estrie**, qui offre un

service d'écoute téléphonique anonyme et confidentielle pour toute personne vivant des moments difficiles, est à la recherche de personnes intéressées à rejoindre l'équipe d'écouter bénévoles. Info : 819 823-5400 ou saestrie@secoursamities-estrie.org

> **La Rose des vents** parraine un programme d'activités physiques adapté pour les personnes atteintes de cancer. Durée de 6 semaines, dès le 16 octobre, et encadré par une éducatrice qualifiée du Complexe Médico Sportif MaxiClub. Inscription : 819 569-1625.

> **Réunion d'information et d'échange sur l'allaitement** par la Ligue La Leche le 16 octobre, 9 h 30, au RAME, 1050 Jardins-Fleuris, Sherbrooke. Info : 819 562-4107.

> **La maltraitance envers les aînés** ne se réduit pas qu'à la violence physique : 60% des abus dénoncés sont d'ordre financier et seraient perpétrés par des gens ayant un lien de confiance avec la victime. Si vous croyez être victime, l'Association estrienne pour l'information et la formation des aînés (AEIFA-DIRA) est là pour vous aider. Info : 819 346-0679.

> **Déjeuner-causerie de l'AQDR** de Sherbrooke le 16 octobre, 9 h, au restaurant Demers, à l'angle des rues Conseil et 14<sup>e</sup> Avenue, Sherbrooke. Sujet : soins et traitements des pieds. Info : 819 829-2981.

> **Eckankar**, des expériences qui vous parlent : causerie et histoire de cœur, le 17 octobre, 19 h 30; également table ronde : les lois spirituelles, l'amour de Dieu à table, le 24 octobre, 19 h 30. Au 530 de Montréal, Sherbrooke. Info : 819 563-1664.

## AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

## AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS



### AVIS PUBLIC États financiers condensés 2011-2012

Conformément à l'article 287 de la Loi sur l'instruction publique (L.R.Q. chap. I-13.3), le directeur général de la Commission scolaire des Sommets publie un condensé des états financiers, pour l'année scolaire 2011-2012. Ils seront présentés à une séance ordinaire du conseil des commissaires qui aura lieu au Centre d'excellence en formation industrielle - pavillon Boisjoli au 100, rue Boisjoli à Windsor (Québec), le 16 octobre 2012 à 20 h.

#### ÉTAT DES RÉSULTATS ET DU SURPLUS ACCUMULÉ POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 30 JUIN 2012

REVENUS	
Subventions gouvernementales	73 288 087
Taxes scolaires	15 446 346
Autres	7 862 930
	<b>96 597 363</b>
DÉPENSES PAR ACTIVITÉ	
Enseignement et formation	42 447 731
Soutien à l'enseignement et à la formation	18 361 578
Transport scolaire et service de garde	9 281 922
Administration	4 717 746
Biens meubles et immeubles	9 972 867
Activités connexes	9 616 738
Gain sur disposition d'immobilisations corporelles	(1 607)
	<b>94 396 975</b>
<b>SURPLUS DE L'EXERCICE</b>	<b>2 200 388</b>
<b>SURPLUS ACCUMULÉS AU 30 JUIN 2011</b>	<b>9 649 563</b>
<b>SURPLUS ACCUMULÉS AU 30 JUIN 2012</b>	<b>11 849 951</b>
SITUATION FINANCIÈRE AU 30 JUIN 2012	
ACTIFS FINANCIERS	
Encaisse et placements temporaires	168 823
Subventions de fonctionnement à recevoir	8 322 390
Subventions à recevoir liées à l'acquisition d'immobilisations	4 963 317
Subventions de financement à recevoir	20 610 881
Taxes scolaires à recevoir	1 671 141
Débiteurs	1 907 777
Stocks destinés à la revente	5 342
Frais reportés liés aux dettes	228 410
	<b>37 878 081</b>
PASSIF	
Emprunts temporaires	20 551 687
Créditeurs	13 674 773
Contributions reportées liées à l'acquisition d'immobilisations corporelles	10 515 351
Provisions pour avantages sociaux futurs	3 705 486
Autres passifs	1 266 647
Dettes à long terme à la charge de la commission scolaire	2 882 042
Dettes à long terme faisant l'objet d'une promesse de subvention	62 893 000
	<b>115 488 986</b>
<b>DETTE NETTE</b>	<b>(77 610 905)</b>
ACTIFS NON FINANCIERS	
Immobilisations corporelles	88 369 682
Stocks de fournitures	538 883
Frais payés d'avance	552 291
	<b>89 460 856</b>
<b>SURPLUS ACCUMULÉS AU 30 JUIN 2012</b>	<b>11 849 951</b>

Donné à Magog (Québec), le 3 octobre 2012

Christian Provencher, directeur général

304-1166

## EN BREF

### Des réponses simples sur la dépression

**SHERBROOKE** – L'auteure Sylvie Giasson offrira une conférence sous le thème «La dépression n'était pas dans mon plan de carrière» lors de la rencontre mensuelle de l'Association des proches de personnes atteintes de maladie mentale de l'Estrie, qui aura lieu le 31 octobre à 19 h 30 au Cégep de Sherbrooke.

Sylvie Giasson abordera les questions

de santé mentale à partir de son expérience personnelle et fournira des réponses simples concernant la dépression.

Mme Giasson est l'auteure des ouvrages *À l'ombre d'un doute, de la dépression à l'équilibre* et *Vivre avec l'homosexualité de son enfant – Petit guide du coming out*.

— Jérôme Gaudreau

### Reconnaissance pour le Dr Pierre Beauséjour

**SHERBROOKE** — Lors du 62<sup>e</sup> Congrès annuel de l'Association des psychiatres du Canada, qui avait lieu le 30 septembre dernier, le Prix de reconnaissance spéciale et le titre de «fellow» a été remis au Dr Pierre Beauséjour, chef médical du Programme-clientèle de santé mentale et chef du département de psychiatrie du Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke.

Chaque année, ce prix est offert par le conseil d'administration de l'Association à des gens ayant apporté de

grandes contributions à la santé mentale des Canadiens.

Le Dr Beauséjour a reçu ce prix pour avoir entre autres fondé au Canada la Semaine de sensibilisation aux maladies mentales en plus d'avoir créé des partenariats avec des organisations concernées, et ce, dans le but de former l'Alliance canadienne pour la maladie mentale et la santé mentale.

La Semaine de sensibilisation aux maladies mentales avait lieu cette année du 30 septembre au 6 octobre.

— Jérôme Gaudreau

CE LUNDI DE L'ACTION DE GRÂCE DE 11 H À 17 H

# - TOUT EST PERMIS -

CHEZ MAZDA DE SHERBROOKE ET MAGOG!

UNE OFFENSIVE SANS PRÉCÉDENT! LES MEILLEURS PRIX AU QUÉBEC!

FINANCEMENT EXCEPTIONNEL À PARTIR DE **0,9%** + GARANTIE  
 JUSQU'À 24 MOIS 7 ANS 140 000KM



**MAZDA 3  
 SKYACTIV 2012**  
 MUNI DE LA  
 TECHNOLOGIE DE L'ANNÉE



**TRÈS BIEN ÉQUIPÉE**

Sièges chauffants, climatiseur, Groupe électrique complet, régulateur de vitesse, Roues d'alliage 16 pouces et bcp plus.

+ FINANCEMENT À PARTIR DE 0.9%

**MEILLEUR ACHAT DE SA CATÉGORIE  
 NE CONSOMME QUE 4,9L AU 100KM!**

Régulier : ~~21 040\$~~ **Prix liquidation**  
**Rabais de 3 050\$ 17 990\$**

»»»»» + GARANTIE 7 ANS 140 000KM



**MAZDA 6 GS  
 2012**



**TRÈS BIEN ÉQUIPÉE**

Climatiseur, système audio bluetooth, régulateur de vitesse, groupe électrique complet, roues d'alliage 17 pouces et plus.

+ FINANCEMENT À PARTIR DE 0.9%

**UNE INTERMÉDIAIRE  
 AU PRIX D'UNE SOUS-COMPACTE**

Régulier : ~~25 995\$~~ **Prix liquidation**  
**Rabais de 6 000\$ 19 995\$**

»»»»» + GARANTIE 7 ANS 140 000KM

**70** MAZDA DOIVENT TROUVER PRENEUR À TOUT PRIX D'ICI VENDREDI!  
**AUCUNE OFFRE RAISONNABLE REFUSÉE!**



Voyez vos  
 CENTRES  
 DE LIQUIDATION  
 ce lundi

**MAZDA DE SHERBROOKE**

5119, boul. Bourque 819 564-8664  
 www.mazdadeshbrooke.com

**MAZDA DE MAGOG**

2940, rue Sherbrooke 819 843-2424  
 www.mazdademagog.com

Frais de transport et préparation inclus dans les prix. Rabais applicable en achat comptant ou financé à taux régulier des banques. Sujét à l'approbation du crédit. Photos à titre indicatif seulement. Taxes en sus sur les prix affichés. Mazda 3 Skyactiv - élu meilleure achat de sa catégorie par le guide de l'auto 2012. Skyactiv - élu la technologie de l'année par le guide de l'auto 2012. Mazda 3 Skyactiv - élu meilleure achat de sa catégorie par le guide de l'auto 2012. Skyactiv - élu la technologie de l'année par le guide de l'auto 2012. Mazda 3 Skyactiv - élu meilleure achat de sa catégorie par le guide de l'auto 2012. Skyactiv - élu la technologie de l'année par le guide de l'auto 2012.

## Les Filons coulés au premier quart

**THETFORD MINES** — Les Filons de Thetford Mines ont connu un début de match misérable samedi et ils se sont inclinés 27-18 devant les Gaillards de Jonquière. « L'histoire de la rencontre est simple, on ne s'est pas présentés », d'affirmer Diégo Ratelle. Les Filons tiraient de l'arrière 20-0 après 15 minutes de jeu. « Notre pire quart de la saison », d'ajouter l'entraîneur.

Ce dernier a pointé le manque d'intensité des siens pour ce quatrième revers en cinq matchs. « Après la victoire de la semaine dernière, les joueurs pensaient peut-être que ça serait facile mais quand tu ne veux pas payer le prix et que les joueurs adverses le font, ils remportent la victoire », de mentionner Ratelle qui a tout même apprécié la travaille de Dave Mavrovick et Émerick Beaupied en attaque de même que de Tristan Bart et David Morin en défensive.

Paul Lubain sur une passe de 80 verges et le quart James Leonardo De Sa ont inscrit les majeurs des Filons qui recevront dimanche la visite les Pionniers de Rimouski.

— Pierre Nadeau

## Les Vulkins chauffent les Condors mais perdent

**VICTORIAVILLE** — Il s'en est fallu de peu pour que les Vulkins du Cégep de Victoriaville puissent enfin savourer leur premier gain de la saison. La troupe de Christian Perron a livré une chaude lutte aux Condors de Beauce-Appalaches, mais s'est finalement inclinée par la marque de 38-34.

C'est la première fois depuis le début de la campagne que l'offensive victorivilloise marque autant de points. Signe que le quart-arrière recrue Jean-François Côté commence à prendre du galon derrière la ligne de mêlée, il a couru dans la zone des buts pour deux touchés. Jean-Sébastien Jutras, Yannick Lafontaine et Rémi Côté ont été les auteurs des trois autres majeurs.

C'était aussi la première fois depuis le début de la campagne que les Mauves réussissaient à prendre les devants aussi fréquemment dans un match. Ils ont malheureusement cédé leur priorité vers la fin de la rencontre et ont manqué de temps pour se la réapproprier.

L'entraîneur-chef des Vulkins s'est évidemment dit « encouragé » par la tenue des siens malgré ce sixième revers. Ils tenteront de mettre fin à cette affreuse séquence samedi prochain, alors qu'ils se rendront au domicile des Diablos de Trois-Rivières. Victoriaville a battu les Diablos lors du match préparatoire.

— Yanick Poisson

# Sherbrooke sans pitié

## Le Vert & Or l'emporte 48-6 contre Concordia

**SÉBASTIEN LAJOIE**

Sebastien.lajoie@latribune.qc.ca

**MONTRÉAL** — Le Vert & Or de l'Université de Sherbrooke s'est présenté avec le couteau entre les dents à son match contre les Stingers, à Concordia, samedi. Les Sherbrookoïses n'ont laissé aucune chance à leurs hôtes en provoquant neuf revirements et ils ont facilement remporté les honneurs du Shrine Bowl par la marque de 48-6.

Un match qui a également permis au botteur William Dion de devenir le nouveau détenteur du record du football canadien pour le nombre de placements réussis lorsqu'il a concrétisé son 72<sup>e</sup> placement en carrière, au premier quart. Dion a terminé sa journée de travail avec quatre placements réussis.

Tant les joueurs que les entraîneurs du Vert & Or ont souligné pendant la semaine l'importance de connaître un bon départ face aux Stingers.

Les Verts ont rapidement mis à exécution ce simple plan de match puisqu'ils ont pris les devants par 17-3 après seulement 15 minutes de jeu, grâce à trois réussites des trois unités de l'équipe : une passe de touché de Jérémie Roch à Vincent Cléroux-Gaudreau, un placement de William Dion et une interception bonne pour le touché de 82 verges de Simon Rivard.

Déjà, le match était dans le sac. L'attaque a poursuivi sa domination tandis que la défensive se montrait extrêmement chiche envers les pauvres Stingers qui ne savaient plus où donner de la tête.

Au total, donc, neuf revirements provoqués par le Vert & Or : deux passes interceptées, quatre échappés recouverts et trois fois il a stoppé les Stingers en situation de troisième essai.

Tout allait tellement bien lors de ce match que le Vert & Or s'est même permis un touché au sol, son premier de la campagne 2012, lorsque Beni Djock a atteint la zone des buts, au troisième quart!



PHOTO, YVES LONGPRÉ

**En plus de parcourir 22 verges avec le ballon, le quart-arrière du Vert & Or, Jérémie Roch, a complété 22 de ses 31 passes à neuf receveurs différents pour un total de 230 verges et deux passes de touché.**

« Pour moi et pour l'équipe, je suis content de ce qu'on a fait. C'est une question de chimie. Le coach a dit "amusez-vous et exécutez!" Tout le monde était confiant et ça donne des points. On a vu qu'on est capable de courir. Il y avait du monde qui commençait à perdre espoir, mais un bon match comme ça, c'est bon pour tout le monde », a dit Djock, 12 courses et 39 verges.

« Ça fait du bien, c'est sûr. Les revirements sont trompeurs, ça nous a aidés beaucoup, ça a été déterminant. Mais bon, on revient de deux défaites difficiles, ça aurait été facile d'abandonner ou de baisser les bras. On a continué à travailler fort et aujourd'hui on est récompensé », a indiqué l'entraîneur-chef du Vert & Or, David Lessard.

« La défensive a été incroyable tout au long du match. Pour le reste, on voulait connaître un départ canon et cela nous a donné un touché à notre première séquence. Cela a donné le ton pour toute l'équipe. »

Si Lessard était enchanté

du travail de l'attaque et de la défense, il a davantage sourcillé lorsqu'on lui a parlé de ses unités spéciales. William Dion s'est fait bloquer un botté de dégagement et les Stingers ont réussi quelques très longs retours de botté.

« Ils ont été corrects, mais on a besoin de plus de production de la part de nos unités spéciales. C'est quand même une grosse dose de confiance pour tout le monde. Maintenant, on a hâte de recevoir les Gaiters lors de la Coupe du maire. »

Jérémie Roch a poursuivi son bon travail avec 22 passes complétées en 31 tentatives à neuf receveurs différents pour 230 verges et deux passes de touché. Il a aussi couru pour 22 verges.

Nicolas Boulay a continué d'affirmer sa position de joueur défensif par excellence de son unité avec deux échappés provoqués, un recouvert et 9.5 plaqués. Il était partout sur le terrain.

Sherbrooke et Bishop's s'affronteront samedi prochain à Sherbrooke, à 13 h.

## Dion : « Enfin, je peux passer à autre chose! »

**MONTRÉAL** — William Dion avait hâte de le réaliser, ce botté, et d'enfin pouvoir passer à autre chose.

Avec un bon vent de face et 30 verges à franchir, le record canadien pour le plus grand nombre de placements réussis en carrière universitaire était à portée pour le botteur sherbrookoïse. Il a mis entre les poteaux, facilement. C'était au premier quart.

En tout, 72 réussites, un nouveau record canadien.

« Ce n'était pas un placement difficile, mais il n'était pas fait. J'étais frigorifié, j'avais peur de le manquer, mais j'avais hâte de le faire, que ce soit passé, qu'on passe à autre chose. »

« Sur le terrain, j'ai reculé pour prendre ma position, mes jambes étaient lourdes. Je suis resté concentré sur ma technique et non sur le résultat. J'ai bien poursuivi mon mouvement, j'ai enfin levé la tête et vu le ballon passer entre les deux poteaux. J'ai aussitôt lâché un cri primal de soulagement, j'ai explosé de joie. Là, je savais qu'on avait une petite danse à effectuer, James et moi. »

Goulet et Dion ont fait quelques pas d'une danse sud-coréenne dont le nom est pratiquement imprononçable.

////

La défensive fut un facteur déterminant lors de ce match. Énergique, elle a pressé le quart-arrière Reid Quest avec insistance tout le match.

« On a eu une grosse semaine de pratique. Les recrues nous ont poussées pas mal. On est l'une des meilleures équipes au Canada et on va le prouver. On savait que Quest avait un bon bras et qu'il allait nous tester. On a gardé leurs receveurs bas afin d'aider à la pression sur le quart. Ça a payé », a dit Nicolas Boulay, auteur de 9.5 plaqués.

////

« On a amené de la pression sur le quart, on n'avait qu'à attendre le jeu. La passe a été déviée et je l'ai attrapé avant de courir jusque dans la zone des buts. J'ai profité de bons blocs pour me rendre. Ça nous a donné le momentum en début de match. Avec un touché défensif, on leur a montré qu'on était ici pour jouer 60 minutes de football. Ça fait du bien, on est en mode séries, on veut toutes les gagner jusqu'à la fin », a précisé Simon Rivard, auteur d'un touché de 82 verges à la suite d'une interception, au premier quart.

////

L'absence du receveur Kris Bastien s'est fait sentir chez les Stingers. Max Caron, lui, a à nouveau prouvé pourquoi il est l'un des meilleurs secondeurs au pays avec une belle interception face à Jérémie Roch.

////

Le centre arrière Vincent Garwood n'était pas de la formation sherbrookoïse, blessé. Jean-Christophe Beaulieu, lui, effectuait un retour.

— Sébastien Lajoie



PHOTO, JEAN-PHILIPPE SHOIRY ACCROFOOT

**Sitôt le 72<sup>e</sup> placement de William Dion réussi, le match a été arrêté et le commissaire du football RSEQ, Tom Allen, a remis le ballon au nouveau recordman, lors d'une courte cérémonie au centre du terrain.**

BASEBALL

LIGUE AMÉRICAINE

Demi-finales
Série A
Oakland c. Detroit
Samedi 6 octobre
Oakland 1 Detroit 3
Dimanche 7 octobre
Oakland 4 Detroit 5
(Detroit mène la série 2-0)
Mardi 9 octobre
Detroit (Sanchez 4-6) à Oakland
(Anderson 4-2), 21h07.
Mercredi 10 octobre
x-Detroit (Scherzer 16-7) à Oakland (Griffin 7-1), heure à être précisée.
x-si nécessaire.

Série B
N.Y. Yankees c. Baltimore
Dimanche 7 octobre
Yankees 3 Baltimore 2 (9<sup>e</sup> man)
Lundi 8 octobre
N.Y. Yankees (Pettitte 5-4) à Baltimore (à préciser) 20h07.
Mercredi 10 octobre
Baltimore (à préciser) à N.Y. Yankees (Kuroda 16-11) (à déterminer)
Jeudi 11 octobre
Baltimore (à préciser) à N.Y. Yankees (Hughes 16-13) (à déterminer)
Vendredi 12 octobre
Baltimore (à préciser) à N.Y. Yankees (Sabathia 15-6) (à déterminer)

LIGUE NATIONALE

Demi-finales
Série C
Cincinnati c. San Francisco
Samedi 6 octobre
Cincinnati 5 San Francisco 2
Dimanche 7 octobre
Cincinnati 4 San Francisco 0 (9<sup>e</sup> man)
Mardi 9 octobre
San Francisco (à préciser) à Cincinnati (Latos 14-4), 17h37.
Mercredi 10 octobre
San Francisco (à préciser) à Cincinnati (Bailey 13-10), (à déterminer)
Jeudi 11 octobre
San Francisco (à préciser) à Cincinnati (Cueto 19-9), (à déterminer)

Série D
Washington c. St. Louis
Dimanche 7 octobre
Washington 3 à St. Louis 2 (Washington mène la série 1-0)
Lundi 8 octobre
Washington (Zimmermann 12-8) à St. Louis (Garcia 7-7), 16h37.
Mercredi 10 octobre
St. Louis (Carpenter 0-2) Washington (Jackson 10-11), heure à être précisée.
Jeudi 11 octobre
x-St. Louis (Lohse 16-3) Washington (Detwiler 10-8), heure à être précisée.

SOCCER

MLS

ASSOCIATION DE L'EST
MJ V D N BP BC Pts
x-Kansas City 32 17 7 8 40 26 59
x-Chicago 32 17 10 5 45 39 56
D.C. United 32 16 10 6 49 40 54
New York 32 15 9 8 54 46 53
Houston 32 13 8 11 45 38 50
Columbus 32 14 11 7 40 40 49
Montréal 32 12 15 5 45 50 41
Philadelphia 31 10 15 6 35 37 36
N.-Angleterre 32 7 17 8 37 44 29
FC Toronto 32 5 20 7 35 60 22

ASSOCIATION DE L'OUEST

MJ V D N BP BC Pts
cx-San Jose 32 19 6 7 69 40 64
x-Salt Lake 32 17 11 4 46 35 55
x-Los Angeles 32 15 12 5 56 45 50
x-FC Seattle 30 13 7 10 45 31 49
Vancouver 32 11 12 9 35 40 42
FC Dallas 32 9 12 11 39 42 38
Colorado 32 9 19 4 40 51 31
Portland 31 7 15 9 32 52 30
Chivas É.-U. 32 7 17 8 22 54 29
NOTE: c-champion d'association et x-se qualifie en vue des séries.
Samedi 6 octobre
Houston 1 Montréal 1
D.C. United 1 FC Toronto 0
Chicago 2 New York 0
Philadelphia 1 N.-Angleterre 0
San Jose 4 Colorado 1
Real Salt Lake 2 Los Angeles 1
Dimanche 7 octobre
Kansas City 1 Columbus 1
FC Dallas 1 Chivas É.-U. 1
Portland au FC Seattle, 21h.
Mercredi 17 octobre
Salt Lake au FC Seattle, 22h.
Samedi 20 octobre
Montréal au FC Toronto, 14.
Kansas City à New York, 19h.
Columbus c. D.C. United, 19h30.
Philadelphia à Houston, 19h30.
Chicago en N.-Angleterre, 19h30.
Colorado c. Chivas É.-U., 22h30.
Dimanche 21 octobre
Los Angeles à San Jose, 19h.
Portland au FC Vancouver, 19h.
FC Dallas au FC Seattle, 21h.

HOCKEY

LHJMQ

SECTION TELUS MARITIMES
MJ G P DP DF BP BCPTS
Halifax 7 6 1 0 0 37 19 12
I.-P.-É. 7 5 2 0 0 30 25 10
A.-Bathurst 8 4 3 1 0 22 25 9
St-Jean 7 4 3 0 0 21 24 8
Cap-Breton 9 2 4 1 2 28 41 7
Moncton 7 3 4 0 0 24 28 6

SECTION TELUS EST
MJ G P DP DF BP BCPTS
Québec 8 7 1 0 0 38 16 14
Rimouski 7 5 1 0 1 24 20 11
Victoriaville 9 3 3 2 1 29 25 9
Chicoutimi 8 3 4 1 0 20 22 7
Baie-Comeau 6 3 3 0 0 20 24 6
Shawinigan 7 2 4 0 1 17 24 5

SECTION TELUS OUEST
MJ G P DP DF BP BCPTS
B.-Boisbriand 8 6 1 0 1 31 17 13
R-Noranda 7 5 2 0 0 31 20 10
Drummond 7 4 3 0 0 18 18 8
Gatineau 7 3 4 0 0 19 25 6
Val-d'Or 7 2 5 0 0 22 27 4
Sherbrooke 8 0 7 0 1 13 44 1

Samedi 6 octobre
Moncton 7 Baie-Comeau 4
A.-Bathurst 2 Chicoutimi 1
I.-P.-É. 6 Shawinigan 1
Saint-Jean 2 Halifax 11
Victoriaville 1 Drummondville 2 (P)
Cap-Breton 5 Val-d'Or 3
Rimouski 2 Québec 7
B.-Boisbriand 1 Gatineau 2
Dimanche 7 octobre
Québec 2 B.-Boisbriand 4
Cap-Breton 3 Val-d'Or 7
I.-P.-É. 5 Sherbrooke 4 (F)
Rimouski 2 Shawinigan 1
Mardi 9 octobre
Rimouski à Chicoutimi, 19h30.

Mercredi 10 octobre
Val-d'Or c. Cape Breton, 18h
Moncton c. Halifax, 18h
Saint John c. PEI, 18h
R-Noranda c. A.-Bathurst, 18h30
B.-Boisbriand c. Victoriaville, 19h
Vendredi 12 octobre
Val-d'Or c. Moncton, 18h
Acadie-Bathurst c. PEI, 18h
R-Noranda c. Saint John, 18h30
B.-Boisbriand c. Sherbrooke, 19h
Halifax c. Drummondville, 19h30
Québec c. Gatineau, 19h30
B-Comeau c. Rimouski, 19h30
Chicoutimi c. Shawinigan, 19h30

CLASSEMENT DES MARQUEURS

Table with columns: MJ, B, A, Pts. Lists top scorers like Grigorenko, Danault, Carrier, etc.

LIGUE JUNIOR AAA

SECTION ALEXANDRE-BURROWS
MJ G P DP DF BP BCPTS
Longueuil 11 7 3 1 0 41 34 15
Lachine 10 7 3 0 0 45 33 14
Kahnawake 12 5 4 2 1 45 49 13
Vaudreuil-Dor. 11 3 7 0 1 47 66 7
Valleyfield 11 3 7 0 1 39 63 7

SECTION MARTIN-ST-LOUIS
MJ G P DP DF BP BCPTS
St-Jérôme 12 11 1 0 0 78 37 22
Ste-Agathe 13 6 6 1 0 61 58 13
Terrebonne 10 6 4 0 0 36 33 12
St-Léonard 11 3 7 1 0 43 59 7
Montréal-Est 11 2 8 1 0 37 82 5

SECTION DAVID-PERRON
MJ G P DP DF BP BCPTS
Granby 13 9 4 0 0 69 46 18
Princeville 11 7 4 0 0 44 37 14
La Tuque 12 6 4 2 0 49 40 14
St-Hyacinthe 10 6 3 1 0 34 34 13
Sherbrooke 12 4 8 0 0 49 46 8

Samedi 6 octobre
Princeville 4 St-Hyacinthe 1
Dimanche 7 octobre
La Tuque 3 St-Hyacinthe 2 (P)
Sherbrooke 2 Vaudreuil-Dor. 5
Kahnawake 4 Lachine 7
Saint-Léonard 4 Princeville 6
Granby 15 Montréal-Est 3
Longueuil 3 Sainte-Agathe 4 (P)
Lundi 8 octobre
Aucun match.
Mardi 9 octobre
Aucun match.
Mercredi 10 octobre
Sherbrooke à Lachine, 19h30.
St-Hyacinthe à Saint-Jérôme, 19h30.
Jeudi 11 octobre
Longueuil à Valleyfield, 19h30.
Vendredi 12 octobre
La Tuque à Princeville, 19h.
St-Léonard à Longueuil, 19h30.
Montréal-Est à Ste-Agathe, 19h30.
Terrebonne à Kahnawake, 19h45.
Sherbrooke à Granby, 19h45.
Vaudreuil-Dor. à Lachine, 20h.

LHJAAEM

Samedi 6 octobre
Plessisville c. Bromont
St-Tite 6 (1) Shermont 1 (1)
Sherbrooke-Ouest c. Nicolet
Dimanche 7 octobre
13h30, Nicolet c. Acton Vale
16h20, Bromont c. Sherbrooke-Ouest
19h10, Shermont c. Plessisville
Vendredi 12 octobre
20h30, Sherbrooke-Ouest c. St-Tite
Samedi 13 octobre
17h, St-Tite c. Bromont
Samedi 20h30, Shermont c. Nicolet

LIGUE MIDGET AAA

SECTION LA COOP
MJ G P DP DF BP BCPTS
St-François 10 7 2 0 1 45 24 15
C. Notre-Dame 11 7 4 0 0 31 23 14
Trois-Rivières 9 4 4 0 1 23 25 9
Jonquière 9 3 3 2 1 33 36 9
Lévis 10 2 5 0 3 37 56 7

SECTION REEBOK
MJ G P DP DF BP BCPTS
Châteauguay 11 8 3 0 0 46 36 16
C.A.-Girouard 11 5 4 2 0 37 39 12
C.C.-LeMoine 10 5 4 0 1 28 34 11
Magog 12 5 6 0 1 36 43 9
Lac-St-Louis 10 4 5 0 1 30 38 9

SECTION C.C.M.
MJ G P DP DF BP BCPTS
Laval-Montréal 10 7 2 1 0 34 24 15
St-Eustache 10 6 4 0 0 35 36 12
C.E.-Blondin 10 6 4 0 0 40 32 12
Amos 10 5 5 0 0 33 37 10
Gatineau 11 3 6 1 1 31 36 8

Samedi 6 octobre
Gatineau 0 Sém. Saint-François 4
C. Notre-Dame 3 C.E.-Blondin 1
C. Antoine-Girouard 2 Magog 3 (P)
Amos 2 Laval-Montréal 3
C.C.-LeMoine 2 Lac-St-Louis 4
Dimanche 7 octobre
Amos 3 St-Eustache 6
C. Notre-Dame 1 Trois-Rivières 3
Mercredi 10 octobre
Lévis à Jonquière, 19h30.
Vendredi 12 octobre
Lévis à Trois-Rivières, 19h.
S. St-François à Châteauguay, 19h30.
Gatineau à Lac-St-Louis, 19h30.
St-Eustache à Laval-Montréal, 19h30.
C.C.-LeMoine au C.A.-Girouard, 19h30.

LHSCÉ

PJ V D DP PP PC Pts
Coaticook.....5 5 0 0 36 23 10
Marieville.....5 3 2 0 29 29 6
Sherbrooke.....4 2 1 1 26 21 5
St-Cyrille.....6 2 4 0 34 27 4
Waterloo.....3 1 2 0 12 23 2
Richmond.....5 1 4 0 26 40 2

AUTOMOBILE FORMULE 1

GRAND PRIX DU JAPON
À Suzuka au Japon
NOTE: entre parenthèses, l'endroit où le pilote s'est élané sur la grille de départ.
1. (1) Sebastian Vettel, Red Bull, 53 tours; 2. (10) Felipe Massa, Ferrari, 53; 3. (3) Kamui Kobayashi, Sauber, 53; 4. (8) Jenson Button, McLaren, 53; 5. (9) Lewis Hamilton, McLaren, 53; 6. (7) Kimi Raikkonen, Lotus, 53; 7. (15) Nico Hulkenberg, Force India, 53; 8. (12) Pastor Maldonado, Williams, 53; 9. (2) Mark Webber, Red Bull, 53; 10. (14) Daniel Ricciardo, Toro Rosso, 53; 11. (23) Michael Schumacher, Mercedes, 53; 12. (11) Paul di Resta, Force India, 53; 13. (19) Jean-Éric Vergne, Toro Rosso, 53; 14. (16) Bruno Senna, Williams, 53; 15. (17) Heikki Kovalainen, Caterham, 52; 16. (18) Timo Glock, Marussia, 52; 17. (22) Vitaly Petrov, Caterham, 52; 18. (20) Pedro de la Rosa, HRT, 52; 19. (4) Romain Grosjean, Lotus, 51; 20. (21) Charles Pic, Marussia, 37; 21. (24) Narain Karthikeyan, HRT, 32; 22. (5) Sergio Perez, Sauber, 18; 23. (6) Fernando Alonso, Ferrari, aucun tour; 24. (13) Nico Rosberg, Mercedes, aucun tour.

TENNIS

OMNIUM DE CHINE
MESSIEURS
Simple - Finale
Novak Djokovic (1), Serbie, bat Jo-Wilfried Tsonga (3), France, 7-6 (7-4), 6-2.

DAMES
Simple - Finale
Victoria Azarenka (1), Biélorussie, bat Maria Sharapova (2), Russie, 6-3, 6-1.

TOURNOI DE TOKYO

MESSIEURS
Simple - Finale
Kei Nishikori (8), Japon, bat Milos Raonic (6), Thornhill, Ont., 7-6 (7-5), 3-6, 6-0.

Double
Alexander Peya, Autriche, et Bruno Soares (4), Brésil, battent Leander Paes, Inde, et Radek Stepanek (1), République tchèque, 6-3, 7-6 (5).

FOOTBALL

NFL

ASSOCIATION AMÉRICAINE

SECTION EST
G P NMoy. PP PC
N.-Angleterre 3 2 0,600 165 113
N.Y. Jets 2 2 0,500 81 109
Miami 2 3 0,400 103 103
Buffalo 2 3 0,400 118 176

SECTION SUD
G P NMoy. PP PC
Houston 4 0 0,000 126 56
Indianapolis 2 2 0,500 91 110
Jacksonville 1 4 0,200 65 138
Tennessee 1 4 0,200 88 181

SECTION NORD
G P NMoy. PP PC
Baltimore 4 1 0,800 130 89
Cincinnati 3 2 0,600 125 129
Pittsburgh 2 2 0,500 93 89
Cleveland 0 5 0,000 100 139

SECTION OUEST
G P NMoy. PP PC
San Diego 3 2 0,600 124 102
Denver 2 3 0,400 135 114
Oakland 1 3 0,250 67 125
Kansas City 1 4 0,200 94 145

ASSOCIATION NATIONALE

SECTION EST
G P NMoy. PP PC
Philadelphia 3 2 0,600 80 99
N.Y. Giants 3 2 0,600 152 111
Dallas 2 2 0,500 65 88
Washington 2 3 0,400 140 147

SECTION SUD
G P NMoy. PP PC
Atlanta 5 0 0,000 148 93
Tampa Bay 1 3 0,250 82 91
Caroline 1 4 0,200 92 125
La N.-Orléans 1 4 0,200 141 154

SECTION NORD
G P NMoy. PP PC
Minnesota 4 1 0,800 120 79
Chicago 4 1 0,800 149 71
Green Bay 2 3 0,400 112 111
Detroit 1 3 0,250 100 114

SECTION OUEST
G P NMoy. PP PC
Arizona 4 1 0,800 94 78
San Francisco 4 1 0,800 149 68
St. Louis 3 2 0,600 96 94
Seattle 3 2 0,600 86 70

Dimanche 7 octobre
Philadelphia 14 Pittsburgh 16
Green Bay 27 Indianapolis 30
Cleveland 27 N.Y. Giants 41
Miami 17 Cincinnati 13
Baltimore 9 Kansas City 6
Atlanta 24 Washington 17
Chicago 41 Jacksonville 3
Seattle 16 Caroline 12
Tennessee 7 Minnesota 30
Buffalo 3 San Francisco 45
Denver 21 N.-Angleterre 31
San Diego 24 La N.-Orléans 31
Lundi 8 octobre
Houston à N.Y. Jets, 20h30.

LCF

SECTION EST
MJ V D N PP PC Pts
Montréal 13 8 5 0 360 378 16
Toronto 13 7 6 0 317 321 14
Hamilton 14 5 9 0 421 444 10
Winnipeg 13 3 10 0 247 406 6

SECTION OUEST
MJ V D N PP PC Pts
C.-B. 14 10 4 0 365 271 20
Calgary 14 8 6 0 398 329 16
Sask. 13 7 6 0 341 280 14
Edmonton 14 6 8 0 314 334 12

Vendredi 5 octobre
Hamilton 20 Edmonton 35
Samedi 6 octobre
Calgary 22 C.-B. 27
Lundi 8 octobre
Winnipeg à Montréal, 13h.
Saskatchewan à Toronto, 16h30.
Vendredi 12 octobre
Calgary à Winnipeg, 13h.

SIC

ASSOCIATION DU QUÉBEC
MJ G P N PP PC PTS
Laval 6 6 0 0 239 65 12
Montréal 6 5 1 0 195 75 10
Sherbrooke 6 3 3 0 147 143 6
Concordia 6 2 4 0 129 228 4
Bishop's 6 2 4 0 157 197 4
McGill 6 2 4 0 117 203 4

Jedi 4 octobre
Bishop's 20 McGill 34
Samedi 6 octobre
Sherbrooke 48 Concordia 6
Dimanche 7 octobre
Montréal 11 Laval 30
Samedi 13 octobre
13:00 Concordia c. McGill
13:00 Bishop's c. Sherbrooke
13:00 Laval c. Montréal (SRC)

COLLÉGIAL DIV. 2

MJ V D PP PC PTS
Limoulu 6 6 0 289 78 12
A-Grasset 6 6 0 255 85 12
Sherbrooke 6 4 2 158 112 8
Saint-Jean 6 4 2 193 109 8
B-Appalaches 6 3 3 173 176 6
Trois-Rivières 6 3 3 142 213 6
Lionel-Groulx 6 2 4 133 175 4
John Abbott 6 2 4 121 189 4
D'dville 6 0 6 55 232 0
Victoriaville 6 0 6 93 243 0

COLLÉGIAL DIV. 1

CLASSEMENT NORD-EST

MJ V D PP PC PTS
Champlain 7 6 1 214 115 12
Garneau 7 4 3 199 169 8
Notre-Dame 7 3 3 137 155 6
Lévis-Lauzon 7 1 6 113 244 2

CLASSEMENT SUD-OUEST
Vanier 7 6 1 229 86 12
V-Montréal 7 5 2 220 90 10
M'tmorency 7 2 5 125 274 4
É-Montpetit 7 1 6 83 187 2

Samedi 13 octobre
13 h Garneau c. Champlain
13 h Vieux-Montréal c. Vanier
19h30 Notre-Dame c. L-Lauzon
Dimanche 14 octobre
14 h M'tmorency c. É-Montpetit

HOCKEY SOMMAIRES

LHJMQ Île-du-Prince-Édouard 5 Sherbrooke 4

Première période
1- P.E.I., Beran 4 (Pavelka, Graves), 1:29.
2- Sherbrooke, Turnbull 1 (Neill, Couture), 5:38.
3- Sherbrooke, Couture 1 (Turnbull, Desbiens), 19:14.

Punitions - Deslauriers She (accrocher), 7:55; Pavelka Pei (faire trébucher), 10:08; Oigny Pei (double-éché), 11:18; Desbiens She (bâton élevé), 19:16.
Deuxième période
4- Sherbrooke, Richer 2 (Talbot-Tassi, Desbiens), 8:21.
5- Sherbrooke, Neill 1 (Desbiens), 12:07.
6- P.E.I., Provencher 4 (Oigny, Duffy), 15:21 (AN).

7- P.E.I., Pépin 1 (Currie, Duffy), 18:37 (AN).
Punitions - Beran Pei (obstruction d'un joueur ou d'un gardien), 5:43; Richer She (retenir), 8:21; Comtois She (obstruction d'un joueur ou d'un gardien), 13:42; Audette She (coup de bâton), 18:09; Oigny Pei (rudesse), 18:37; Comtois She (rudesse), 18:37.
Troisième période
8- P.E.I., Oigny 4 (Duffy), 6:18 (AN).
Punitions - Beran Pei (manier, ou geler la rondelle), 1:04; McNamee She (faire trébucher), 5:28; Comtois She (obstruction d'un joueur ou d'un gardien), 9:42; Oigny Pei (bataille), 12:43; Desbiens She (bataille), 12:43; Marcotte Pei (obstruction d'un joueur ou d'un gardien), 16:40.

Première prolongation
- Aucun but.
Punitions - Aucune punition
Tirs de barrage
P.E.I. 2 (Pépin G, Duffy G), Sherbrooke 0 (Hawes NG, McNamee NG).
Tirs au but
P.E.I. 2 12 13 0 - 27
Sherbrooke 13 5 7 2 - 27

Avantage numérique - P.E.I. 3/7; Sherbrooke 0/6.
Gardiens - P.E.I., Lagacé 2-2-0-0; Bibeau 3-0-0-0. Sherbrooke, Flinn 0-2-0-1.
Arbitres - Peter Moraitis (29), Mathieu Bergeron (7).
Juges de lignes - Jean-François Laferrière (47), Luc Voyer (89).
Samedi 6 octobre
Dr'ville 2
Victoriaville 1 (P)

Première période
Aucun but.
Pénalité(s) - Ratelle Drummond 5:31, Ayotte Victoriaville 6:31, Diaby Victoriaville 16:58, Lambert-Lemay Drummond 16:58, Halley Victoriaville 17:10.
Deuxième période
1. Victoriaville, Hudon 1 (Rehak, Savage) 17:05.
Pénalité(s) - Vance Victoriaville 5:24, Ratelle Drummond 10:12, Leblanc Victoriaville 13:44, Brouillard Drummond 13:44, Murray Drummond 17:14, Hudon Victoriaville 18:13.

Troisième période
2. Dr'ville, Brouillard 2 (Murray, Archambault) 2:21.
Pénalité(s) - Leblanc Victoriaville 0:22, Pomerleau Victoriaville 7:07, Vermette Drummond 10:12, Hudon Victoriaville (maj.) 19:28, Hudon Victoriaville 19:28.
Prolongation
3. Dr'ville, Murray 2 (Brouillard, Archambault) 2:11.
Pénalité(s) - Aucune pénalité.
Tirs au but
Victoriaville 8 4 9 - 21
Dr'ville 12 16 7 4 - 39

Gardiens - Victoriaville: Guillaume Decelles (PF, 0-0-0); Dr'ville: Domenic Graham (G, 3-2-0).

Le ProGym égale la série

SHERBROOKE — Après avoir perdu ses deux matchs à Sherbrooke, le ProGym est allé remporter sa deuxième victoire à Sainte-Thérèse, 4-0 hier soir, pour égaliser à 2-2 la finale de la Ligue de baseball junior AA Rive-Sud Montréal (RSM).

La formation sherbrookoise a profité de la tenue de son as-lanceur Yannick Breton qui a limité les frappeurs des Voltigeurs à trois coups sûrs seulement. Karl Grégoire (2), Maxime Ruel et Mathieu Boutin ont produit les points des vainqueurs. « Comme dans chacun des matchs de la finale, l'équipe qui a commis le moins d'erreurs l'a remporté et nous n'avons commis aucune erreur », soulignait l'entraîneur Jonathan Breton.

Le cinquième match sera disputé ce soir au stade Amédée-Roy (19 h) et Breton remettra la balle à Mathieu Boutin.

— Pierre Turgeon

Avantages numériques

— Victoriaville: 0-4; Dr'ville: 2-7.
Arbitres - Mathieu Bergeron, Jonathan Trudel.
Juges de lignes - Maxime Desjardins, Sylvain Losier.

LHJAA

Dimanche 7 octobre
Sherbrooke 2
Vaudreuil-Dorion 5
Première période
1-Sherbrooke, Pelletier (11) (Rhéaume, Brassard) 13:04
Punitions - Joannette Vau (Obstruction) 0:35, Papillon Vau (Accrocher) 4:01, Dubé SHE (Assaut) 10:26, Tremblay Vau (Coup de bâton) 12:25, Lowry-Gagnon SHE (Porter son bâton trop élevé) 13:06

Deuxième période
2-Vaudreuil-Dorion, Martin (4) (Payette, Marotte) 3:26
3-Vaudreuil-Dorion, Joannette (9) (Payette, Grenier) 12:31
Punitions - Asselin SHE (Obstruction) 7:13, Joannette Vau (Avoir retenu le bâton) 9:57, Lacerte SHE (Obstruction sur le gardien de but) 10:07, Dubé SHE (Donner de la bande - Conduite antisportive et inconduite et plonger), Tremblay Vau (Rudesse - Conduite antisportive et inconduite et plonger) 18:55

Troisième période
4-Vaudreuil-Dorion, Grenier (8) (Joannette, Daly) 1:56
5-Sherbrooke, Asselin (9) (Pelletier) (an) 4:55
6-Vaudreuil-Dorion, Samson (1) (Chabot, Payette) 15:40
7-Vaudreuil-Dorion, Joannette (10) (Chabot, Tremblay) (fd) 19:39
Punitions - Payette Vau (Accrocher) 3:33, Daly Vau (Rudesse) 7:18, Pitre Vau (Rudesse) 9:33, Tatonetti Vau (Faire un double-éché) 9:53, Rhéaume SHE (Conduite antisportive et inconduite et plonger) 19:39, Théorêt Vau (Coup de bâton) 19:50

Tirs au but
Sherbrooke 14 11 12 - 37
Vaudreuil-Dorion 8 7 12 - 27
Gardiens - Sherbrooke: Alex Leclerc (P, 4-4-0); Vaudreuil-Dorion: Jonathan Duval (G, 1-5-0)

Avantages numériques - Sherbrooke: 2 - 9, Vaudreuil: 0 - 4
Arbitre - Pierre Lambert
Juges de lignes - Jeremy Noreau et Benoit Martineau
Assistance - 309

SAINT-LÉONARD 4
PRINCEVILLE 6
Première période
1-Princeville, Therrien (8) (Duchesne, Ouellet) 6:23
2-Princeville, Marcoux (8) (Readman, Desharnais-Roux) (dn) 18:11
3-Saint-Léonard, Langlois (7) (Provencher, Dupuis) (an) 18:46
Punitions - Parisella STL (Rudesse), Boissonneault PRI (Rudesse) 4:20, Marcoux Tortillet PRI (Rudesse) 6:39, Ouellet PRI (Coup de bâton) 8:16, Duchesne PRI (Coup de bâton) 12:09, S. Bellavance STL (Rudesse) 16:12, Poirier PRI (Accrocher) 16:47, Ouellet PRI (Accrocher) 17:28

Deuxième période
4-Saint-Léonard Provencher (5) (Dilorio, Dupuis) 0:18
5-Princeville, Therrien (9) (Ouellet, Lessard) 10:46
6-Saint-Léonard Gingras (3) (Di Giacomo, Destenay) 10:56
7-Princeville, Therrien (10) (Ouellet, Lessard) 19:28
Punitions - Couture STL (Bataille), Lapierre Therrien PRI (Saisir les cheveux, le protecteur facial, le casque ou la mentonnière sans en tirer avantage pour infliger une correction ou blessure - Bataille - Conduite antisportive et inconduite et plonger) 6:17, Provencher STL (Rudesse), Boissonneault PRI (Rudesse) 9:02, Thiboutot STL (Rudesse) 12:32,

# Les Volontaires peinent contre Drummondville

YANICK POISSON  
ypoisson@latribune.qc.ca

**DRUMMONDVILLE** — Même s'ils étaient largement favoris pour l'emporter, les Volontaires de Sherbrooke ont réussi à donner quelques sueurs froides aux nombreux partisans qui ont fait le trajet jusqu'à Drummondville afin d'assister à leur affrontement face aux Voltigeurs. Les hommes de Stéphane Côté se sont ressaisis et l'ont finalement remporté 35-14.

Alors que son équipe tirait de l'arrière 28-7 en fin de troisième quart, Philippe Lapierre a fait un attrapé de toute beauté afin de ramener son équipe à deux touchés d'écart. Les Voltigeurs ont repris le ballon et continué de progresser sur le terrain, mais leur séquence s'est arrêtée en même temps que le troisième quart.

« J'y croyais. Nous étions capables de faire quelque chose sur le terrain tandis que Sherbrooke n'arrivait pas à faire fonctionner son jeu de passe. Comme c'est le cas depuis le début de la saison, notre jeunesse nous a finalement rattrapés. Nous avons quelques jeunes qui apprennent à l'université de la rapidité », a analysé l'entraîneur-chef des Voltigeurs, Luc Sylvain.

Les Volontaires ont repris le contrôle du terrain au cours du quatrième quart, martelant la défensive adverse tantôt au sol,

tantôt dans les airs. Une faufile d'une verge de Mathieu Pelletier devait mettre fin aux espoirs des Drummondvillois qui subissent du même coup un sixième revers consécutif.

« Les Voltigeurs ont très bien joué, ils ont fait de belles choses. De notre côté, nous avons connu un passage à vide à la fin du troisième quart, mais ça s'est replacé. Nous avons réussi à bien équilibrer notre attaque même s'ils nous ont donné de la misère », a indiqué pour sa part l'instructeur des Volontaires, Stéphane Côté.

Malgré la défaite, l'entraîneur Luc Sylvain estime que ses joueurs sont en bonne position pour atteindre le dernier objectif des Voltigeurs, celui de remporter au moins un gain d'ici la fin du calendrier. Pour ce faire, ils devront battre les Nordiques de Lionel-Groulx, la semaine prochaine, ou les Vulkins de Victoriaville en toute fin de saison, les Titans de Limoilou ne semblant pas jouer dans la même ligue.

Pour ce qui est des Volontaires, ils se mesureront aux Condors de Beauce-Appalaches, l'équipe qui les a éliminés lors des séries éliminatoires de 2011.

« Ce n'est pas une question de vengeance, mais nous savons que c'est une très bonne équipe. C'est toujours difficile de jouer contre eux. Il faudra être prêts », a conclu Côté.

# Le Rouge et Or profite des erreurs des Carabins

LA PRESSE CANADIENNE

**QUÉBEC** — Le Rouge et Or de l'Université Laval a marqué deux touchés consécutifs en début de rencontre, a profité de deux revirements et les Carabins de l'Université de Montréal ont subi un revers de 30-11, hier, au stade Telus de l'Université Laval.

Le Rouge et Or (6-0) a ainsi devancé les Carabins (5-1) en tête du classement de la section du Québec en demeurant invaincus en six matchs cette saison.

« On s'attendait à ce que le Rouge et Or débute le match en force, a dit l'entraîneur-chef des Carabins Danny Maciocia. Les gros jeux qu'ils ont réussis à ce moment nous ont fait mal. On a aussi eu de la difficulté à établir notre jeu au sol et notre exécution n'était pas à point. Nos erreurs nous ont coûté cher. »

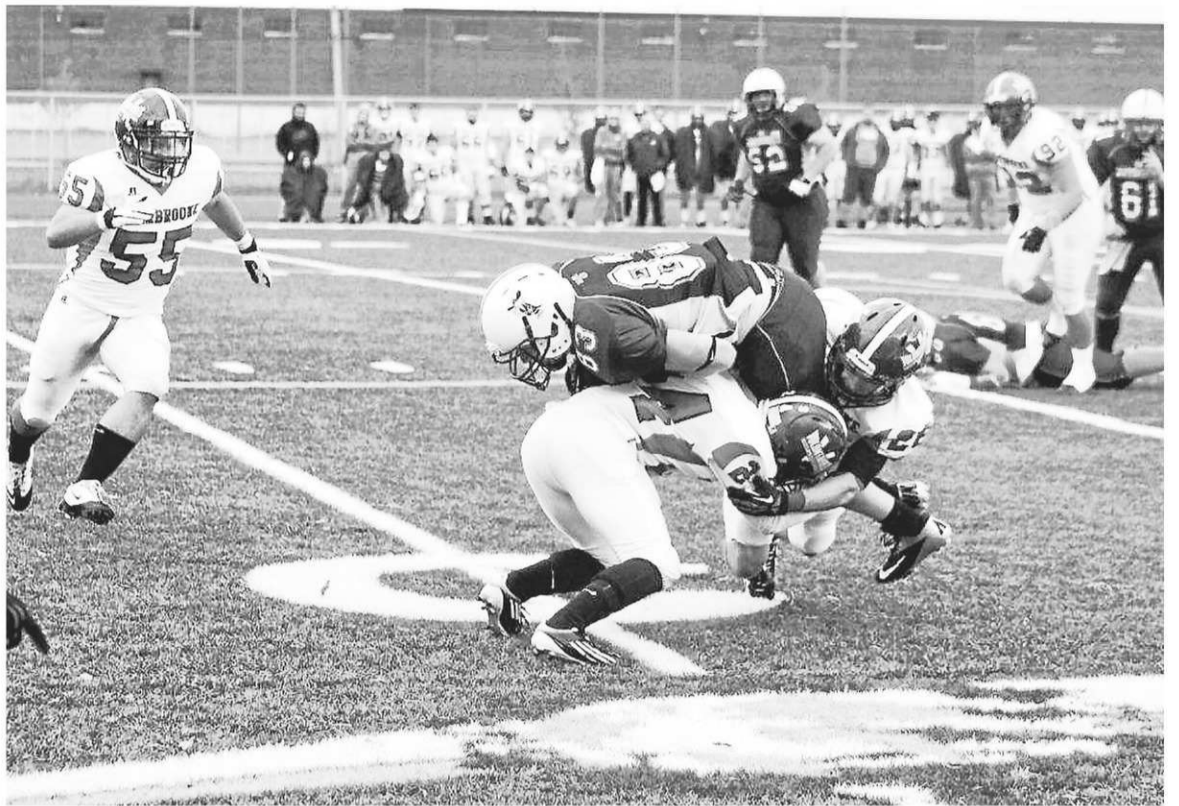
Ça s'est toutefois resserré en deuxième demie, puisque

la défensive des Carabins est parvenue à contenir l'attaque du Rouge et Or. Qu'à cela ne tienne, la défensive des Rouges a ajouté un troisième touché.

Au quatrième quart, dans une cause perdante, les Carabins sont parvenus à leur tour à inscrire un touché. Après une poussée de 75 verges qui a nécessité 13 jeux, Alexandre Nadeau-Piuze a repéré Mikhaïl Davidson dans la zone payante six verges plus loin. Le quart des Bleus a complété 23 de ses 36 tentatives de passe pour des gains de 218 verges. Son receveur le plus sollicité a été Ali Ndao, avec huit attrapés pour 56 verges.

Dans le camp du Rouge et Or, le quart Tristan Grenon a obtenu 236 verges en complétant 18 de ses 27 passes. Au sol, le porteur de ballon Pascal Lochard a gagné 74 verges en 13 courses.

Les deux équipes s'affronteront de nouveau samedi prochain au CEPsum à 13 h.



LA TRIBUNE, YANICK POISSON

La défensive des Volontaires n'a pas donné beaucoup de marge de manoeuvre à l'attaque des Voltigeurs. Sur la séquence, les demis de coin Julien Frigon et Martin Beaudoin unissent leurs efforts pour mettre un terme à la course du receveur Philippe Lapierre.

## LA TRIBUNE

### INVITE 100 PERSONNES AU VERT & OR!



Amateurs de football, en remplissant le coupon ci-dessous, vous courez la chance de remporter une des **50 PAIRES DE BILLETS** pour le match du 27 octobre opposant le **Vert & Or** au **Redmen de l'Université McGill**.

Une fois le coupon complété, postez-le à « **CONCOURS VERT & OR** »

La Tribune, C.P. 250, Succ. Place de la Cité, Sherbrooke, QC J1H 5B5 ou déposez-le à La Tribune au 1950, rue Roy à Sherbrooke.



Nom : .....

Adresse : .....

Téléphone : .....

Courriel : .....



**Tirage le 15 octobre 2012.  
Bonne chance!**

## Week-end parfait pour le Titan

**PRINCEVILLE** — Le Titan de Princeville est champion en titre de la Ligue de hockey junior AAA du Québec et il a démontré pourquoi le week-end dernier, remportant deux victoires en autant de rendez-vous face aux Lauréats de Saint-Hyacinthe, samedi et à l'Arctic de Saint-Léonard, hier. Les rencontres se sont soldées par des marques de 4-1 et 6-4.

Plutôt tranquilles lors de la première rencontre, Marc-Anthony Therrien et Pierre-Alexandre Ouellet s'en sont donné à cœur joie, hier soir contre Saint-Léonard, combinant leurs efforts pour neuf points. Pendant que Therrien marquait quatre des six buts des siens, Ouellet se faisait complice de cinq.

Devant le filet du Titan, Philippe-Alexandre Vinette a arrêté 25 des 29 lancers dirigés en sa direction, en route vers un troisième gain cette saison. La veille, Charles-Étienne Martin avait frôlé la perfection contre Saint-Hyacinthe, bloquant 42 des 43 tirs dirigés contre lui. Seul Hugo Vincent était parvenu à le déjouer.

— Yanick Poisson

## Revers des Cougars à Vaudreuil-Dorion

**SHERBROOKE** — Si l'entraîneur Dominic Desmarais se montrait satisfait de la tenue de son équipe vendredi soir, le ton avait changé hier soir quand ses Cougars se sont inclinés 5-2 devant les Mustangs de Vaudreuil-Dorion dans un match de la Ligue de hockey junior AAA du Québec.

« Autant on avait été agressifs et déterminés vendredi, autant les gars ont pris congé ce soir », affirmait-il un peu après la rencontre, déçu de la majorité de ses joueurs sauf du gardien Alex Leclerc. « N'eût été ses arrêts, on aurait pu perdre par trois buts dès la première période. »

Pourtant, les Cougars ont dominé 37-26 dans les tirs au but, mais seul Guillaume Pelletier et Janick Asselin sont parvenus à déjouer leur ex-coéquipier Jonathan Duval.

Les Cougars disputeront un troisième match consécutif sur la route mercredi soir lorsqu'ils se présenteront à Lachine pour y affronter les Maroons, une des forces de la LHJAAAQ cette saison.

— Pierre Turgeon

# Une semaine de belle progression

## En gagnant contre les Gaulois samedi, Magog engrangeait un 7<sup>e</sup> point en quatre matchs

JEAN-GUY RANCOURT

**MAGOG** — Les Cantonniers de Magog ont terminé de façon admirable une semaine chargée de quatre parties en sept jours en effaçant un déficit de deux buts pour disposer des Gaulois du Collège Antoine Girouard par la marque de 3-2 en prolongation.

Si plusieurs craignaient le pire avec cette séquence de joutes rapprochées, les protégés de Martin Bernard ont plutôt répondu avec une récolte de sept points sur une possibilité de huit, ce qui permet aux Cantonniers de faire un bond prodigieux au classement.

# 3-2

Cantonniers-Gaulois

Cantonniers et Gaulois ont donné tout un spectacle lors de leur dernier affrontement, surtout à partir du début de la période médiane. Disputant un second match en 24 heures, les deux équipes ont joué sans conviction lors des 20 premières minutes. Au grand bonheur des spectateurs, les deux formations ont décidé de passer en mode attaque à compter de la deuxième période et cette fois les amateurs en ont eu pour leur argent.

**Cloutier et Forcier**

Or, les Cantonniers ont joué du hockey de rattrapage, ce qui n'est pas nécessairement l'idée du siècle contre les redoutables Gaulois. Les buts de Charles-Anthony Poulin et Nicolas Lamoureux-Bisson ayant permis aux Cantonniers de revenir de l'arrière, c'est toutefois à Jonathan Cloutier



IMACOM, MAXIME PICARD

**Le gardien Sebastien Dupré des Gaulois ne s'est pas laissé déconcentrer par la présence de Charles-Anthony Poulin devant le filet. Le défenseur Nicolas Marineau était tout près pour lui venir en aide.**

qu'est revenu le rôle de héros lorsqu'il a mis fin à cette bataille épique que se livraient les deux formations en marquant le but gagnant dès les premiers instants de la période de prolongation.

« Leur gardien était difficile à battre, mais je trouvais qu'on ne le faisait pas bouger suffisamment devant son filet. C'était mon intention lorsque je me suis présenté seul devant lui et j'ai eu le dernier mot. C'est une grosse victoire

pour notre équipe », a confié Cloutier.

« Je suis pas mal fier des gars, a fait valoir l'entraîneur-chef Martin Bernard. On ne peut pas gagner contre les Gaulois sans un effort collectif, mais je m'en voudrais de ne pas souligner l'apport de Philippe Forcier qui a pris les choses en main dans le vestiaire par son *leadership*. Il a pris les moyens pour regrouper les forces et les gars ont sauté dans le train. »

## Le Momo Sports retrouve ses moyens

ALAIN GOUPIL

alain.goupil@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Le message de Mario Bernard s'est finalement fait entendre. L'entraîneur-chef du Momo Sports/Powertek a vu ses joueurs marquer les deux premiers buts de la rencontre pour finalement vaincre le Plaza de Marieville 7-3, samedi soir, au Complexe Thibault.

Tanné de voir son équipe jouer du hockey de rattrapage depuis le début de la saison, le pilote sherbrookoise n'y est pas allé avec le dos de la cuiller avec ses joueurs avant la rencontre : « Je leur ai dit que le *warm up* ne commençait pas à huit heures; que c'est le match qui commence à huit heures », a relaté l'imposant pilote à la voix tonitruante.

Samuel Collard et Olivier Guilbault l'ont vite compris puisqu'ils ont donné les devants 2-0 aux Sherbrookoises en première période. Collard a d'ailleurs terminé la soirée avec une récolte de trois buts et une passe tandis que Patrick Groleau récoltait quatre mentions d'aide.

L'avance du Momo Sports a toutefois été de courte durée puisque Dave Taylor et Jonathan Provencher ont ramené tout le monde à égalité en l'espace de 24 secondes avant la fin de la première période. « C'a été le seul relâchement qu'on a eu, a souligné Mario Bernard. Pour le reste, on a joué comme le Momo Sports est capable de jouer. Je pense que j'ai retrouvé mon équipe », s'est-il réjoui.

Maxime Morier, qui effectuait un retour au jeu après une suspension de cinq matchs, a inscrit son premier filet de la saison, suivi de Michaël Cabana et Olivier Perreault. Le but de Cabana a été le seul du Momo Sports inscrit en avantage numérique.

**Coaticook en tête**

Pendant ce temps, à Waterloo, le Dynamik Home Hardware augmentait son avance en tête du classement de la Ligue de hockey senior AA des Cantons de l'Est en disposant des Maroons 9-5.

Le Dynamik est la seule équipe invaincue cette saison en cinq rencontres.



IMACOM, MAXIME PICARD

**Maxime Morier (12) effectuait un retour au jeu pour le Momo Sports, samedi, face au Plaza de Marieville. Il a inscrit un but dans la victoire de 7-3 des siens.**

**SANTA FE**



Plusieurs  
**RABAIS**  
VOUS  
attendent!

Les nouveaux modèles  
**ELANTRA GT**  
et **SANTA FE 2013**  
sont arrivés chez  
Hyundai Sherbrooke !

Nous  
sommes  
**OUVERT**  
ce lundi  
de **l'Action**  
de **grâces**  
de 10 h  
à 16 h



**ELANTRA GT**

LA PLACE IN...



4320, boul. Bourque, Sherbrooke  
819-562-1700 1 800 691-9841  
hyundaisherbrooke.net

# Decelles ne peut tout faire

YANICK POISSON  
ypoisson@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — Chancelant au cours du calendrier préparatoire, le gardien recrue des Tigres de Victoriaville, Guillaume Decelles, a connu tout un match, samedi soir, à son premier départ. Le cerbère a stoppé 37 des 39 lancers dirigés contre lui, mais ce ne fut pas suffisant, son équipe s'inclinant 2-1 en prolongation face aux Voltigeurs de Drummondville.

« Guillaume Decelles a été très très bon. Il a été en mesure de garder son équipe dans le match au cours des deux premières périodes », a indiqué l'entraîneur-chef des Félins, Yanick Jean.

Le problème, c'est que pendant que le gardien était éblouissant entre les poteaux, l'offensive des Tigres ne générerait que très peu de choses à l'autre bout de la patinoire, étant notamment limitée à 21 tirs au but. Le capitaine Phillip Danault a d'ailleurs été rayé de la feuille de pointage pour la première fois en neuf parties.

« Danault a joué un fort match, mais il y a des journées où les lancers touchent la cible plus que d'autres. Il faut aussi dire qu'il a beaucoup été utilisé au cours des derniers jours. Nos joueurs ont tout donné ce qui



LA TRIBUNE, YANICK POISSON

**Le gardien des Tigres de Victoriaville Guillaume Decelles a volé les Voltigeurs de Drummondville à quelques reprises samedi sans permettre à son équipe de gagner la rencontre.**

restait dans le réservoir, mais quatre matchs en cinq soirs, ce n'est pas facile pour personne », a ajouté l'instructeur.

Parfaits à cinq contre cinq, les visiteurs ont vu leurs adversaires toucher la cible à deux reprises alors qu'ils devaient se débrouiller avec un homme en moins. Marc-Olivier Brouillard a créé l'égalité en début de troisième pendant que Jean-François Leblanc était au cachot, puis Jordan Murray a tranché en prolongation

pendant que Philippe Hudon purgeait une punition majeure.

## Des plongeurs?

Selon Jean, les dix infractions appelées contre son équipe n'étaient pas toutes méritées. L'entraîneur-chef des Tigres a accusé les joueurs de Voltigeurs de se laisser volontairement choir sur la patinoire afin d'obtenir des supériorités numériques.

« On ne peut pas dire que nous avons pris beaucoup de pénalités d'indiscipline. Leurs joueurs

ont plongé à plusieurs reprises. C'est plate que dans cette ligue-là il se trouve des joueurs pour faire mal paraître les officiels de la sorte », a-t-il fulminé, faisant référence notamment à une punition appelée contre Hudon en fin de deuxième période.

Si les arbitres ont pu tomber dans le panneau à quelques occasions, ils ont sévi contre Marc-Olivier Brouillard à mi-chemin dans la partie, lui donnant une punition pour avoir joué la comédie.

# Tomas Torok sur le marché

PIERRE TURGEON  
pierre.turgeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Un deuxième changement important est survenu chez le Phoenix en fin de semaine lorsqu'on a remercié l'attaquant européen Tomas Torok. « On a remercié Tomas, mais il est toujours au Québec et nous sommes en pourparlers pour conclure une transaction », annonçait le directeur général Patrick Charbonneau avant le match hier.

Il semble que l'arrivée de Brandon Lesway a coûté le poste du hockeyeur slovaque. « Nous sommes contents de ce que nous avons vu de Brandon vendredi soir. Le départ de Tomas n'a rien à voir avec la fiche de l'équipe. C'est plutôt une question de chiffres, explique Charbonneau. C'est dur d'avoir quatre ou cinq joueurs dans les gradins à chaque match parce que ça fait des malheureux. »



IMACOM, RENÉ MARQUIS

**Tomas Torok**

Chez le Phoenix, on s'est dit insatisfait du manque d'intensité de Torok. Choix de deuxième ronde au repêchage des joueurs européens, il n'a pas su répondre aux attentes du Phoenix. « Dans toute la Ligue canadienne de hockey, il n'y a qu'un seul choix de deuxième ronde qui s'est taillé un poste avec son équipe. Il s'agit de Valentin Zykov à Baie-Comeau et il connaît tout un début de saison (4-4 en huit matchs). Nous avons pris une chance avec Tomas que peu d'équipes avaient vu parce qu'il a été souvent blessé la saison dernière. Mais nous n'avons pas eu ce que nous espérions. »

Les rumeurs hier soir voulaient que Torok ait été échangé aux Voltigeurs de Drummondville qui ne comptent présentement que le Suisse Lukas Balmelli. Si la transaction a eu lieu, elle ne pourra être confirmée que mardi après l'approbation de la LHJMO.

Charbonneau pourrait échanger Torok contre un autre Européen ou accepter un choix pour garder la place libre afin d'accueillir un autre Européen qui pourrait devenir disponible. À titre d'exemple, les Remparts comptent présentement trois joueurs européens en raison du retour de Mikhail Grigorenko. Patrick Roy devra prendre une décision lorsque l'attaquant de 19 ans Nikita Kucherov, présentement sur la liste des blessés, sera prêt à revenir au jeu.

## Le tout nouveau Acura ILX 2013.

Le luxe à moins de 30 000\$.



LE TOUT NOUVEAU

ILX

VERSION HYBRIDE DISPONIBLE

À PARTIR DE 29 835 \$\*



SPORTSHIFT™  
SÉQUENTIELLES  
AVEC SÉLECTEURS  
DE VITESSES SUR  
LE VOLANT



TOIT  
OUVRANT  
ÉLECTRIQUE



ENTRÉE  
INTELLIGENTE  
ET BOUTON DE  
DÉMARRAGE

## ILX 2013

PAIEMENT MENSUEL LOCATION 48 MOIS

368\$\*

COMPTANT

0\$

TAUX À LA LOCATION

2,9%

2 PREMIÈRES MENSUALITÉS  
EN PRIME\*

## CARACTÉRISTIQUES DE SÉRIE

- MOTEUR i-VTEC™ DE 2,0 LITRES À 4 CYLINDRES
- SYSTÈME MAINS LIBRES (HANDSFREELINK™)
- INTERFACE DE TÉLÉPHONE SANS FIL BLUETOOTH™
- AVEC COMMANDES SUR LE VOLANT
- SYSTÈME DE CLIMATISATION AUTOMATIQUE BIZONE

PRECISION ACURA  
S H E R B R O O K E

4900, boul. Bourque, Sherbrooke 819 564-8909

L'acheteur avisé lit les petits caractères : \*Offre d'une durée limitée du 2 octobre au 31 octobre 2012 applicable à la location pour usage personnel seulement d'un modèle neuf Acura ILX 2013 (DE1F3D) par le biais de Services Financiers Acura sur approbation de crédit. Le versement mensuel pendant 48 mois au taux de 2,9 % s'élève à 368 \$ moyennant un acompte initial de 0\$. Le paiement du premier mois et un dépôt de garantie de 0\$ sont payables dès l'entrée en vigueur du contrat de location. Les frais de transport, de préparation ainsi que la taxe sur le climatiseur sont inclus. Les taxes, frais d'immatriculation et d'assurance sont en sus. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 80 000 km pour 48 mois au taux de 0,15 \$/km. Le concessionnaire peut louer à plus bas prix. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Valable sur les véhicules en inventaire seulement. Offres valides pour les résidents du Québec seulement chez les concessionnaires participants Acura du Québec. Certaines conditions s'appliquent. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire Acura pour tous les détails. © 2012 Acura, une division de Honda Canada. \*Prix de vente de 29 835 \$ pour un modèle neuf Acura ILX 2013 (DE1F3D), incluant les frais de transport et d'inspection prélivraison et la taxe sur le climatiseur L' immatriculation, permis, assurances, taxe sur les pneus de 15 \$ et taxes sont en sus. Le concessionnaire peut vendre à plus bas prix. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir échanger un véhicule. Valable sur les véhicules en inventaire seulement. Offres valides pour les résidents du Québec seulement chez les concessionnaires participants Acura du Québec. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire Acura pour tous les détails. \* L'offre de l'équivalent des deux premières mensualités de location est offert aux clients admissibles et s'applique uniquement aux programmes de location pour usage personnel seulement pour tous les modèles Acura ILX 2013, jusqu'à concurrence d'un maximum de 1 000 \$ (incluant les taxes). Le concessionnaire sera responsable d'émettre le chèque au client pour l'équivalent des deux premières mensualités de location. L'offre prend fin le 31 octobre 2012. Certaines conditions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire Acura ou acura.ca pour tous les détails.



# Un précieux premier point

## Après avoir mené 4-1 contre le Rocket, le Phoenix s'incline en tirs de barrage

PIERRE TURGEON

pierre.turgeon@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Le Phoenix a disputé un huitième match sans obtenir la victoire, mais il a progressé puisqu'il a remporté son premier point au classement à la suite de sa défaite en tirs de barrage devant le Rocket de l'Île-du-Prince-Édouard, hier devant une foule bruyante de 2836 spectateurs.

On peut retenir deux points positifs de ce match : le Phoenix a obtenu un premier point au classement et il a inscrit quatre buts. Le point négatif rappelle toutefois qu'il menait 4-1 avant que des punitions dont une douteuse de la part de l'officiel ne leur coûte les trois buts qui ont poussé le match en prolongation.

Le capitaine Alexandre Comtois a été victime de deux pénalités pour obstruction et Daniel Audette a écopé d'une mineure pour avoir cinglé, un geste de frustration a dit l'entraîneur Judes Vallée qui a cloué sa recrue au banc pendant une bonne partie du troisième engagement.

Le Rocket a marqué deux fois dans les cinq dernières minutes de la seconde période pour réduire l'écart à 4-3. Le but égalisateur est survenu en troisième quand les visiteurs ont profité d'un avantage de deux joueurs. Le Phoenix jouant déjà à quatre contre cinq, Alexandre Comtois a lutté avec un défenseur pour se rendre jusqu'au but du Rocket et sa course s'est terminée dans le gardien. Au moment où les amateurs attendaient une punition contre le Rocket pour avoir fait trébucher, l'officiel a appelé une mineure contre Comtois pour obstruction contre le gardien... Ayoye!

« J'avais la rondelle et j'essayais de tirer au but et d'aller

pour le retour quand le défenseur m'a fait trébucher dans le gardien », s'est rappelé Comtois après le match sans porter de jugement sur l'appel de l'arbitre.

Vallée, de son côté, a préféré retenir tout commentaire...

### Retenu au banc

Au sujet de la punition à Daniel Audette, Vallée a rappelé qu'il ne pouvait accepter un tel geste de frustration. « Ici, l'équipe doit passer avant tout. » C'est pourquoi il a retenu sa recrue au banc pendant presque toute la troisième période.

Fait inusité, il a fallu qu'Alexis Pépin, deuxième choix au repêchage, suivant la sélection d'Audette, profite de cette punition pour inscrire son premier but dans la LHJMO... Audette a été électrisant par la suite, lorsqu'il a été utilisé en prolongation, à quatre contre quatre. « J'avais un surplus d'énergie parce qu'il fallait que je montre à l'entraîneur que je méritais d'être sur la glace. »

Après avoir totalement dominé le premier engagement où le Rocket a été limité à deux tirs au but et à un but sur son premier tir, le Phoenix a pu se construire une priorité de 4-1 quand les défenseurs Vincent Richer et Carl Neill se sont inscrits à la marque en allant appuyer l'attaque. Brent Turnbull et William Couture avaient inscrit les deux premiers buts des Sherbrookoïses. Pour ces deux derniers et Neill, il s'agissait de leur premier filet dans la LHJMO.

Simon Desbiens a connu un excellent match et il a préparé trois des quatre buts des siens.

En tirs de barrage, Cole Hawes et Michael McNamee ont tenté sans succès de déjouer Antoine Bibeau tandis qu'Alexis Pépin et Ben Duffy marquaient tous les deux.



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

La recrue Daniel Audette (28) n'a pas eu la vie facile hier avant de se montrer sous son vrai jeu en prolongation. Sur ce jeu, il a essuyé un double-échec du défenseur Jimmy Oligny (7). De plus au troisième vingt, Oligny allait marquer le but égalisateur quand le Rocket profitait d'un avantage de deux joueurs.

## La rentrée de Bibeau a fouetté le Rocket

**SHERBROOKE** — L'entraîneur du Rocket, Gordie Dwyer avait décidé d'utiliser le gardien Maxime Lagacé pour débiter le match, mais les choses ont tourné à la faveur du Rocket lorsque Dwyer a décidé de retirer son vétéran à la faveur d'Antoine Bibeau.

Lagacé n'avait pourtant rien à se reprocher même si le Phoenix venait d'inscrire un quatrième but pour prendre les devants 4-1. « Il faut rendre crédit au Phoenix qui était très affamé en première période et au début de la deuxième. Pendant qu'on avait de la difficulté à gérer notre attaque, le Phoenix travaillait très bien. Je pense que nous n'étions pas assez bien préparés pour cette rencontre, convenait l'entraîneur.

C'est triste pour Maxime qu'on l'ait relevé, mais le changement de gardien a fouetté l'équipe et Antoine Bibeau a fait les arrêts-clefs pendant qu'on réussissait à profiter de nos chances en avantage numérique. »

Alexis Pépin, le premier choix du Rocket au dernier repêchage qui avait dû se contenter du deuxième rang après avoir vu le Phoenix sélectionner Daniel Audette, semblait soulagé d'avoir enfin réussi son premier but dans la LHJMO. « Il y avait six matchs que je l'attendais ce premier but. Ça m'enlève beaucoup de pression et cela m'a aidé pour le reste du match. »

De l'avoir réussi contre le Phoenix ajoutait à son plaisir.

« C'est certain qu'en venant ici, je voulais prouver des choses au Phoenix. Je pense que ce soir nous avons eu une belle confrontation Daniel et moi. »

Par ailleurs, l'entraîneur adjoint Corrado Micalef, un ex-gardien des Castors, effectuait un retour au Palais des sports après y avoir passé trois saisons à la fin des années 1970. Samedi, il a pu souper chez Claude et Alice Pelletier qui l'hébergeaient pendant ces années. « J'en ai profité parce que les enfants étaient en ville. Je suis aussi allé à la Hutte (là où les joueurs ont été logés pendant quelque temps). J'ai vécu de grands souvenirs en fin de semaine. »

— Pierre Turgeon

## Robidas en Finlande?

SÉBASTIEN LAJOIE

Sebastien.lajoie@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Tout indique que le Sherbrookoïse Stéphane Robidas s'envolera au cours des prochains jours à destination de la Finlande, où il passera les prochaines semaines à jouer avec une équipe d'Helsinki en attendant que le conflit qui affecte la LNH ne se règle.

Le principal intéressé a confirmé à *La Tribune* qu'il devait s'entendre sur les modalités d'un contrat hier et que si tout se déroulait comme prévu, qu'il quitterait

à destination de la Finlande dès mardi (demain) afin de commencer sa nouvelle aventure.

Lors du précédent lock-out, en 2004-05, Robidas s'était trouvé une niche en Allemagne, avec les Lions de Francfort du Championnat national allemand (DEL). Il avait alors amassé 47 points en 51 rencontres.

Robidas, qui est désormais l'un des assistants du capitaine avec les Stars de Dallas, aurait dû écouler la deuxième année d'un contrat de quatre ans qui se termine lors de la saison 2013-14.

